

11.

O r d i n a r i e inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland
under år 1966. (Nº 34/1965).

Ltn Börje Johanssons m.fl:s finansmotion om upptagande av
- anslag för "Ersättande av 1965 års skördeskador".

Ltn Folke Woivalins m.fl:s motion om anslag för första etappen
av förbättringsarbeten på vägsträckan Gölby-Näfsby.

Ltn Olof Janssons finansmotion om anslag för teknisk undersökning
och utredning över färjlägenas anläggande i Kökar och Sotunga;

Ltn Olof Lindströms m.fl:s finansmotion om anslag för första
etappen till en väg från Jugansholms sund i Bamböle till Bergö
by i Finströms kommun.

Ltn Annemi Dahlbloms m.fl:s finansmotion om anslag för anställande
av en socialkurator-socialsköterska med grundlön
(A 15).

№ 34/1965.

Å l a n d s l a n d s k a p s s t y r e l -
s e s framställning till Ålands landsting med
förslag till ordinarie inkomst- och utgiftsstat
för landskapet Åland under år 1966.

Föreliggande budgetförslag följer vad uppställningen beträffar samma grundprinciper som under tidigare år.

Finansutskottet har i sitt betänkande № 14/1964 med anledning av landskapsrevisorernas berättelse gjort vissa påpekanden angående den ekonomiska förvaltningen. Där anmärkningarna icke redan föranlett rättelser såsom nedan nämnes har landskapsstyrelsen för avsikt, att så snart det sig göra låter, vidtaga av påpekandena erforderliga åtgärder. Sålunda har av landskapet givna ännu gällande borgesförbindelser antecknats i bokslutet för år 1964.

Förutom första raten av landskapets bidrag till Ab Skärgårdsfärjan avser alla andra rater efterskottsbetalning, varför någon säkerhet för sistnämnda rater icke ansetts nödvändig. För nämnda rat, som erlägges i förskott, har landskapsstyrelsen nöjt sig med personlig borgen även under år 1965.

Arbetet med den önskade förteckningen över landskapets fastigheter har på grund av brist på arbetskraft tills vidare endast kunnat påbörjas. Landskapsstyrelsen förutsätter att arbetet skall kunna fortsätta under förutsättning att i förevarande budgetförslag äskad personalutökning vid kamreraravdelningen bifalles.

Finansutskottet har även i sitt betänkande № 12/1964 med anledning av landskapsstyrelsens framställning med förslag till inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland under år 1965 uttalat sig om rådgivning och annat främjande av hem- och småindustri föranlett av bl.a. landstingsman Curt Carlsson m.fl:s finansmotion i ärendet (6/1964). Landskapsstyrelsen har diskuterat ärendet. Då emellertid arbetsuppgifterna för den föreslagna konsulentbefattningen är så mångskiftande och av en sådan tjänsteman fordras särdeles stora insikter på en mångfald områden har landskapsstyrelsen ansett att frågan icke kan lösas på detta sätt så att effektivt resultat kunde nås. Med hänsyn till den verksamhet som bedrivs av Ålands företagarförening r.f. och då denna synes giva påtagliga resultat har landskapsstyrelsen ansett det riktigt och ändamålsenligt att fortsättningsvis understöda företagarföreningen på tidigare sätt, givande sålunda organisationen möjlighet att tillhandagå företagarna med såväl allmän rådgivning som erforderlig specialisthjälp. I förenämnda betänkande har finansutskottet även efterlyst uppgifter angående av Ålands fiskarförbund inlämnat förslag om tillsättande av fiskepolis. Detta

berörs närmare under 6 Ht. III kap.

Landstinget har jämväl vid plenum den 18 mars 1965 beslutat hemställa hos landskapsstyrelsen om en utredning, på vilket sätt staten stöder sysselsättningen samt i vilken proportion man i landskapet blir delaktig av dessa stödåtgärder. Med anledning härav har landskapsstyrelsens föredraganden uppmanats att var och en inom sitt område göra förenämnda utredning. I den mån svaren inkommit kan konstateras, att landskapet åtminstone såvitt det gäller direkt för sysselsättningen i rikets budget upptagna anslag har beaktats även för landskapets del.

I rikets budget för år 1965 har för sysselsättningens tryggnade upptagits sammanlagt 370 miljoner mark. I regeringens proposition för år 1966 uppgår sysselsättningsanslagen till 399 miljoner mark. Därav utgör de egentliga sysselsättningsmomentens andel 196 miljoner mark och de under andra moment upptagna särskilda sysselsättningsanslagen 202.700.000 mark. Därutöver finnes upptaget andra s.k. arbetsanslag till ett belopp om sammanlagt 534 miljoner mark, vilket belopp i mån av möjlighet avses för att stöda sysselsättningens upprätthållande. Vad sedan beträffar statens totala engagemang i industrier genom tecknandet av aktier föreligger nu icke närmare uppgifter. Klart är emellertid att dessa engagemang avser att skapa nya arbetstillfällen. För ev. startande av nya industriföretag i landskapet anser sig landskapsstyrelsen dock icke böra stå som initiativtagare. I den mån däremot nystartade och planerade företag anse sig behöva landskapets stöd, bör landskapet understöda dylika företag i avseende å sysselsättningen på enahanda sätt som skett i riket. I förevarande budgetförslag har landskapsstyrelsen dock icke haft anledning att observera nya anslag för förenämnt ändamål.

År 1965 har förlöpt utan förhöjningar av avlöningarna, fränsett den förhöjning i enlighet med det s.k. R-avtalet, vilken utgick med 3,8 % räknat från den 1 januari 1965. Avtalet förutsatte jämväl en förhöjning med 4,1 % såsom indexförhöjning i den händelse poängtalet för levnads-kostnadsindex skulle uppnå 182 poäng. Sistnämnda förhöjning som beräknas utfalla under år 1966, har beaktats under avlöningsmomentens löne- och indexjusteringar. R-avtalet utgår emellertid vid utgången av 1965, varför man kan förmoda att underhandlingarna mellan tjänstemännen och riksmyndigheterna föranleder en allmän nivåförhöjning under år 1966. Vidare kan förutsättas att den undersökning av tjänstemännens lönenivå, som för närvarande pågår kommer att föranleda vissa gropjusteringar under år 1966. Dessa förmodade löneförhöjningar har i förevarande budgetförslag under avlöningsmomenten beaktats såsom löne- och indexjusteringar. Anslagsbehovet har beräknats och upptagits till i runt tal 10 % av utgif-

terna under vederbörande avlöningsmoment. De tidigare enligt R-avtalet utgående indexjusteringarna har beaktats i samband med antecknandet av vederbörande tjänstemans grundlön vilket, i motsats till vad som var fallet i 1965 års budgetförslag, betyder att såsom grundlön antecknats vederbörande tjänstemans i detta nu utgående faktiska grundlön ev. penningbelopp dock obeaktade. Övriga till avlöningarna anslutna tillägg under vederbörande moment har justerats utan att detta särskilt nämnes i detaljmotiveringen.

Med beaktande av den relativt stadiga prisnivån under år 1965 samt då arvodestagarna vid budgetförslag för 1965 gavs en ökning av arvodena, som skulle motsvara då kända lönejusteringar, har arvodena i förevarande budgetförslag icke höjts där detta icke särskilt framgår av budgeten.

De löneförhöjningar, som för landskapets tjänstemän kan hänföras till ovanstående har icke ansetts erfordra ytterligare förklaring i detaljmotiveringen.

Av ändringar i den allmänna lönenivån föranledda justeringar av landskapet icke direkt underlydande tjänstemän, såsom vissa kommunala tjänstemän och särskilda kommunalförbunds och privata skolors etc. tjänstemän, har beaktats under vederbörande utgiftsmoment.

I budgetförslaget har observerats tvenne nya relativt stora anslag, nämligen dels under 10 Ht. V:VII, Färja för sydöstra Ålands skärgård samt dels under 10 Ht. VII:2, Landskapets självstyrelsegård. Dessa anslag är av sådan art att anhållan därom skulle tidigare ha skett i extraordinarie väg. Anslagsäskandena beröres närmare i detaljmotiveringen och landskapsstyrelsen finner här anledning endast att hänvisa till finansutskottets betänkande № 12/1964 jämte där intagna bilagor. Allmänt kan sägas att dessa anslag i formellt avseende icke skiljer sig från övriga anslag i budgeten men att det är av särskild vikt att deras utnyttjande föregås av noggrann planering.

Vid uppgörandet av budgetförslaget har i övrigt beaktats anslagsäskandena i regeringens proposition till inkomst- och utgiftsstat i riket för år 1966. Riksbudgeten har dock ännu icke fastställts, varför senare ändringar kan komma att ske däri. I förenämnda proposition förmärks en strävan till planering på lång sikt på basen av prognoser för den allmänna ekonomiska utvecklingen. Detta yttrar sig även i vissa ändringar av uppställningen samt förslag om budgetplanering på lång sikt. Vidare observeras i riksbudgeten vissa omställningar i systemet med reservationsanslag och har sålunda under vissa moment alls icke upptagits några anslag då tidigare reserverade medel anses förslå. Ökningen i regeringens budgetförslag för år 1966 jämfört med år 1964 utgör, för de egent

liga utgifterna 17,2 %, för de inkomstbringande kapitalutgifterna 11,5 % och för de icke inkomstbringande kapitalutgifterna 23,2 %, medan ökningen totalt är c. 16 %.

Föreliggande budgetförslag slutar på 25.550.199 mark mot 21.133.505 mark i ordinarie budgeten för år 1965. I tilläggsbudget för 1965 har dessutom beviljats 625.164 mark. Utgiftsstegringen utgör totalt c. 17,5 %. Enbart Ht. 1-9 visar en ökning om cirka 9 procent.

Skiljaktigheterna mellan budgetförslaget för år 1966 och de hittills budgeterade medlen för år 1965 framgår av följande tablå:

Inkomster	Hittills budgete- rat för år 1965	Minskning - Ökning +	För år 1966 föreslås summa
1 Avd.	145.000	+ 10.000	155.000
2 Avd.	694.600	+ 164.500	859.100
3 Avd.	907.535	+ 176.745	1.084.280
4 Avd.	725.000	+ 100.000	825.000
5 Avd.	19.286.534	+ 3.340.285	22.626.819
Summa	21.758.669:-	+ 3.791.530	25.550.199

Utgifter

1 Ht.	216.252	+ 38.455	254.707
2 Ht.	670.688	+ 44.852	715.540
3 Ht.	599.635	+ 109.710	709.345
4 Ht.	3.325.442	+ 696.813	4.022.255
5 Ht.	5.248.295	- 136.226	5.112.069
6 Ht.	1.206.419	+ 61.793	1.268.212
7 Ht.	2.150.884	+ 363.394	2.514.278
8 Ht.	461.124	+ 29.069	490.193
9 Ht.	1.160.150	+ 160.750	1.320.900
10 Ht.	3.073.380	+ 2.222.920	5.296.300
11 Ht.	3.641.400	- 550.000	3.091.400
12 Ht.	5.000	+ 750.000	755.000
Summa	21.758.669:-	+ 3.791.530	25.550.199

De största ökningarna i landskapets budgetförslag utvisar 4 Ht. Hälso- och sjukvården, 696.813 mark, samt 10 Ht. Investeringsutgifter 2.222.920 mark. Ökningen under 4 Ht. utgör i mark ungefär samma belopp som senaste år medan ökningen under 10 Ht. föranledes av där upptagna nya anslag för i första hand självstyrelsegården. Minskning observeras under 5 Ht., 136.226 mark och 11 Ht., 550.000 mark.

Under inkomster har anslaget för skattefinansiell utjämning beräk-

-5-

nats till 22.624.709 mark, medan i statsverkspropositionen för detta ändamål observerats 24 miljoner mark.

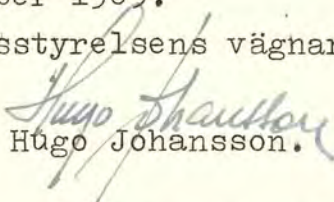
I övrigt hänvisas till detaljmotiveringen där förslags- och reservationsanslag som tidigare betecknats med (f) respektive (r). Vid anteckning av ökningars resp. minskningar i detaljmotiveringen har tilläggsbudgeten icke beaktats.

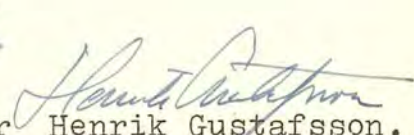
Med hänvisning till ovanstående får landskapsstyrelsen vördsamt föreslå

att Landstinget måtte antaga följande förslag till ordinarie inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland under år 1966 samt bemyndiga landskapsstyrelsen att upptaga för budgetens förverkligande erforderliga lån.

Mariehamn, den 9 november 1965.

På landskapsstyrelsens vägnar:

Lantråd  Hugo Johansson.


Landskapskamrer Henrik Gustafsson.

I N K O M S T E R

1 Avdelningen.

=====

I. Skatter och avgifter av skattenatur.

1. Nöjesskatter	30.000
2. Apoteksavgifter	30.000
3. Övriga skatter och avgifter av skattenatur	95.000

Summa I kap. 155.000

Summa 1 Avdelningen 155.000

2 Avdelningen.

=====

I. Inkomster från landskapets sjukvårdsinrättningar.Ålands centralsjukhus.

1. Dagavgifter	165.000
2. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	50.000
3. Personalens kosthållsavgifter	25.000
4. Avgifter och ersättningar för läkarintyg och -utlåtanden	8.500
5. Ersättningar för undersökning och vård av försäkrade patienter	4.000
6. Inkomster från poliklinik	35.000
7. Kommunernas andel i föregående års anläggnings- och driftskostnader	340.000

Ålands centralsanatorium.

8. Dagavgifter	40.000
9. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	15.600
10. Personalens kosthållsavgifter	9.000
11. Kommunernas andelar i föregående års anläggnings- och driftskostnader	130.000

Ålands tuberkulosbyrå.

12. Kommunernas andelar i föregående års anläggnings- och driftskostnader	26.000
--	--------

Kumlinge sjukstuga.

13. Dag- och övriga vårdavgifter	5.000
14. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ..	6.000

Summa I kap. 859.100

Summa 2 Avdelningen 859.100

3 Avdelningen.

=====

I. Inkomster av blandad natur.Polisinrättningen i Mariehamn.

1. Stadens andel i kostnaderna för polisinrättningen	120.000
2. Avgifter för anlåtande av grodmän samt diverse inkomster	500
<u>Ålands lyceum.</u>	
3. Elevavgifter	38.000
4. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster	3.500
<u>Ålands sjöfartsläroverk.</u>	
5. Elevavgifter	17.000
6. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster	880
<u>Ålands sjömansskola.</u>	
7. Elevavgifter	34.500
8. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster	4.000
<u>Ålands yrkesskola.</u>	
9. Terminsavgifter	1.000
10. Inkomst av bospisningen	2.500
11. Inkomster av arbetsverksamheten	32.000
12. Kommunernas andelar i anläggnings- och driftskostnader	240.000
13. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	2.000
14. Inkomster från Ålands handelsskola	9.000
<u>Ålands lantmannaskola.</u>	
15. Elevavgifter	820
16. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	3.500
17. Inkomst från skollägenheten på Jomala gård	54.700
<u>Ålands kvinnliga hemslöjdsskola.</u>	
18. Elevavgifter	500
19. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	1.000
<u>Ålands husmodersskola.</u>	
20. Elevavgifter	980
21. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	1.000
<u>Grelsby plantskola.</u>	
22. Inkomst från försäljning av plantskolealster	19.000
23. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	2.500
<u>Ålands försöksstation.</u>	
24. Inkomst från försäljning av produkter	3.000
25. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster ...	1.300
<u>Vägavdelningen.</u>	
26. Hyror och övriga inkomster	6.600
<u>Övriga inkomster av blandad natur.</u>	
27. Ränteinkomster från av landskapet beviljade understöds- lån	350.000
28. Inkomster från försäljning av registerbrickor	5.000

-8-

3-4-5 Avd.

29. Diverse inkomster	10.000
30. Inkomster från lantbruksavdelningens arbetsmaskiner .	35.000
31. Inkomster från forstävdelningens arbetsmaskiner	7.500
32. Kommunernas andelar i föregående års kostnader för underhåll av bygdevägar	45.000
33. Kommunernas ersättningar för kostnader, föranledda av lagstiftningen om sysselsättning	1.000
34. Ersättningar för kostnader i samband med uppgörande av byggnadsplaner	20.000
35. Avgifter för fiskekort	500
36. Sjukförsäkringsersättningar	500
37. Arrende- och inträdesavgifter	10.000

Summa I kap. 1.084.280

Summa 3 Avdelningen 1.084.280

4 Avdelningen.

=====

I. Till landskapet återburna understödslån.

1. Avkortningar på understödslån	800.000
--	---------

Summa I kap. 800.000

II. Ersättningar, som för byggande av bygdevägar med
stöd av väglagen skola indrivnas hos kommunerna.

1. Kommunernas andelar i föregående års kostnader för byg- gande av bygdevägar	25.000
---	--------

Summa II kap. 25.000

Summa 4 Avdelningen 825.000

5 Avdelningen.

=====

I. Finansieringsinkomster.Avräknings- och ränteinkomster.

1. Statsanslag för skattefinansiell utjämning:	
a) Förskott för år 1966	22.624.709
b) Utjämningsreglering för tidigare år	10
2. Ränteinkomster från finansieringsmedel	100
3. Inbetalningar av landskapets enskilda medel för vid av- räkningen såsom ordinarie utgifter icke godkända belopp	2.000

Summa I kap 22.626.819

Summa 5 Avdelningen 22.626.819

Summa inkomster mk 25.550.199

=====

U T G I F T E R .

1 Huvudtiteln. Landstinget.

=====

I. Allmänna landstingskostnader.

1. Landstingsmännens arvoden, dagtraktamenten och rese- kostnader (förslagsanslag)	180.000
2. Arvode åt landstingets sekreterare och notarie (för- slagsanslag)	9.000
3. Arvoden åt utskottssekreterarna (förslagsanslag)	10.000
4. 1 kanslist och renskrivarska, avlöning:	
grundlön (A 15)	7.528
ålderstillägg	2.087
dyrortstillägg (förslagsanslag) ...	312
löne- och indexjustering (förslags- anslag)	<u>1.000</u>
	10.927
5. Stenografer (förslagsanslag)	9.500
6. Bibliotekarie, arvode	480
7. Till kanslikommissionens disposition för avlönande av extra arbetskraft	900
8. Hyra för landstingets lokaliteter jämte lyse och städ- ning (förslagsanslag)	12.000
9. Inköp och inbindning av litteratur till landstingets bibliotek	400
10. För exkursioner och expertutlåtanden (förslagsanslag)	500
11. Revisionskostnader (förslagsanslag)	15.000
12. Expensmedel	5.500
13. Kanslikommissionens dispositionsmedel	500

Summa I kap. 254.707

Summa 1 Huvudtiteln 254.707

2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen.

=====

I. Centralförvaltningen.

1. Avlöningar:

1 lantråd, grundlön (B 7)	44.153
1 lagberedningssekreterare, grund- lön (B 3)	31.296
1 äldre sekreterare, grundlön (B 2)	28.944
1 yngre sekreterare, grundlön (A 29)	15.642
1 kamrerare, grundlön (B 1)	26.846
1 biträdande kamrerare (A 29) ...	15.642

1 vägingeniör, grundlön (B 2)	28.944	
1 agronom, grundlön (B 2)	28.944	
1 kolonisationsinspektör, grundlön (A 29)	15.642	
1 forstmästare, grundlön (B 2) ...	28.944	
1 försöksledare-forstmästare, års- arvode (A 29)	15.642	
1 arkeolog, grundlön (B 1)	26.846	
1 byggnadsinstruktör, grundlön (A 22)	10.656	
1 huvudbokförare, grundlön (A 20)	9.615	
1 registrator och arkivarie, grund- lön (A 17)	8.240	
1 kassör, grundlön (A 15)	7.528	
1 kanslist och bibliotekarie, grundlön (A 15)	7.528	
1 bitr. bokförare och kassör, grund- lön (A 12)	6.696	
1 kassabiträde, årsarvode (A 8) ..	5.784	
1 vaktmästare, grundlön (A 10) ...	6.216	
1 kanslibiträde, årsarvode (A 8) .	5.784	
2 renskriverskor, grundlön d (A 8) 5.784	11.568	
1 renskriverska, årsarvode (A 8) .	5.784	
1 telefonist, grundlön (A 8)	5.784	
1 bokföringsbiträde, årsarvode (A 8)	5.784	
1 chaufför, årsarvode (A 11)	6.444	
1 städerska, årsarvode (A 3)	4.812	
arkivarietillägg åt kanslisten ...	332	
maskinskrivningstillägg (förslags- anslag)	1.000	
ålderstillägg (förslagsanslag) ...	30.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag) ..	7.000	
löne- och indexjustering (för- slagsanslag)	43.000	497.040
2. Ledamöternas i landskapsstyrelsen arvoden, dagtraktamen- ten och resekostnader (förslagsanslag)	50.000	
3. För lagberedningskommittéer (förslagsanslag)	3.000	
4. Trycknings- och inbindningskostnader (förslagsanslag) .	25.000	
5. Hyra för landskapsstyrelsens lokaler jämte lyse och städning (förslagsanslag)	60.000	

6. Expensmedel	40.000
7. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	20.000
8. Kostnader för extra personal (förslagsanslag)	12.500
9. Hyra för lantrådets tjänstebostad (förslagsanslag) ...	2.000
10. Landskapsstyrelsens dispositionsmedel	6.000

Summa I kap. 715.540

Summa 2 Huvudtiteln 715.540

3 Huvudtiteln. Polisvården.

=====

I. Polisinrättningen i Mariehamn.

1. Avlöningar:

1 polismästare, grundlön (A 23)	11.192
1 poliskommissarie, grundlön (A 19) ..	9.615
2 överkonstaplar, grundlön å 7.858,80 (A 16)	15.718
14 äldre konstaplar, grundlön å 7.224 (A 14)	101.136
2 yngre konstaplar, grundlön å 6.948 (A 13)	13.896
3 yngre konstaplar, grundlön å 6.696 (A 12)	20.088
6 extra konstaplar, arvode för samman- lagt 30 mån. (A 12)	16.740
1 kanslist, grundlön (A 9)	6.000
1 extra maskinskriverska, årsarvode (A 8)	5.784
semestervikariatsarvoden	1.450
ålderstillägg (förslagsanslag)	30.000
dyrortstillägg (förslagsanslag)	8.000
arbetstids- och övertidstillägg (för- slagsanslag)	25.000
ersättningar för söndagsarbete (förslags- anslag)	35.000
kriminalpolistillägg (förslagsanslag)	3.400
arvode för grodmän (förslagsanslag) ..	500
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	20.000

323.519

2. Beklädnadsbidrag å 124	2.976
3. Expensmedel	4.000
4. Telefonkostnader (förslagsanslag)	3.500
5. Uniformering och utrustning (förslagsanslag)	1.500
6. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	20.000

7. Drifts- och underhållskostnader för motorfordon ...	8.000
8. Drifts- och underhållskostnader för telefoniutrustning	1.000
9. Till landskapsstyrelsens disposition för polisinrättningen	1.500
10. Forsling av från Sverige utvisade finländska medborgare (förslagsanslag)	12.000

Summa I kap. 377.995

II. Polisväsendet på landet.

1. Avlöningar:

2 överkonstaplar, grundlön å 7.858.80	
(A 16)	15.718
8 äldre konstaplar, grundlön å 7.224 (A 14)	57.792
3 yngre konstaplar, grundlön å 6.948 (A 13)	20.844
5 yngre konstaplar, grundlön å 6.696 (A 12)	33.480
5 yngre konstaplar, årsarvode å 6.696 (A 12)	33.480
3 extra konstaplar (Jomala), arvode (A 12)	
för sammanlagt 18 mån.	10.044
extra arbetskraft, Jomala	4.000
2 extra byråbiträden, årsarvode å 5.784 (A 8)	11.568
1 extra konstapel (Sund) arvode för 12 mån.	
(A 12)	6.696
ålderstillägg (förslagsanslag)	28.000
dyrortstillägg (förslagsanslag)	7.000
kriminalpolistillägg (Jomala o. Sund)	
(förslagsanslag)	1.560
arbetstids- och overtidstillägg (förslagsanslag)	6.000
ersättningar för söndagsarbete (förslagsanslag)	25.000
fjärrortstillägg (förslagsanslag)	3.300
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	26.450
	290.932
2. Beklädnadsbidrag å 93	2.418
3. Ersättningar åt landspolisen för resor (förslagsanslag)	8.000
4. Expensmedel	5.000
5. Polisernas uniformering och utrustning (förslagsanslag)	2.500
6. För polishäkten och vaktkontor	5.000
7. För rörlig trafikövervakning (förslagsanslag)	6.500
8. Drifts- och underhållskostnader för motorfordon	3.000
9. Till landskapsstyrelsens disposition för polisväsendet på landet	8.000

-13-

Summa II kap. 331.350

Summa 3 Huvudtiteln 709.345

4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården.
=====I. Distriktsläkare och landskapshälsosyster-barnmorska.Distriktsläkare.

1. Avlöningar:

1 läkare, grundlön (A 23)	11.192	
ålderstillägg (förslagsanslag)	3.500	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	450	
fjärrortstillägg (förslagsanslag)	1.260	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	<u>1.600</u>	18.002
2. Resekostnader och dagtraktamenten (förslagsanslag) ...		3.000
3. Kanslimedel		300
4. Kumlinge läkarbåt (förslagsanslag)		7.000

Landskapshälsosyster-barnmorska.

5. hälsosyster-barnmorska, grundlön (A 23)	11.192	
ålderstillägg (förslagsanslag)	3.500	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	450	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	<u>1.500</u>	16.642
6. Resekostnader (förslagsanslag)		1.500
7. Hyra för kansli		720
8. Kanslimedel och handbibliotek		300

Summa I kap. 47.464

II. Ålands centralsjukhus.Läkare.

1. Avlöningar:

chefsläkararvode	4.800
4 överläkare, grundlön å 26.845:20 (B 1)	107.381
3 avdelningsläkare, grundlön å 14.701:20 (A 28)	44.104

Vårdpersonal.

1 översköterska, grundlön (A 21)	10.124
10 avdelningssköterskor, grundlön å 7.858:80 (A 16)	78.588
1 nattsköterska, grundlön (A 16)	7.859
2 bitr. avdelningssköterskor, grundlön å 7.224 (A 14)	14.448
5 specialsköterskor, grundlön å 7.224 (A 14)	36.120

15 sköterskor, grundlön å 6.948 (A 13)	104.220
4 barnmorskor, grundlön å 6.948 (A 13)	27.792
1 sjukgymnast, grundlön (A 14)	7.224
1 farmaceut, årsarvode (A 8)	5.784

Hjälppersonal.

9 hjälpsköterskor, årsarvode å 6.000	
(A 9)	54.000
10 barnsköterskor, årsarvode å 6.000 (A 9)	60.000
6 tekniska biträden, årsarvode å 6.216	
(A 10)	37.296
18 sjukhusbiträden, årsarvode å 4.812 (A 3)	86.616
10 sjukhuspraktikanter, årsarvode å 1.848	18.480

Kontorspersonal.

1 syssloman, grundlön (A 25) 7/10	8.706
1 bitr. syssloman-bokförare, grundlön	
(A 18) 7/10	6,080
1 kassör-centrallagerföreståndare, års-	
arvode (A 12) 7/10	4.688
2 byråbiträden, årsarvode å 6.000 (A 9)	12.000
1 byråbiträde, årsarvode å 6.000 (A 9) 1/2	3.000
1 kontorsbiträde, årsarvode (A 8) 7/10	4.049

Ekonomipersonal.

1 kosthållerska, grundlön (A 15) 8/10 ...	6.022
1 bitr. kosthållerska, årsarvode (A 11) 8/10	5.155
1 tvätt- o. linneföreståndarinna, årsarvode	
(A 11) 8/10	5.155
3 telefonister, årsarvode å 5.388 (A 6)	
8/10	12.931
3 kokerskor, årsarvode å 5.388 (A 6)	
8/10	12,931
1 bagerska, årsarvode (A 6) 8/10	4.310
6 tvätterskor, årsarvode å 5.196 (A 5)	
8/10	24.941
2 sömmerskor, årsarvode å 5.388 (A 6) 8/10	8.621
1 baderska-städerska, årsarvode (A 6)	5.388
1 baderska, årsarvode (A 6)	5.388
7 köksbiträden, årsarvode å 4.812 (A 3)	
8/10	26.947
6 servererskor-diskerskor, årsarvode å	
4.812 (A 3)	28.872

-15-

1 maskinmästare, grundlön (A 21) 7/10 ...	7.086
2 maskinskötare, grundlön å 6.994 (A 11)	
8/10	10.310
1 chaufför-vaktmästare, grundlön (A 11)	
8/10	5.155
1 snickare-ambulansförare, årsarvode (A 10)	
8/10	4.973
1 gårdskar1-trädgårdsmästare, årsarvode	
(A 9) 8/10	4.800
3 eldare, årsarvode å 6.000 (A 9) 8/10 ..	14.400
1 eldare, årsarvode (A 9) 7/10	4.200
1 hjälpkar1, årsarvode (A 7) 8/10	4.464

Gemensamma löneförmåner.

läkarnas sjukhustillägg	73.350	
ålderstillägg (förslagsanslag)	70.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	37.000	
ersättning för söndagsarbete (förslags-		
anslag)	120.000	
dejoureringsarvoden (förslagsanslag)	80.000	
semestervikariatsarvoden (förslagsanslag)	63.000	
sjukvikariatsarvoden (förslagsanslag)	30.000	
beklädnadsbidrag	4.144	
anslag för tillfällig personal (förslags-		
anslag)	8.800	
övertidsersättningar (förslagsanslag) ...	70.000	
löne- och indexjustering (förslags-		
anslag)	164.000	1.665.702
2. Kosthållningen (förslagsanslag)		107.000
3. Medicinalier och förbandsmaterial (förslagsanslag)		80.000
4. Värme och lyse (förslagsanslag)		101.300
5. Tvätt- och rengöringsmedel inkl. vattenavgift (för-		
slagsanslag)		30.400
6. Utgifter för röntgen-, laboratorie- och poliklinik-		
verksamhet (förslagsanslag)		75.000
7. För själavården		960
8. Underhåll av fastigheten		30.900
9. Underhåll av inventarier		17.000
10. Underhåll av sjukhusområdet		24.000
11. Diverse utgifter		35.000
12. Anslag för konsultationer (förslagsanslag)		2.000

13. Arvode och resekostnader för ögonläkare (förslagsanslag)	1.000
14. Arvode åt läkare för läkarintyg och -utlåtanden, för vilka uppbäres avgift eller ersättning (förslagsanslag)	8.500
15. Hyra för tjänstebostad (förslagsanslag)	6.000
16. Resekostnader för till andra sjukhus remitterade patienter	3.000
17. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	90.000
18. Brandstodspremier (förslagsanslag)	2.600
19. Pensioner (förslagsanslag)	17.000
20. Till landskapsstyrelsens disposition för centralsjukhuset	19.500

Summa II kap. 2.316.862

III. Ålands centralsanatorium.

1. Avlöningar:

1 sanatorieöverläkare, grundlön (B 1)	26.846
1 läkare, arvode (1/2 (B 1)	13.423
1 översköterska, grundlön (A 21)	10.124
1 avdelningssköterska, grundlön (A 17)	8.241
1 avdelningssköterska, årsarvode (A 16)	7.859
1 laboratorie- o. röntgensköterska, grundlön (A 17) 1/2	4.121
1 nattsköterska, grundlön (A 17)	8.241
1 sjukgymnast, årsarvode (A 14)	7.224
1 sköterska, grundlön (A 14)	7.224
3 sköterskor, årsarvode å 6.948 (A 13)	20.844
5 hjälpsköterskor, årsarvode å 6.000 (A 9)	30.000
1 arbetsterapeut, grundlön (A 12)	6.696
2 vårdbiträden, årsarvode å 5.580 (A 7)	11.160
1 baderska, årsarvode (A 6)	5.388
3 servererskor-diskerskor, årsarvode å 4.812 (A 3)	14.436
4 sjukhusbiträden, årsarvode (A 3) ...	19.248
1 sjukhusbiträde, årsarvode (A 3) 1/2	2.406
1 syssloman, grundlön (A 25) 2/10	2.487
1 bitr. syssloman-bokförare, grundlön (A 18) 2/10	1.737
1 kassör-centrallagerföreståndare, årsarvode (A 12) 2/10	1.339
1 byråbiträde, årsarvode å 6.000 (A 9) 1/2	3.000
1 kontorsbiträde, årsarvode (A 8) 2/10	1.157

-17-

1 kosthållerska, grundlön (A 15) 2/10	1.506	
1 bitr. kosthållerska, grundlön (A 11) 2/10	1.289	
1 tvätt- och linneföreståndarinna, års- arvode (A 11) 2/10	1.289	
3 telefonister, årsarvode å 5.388 (A 6) 2/10	3.233	
3 kokerskor, årsarvode å 5.388 (A 6) 2/10	3.233	
1 bagerska, årsarvode (A 6) 2/10	1.078	
6 tvätterskor, årsarvode å 5.196 (A 5) 2/10	6.235	
2 sömmerskor, årsarvode å 5.388 (A 6) 2/10	2.155	
7 köksbiträden, årsarvode å 4.812 (A 3) 2/10	6.737	
1 maskinmästare, grundlön (A 21) 2/10 .	2.025	
2 maskinskötare, grundlön å 6.444 (A 11) 2/10	2.578	
1 chaufför-vaktmästare, grundlön (A 11) 2/10	1.289	
1 snickare-ambulansförare, årsarvode (A 10) 2/10	1.243	
1 gårdskarl-trädgårdsmästare, årsarvode (A 9) 2/10	1.200	
4 eldare, årsarvode å 6.000 (A 9) 2/10	4.800	
1 hjälpkarl, årsarvode (A 7) 2/10	1.116	
sjukhustillägg	12.258	
beklädnadsbidrag	672	
ålderstillägg (förslagsanslag)	24.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	5.000	
ersättning för söndagsarbete (förslags- anslag)	15.500	
dejoureringsarvoden (förslagsanslag) ..	15.000	
semestervikariatsarvoden (förslagsanslag)	13.000	
sjukvikariatsarvoden (förslagsanslag) .	4.000	
arbetstidstillägg o. övertidsersättning (förslagsanslag)	10.000	
löne- och indexjustering	<u>30.000</u>	383.637
2. Medicinalier och förbandsmaterial (förslagsanslag) ..		10.000
3. Tvätt- och rengöringsmedel inkl. vattenavgift (för-		

slagsanslag)	9.000
4. Kostnader för operationer samt för vård på annat sjukhus (förslagsanslag)	2.000
5. Underhåll av inventarier	1.500
6. Underhåll av fastigheten	14.300
7. Diverse utgifter	4.000
8. Kothållningen (förslagsanslag)	21.000
9. Värme och lyse (förslagsanslag)	26.300
10. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	24.400
11. Brandstodspremier	700
12. Pensioner (förslagsanslag)	10.000
13. Till landskapsstyrelsens disposition för central-sanatoriet	2.500

Summa III kap. 509.337

IV. Ålands tuberkulosbyrå.

1. Avlöningar:

1 dispensärläkare $\frac{1}{2}$ årsarvode (A 29)	7.821	
1 dispensärsköterska, grundlön (A 17)	8.241	
1 laboratorie- o. röntgensköterska, grundlön (A 17) $\frac{1}{2}$	4.120	
1 städerska, årsarvode (A 3) $\frac{1}{2}$	2.406	
1 syssloman, grundlön (A 25) $\frac{1}{10}$	1.244	
1 bitr. syssloman-bokförare, grundlön (A 18) $\frac{1}{10}$	869	
1 kassör-centrallagerföreståndare, årsarvode (A 12) $\frac{1}{10}$	670	
1 kontorsbiträde, årsarvode (A 8) $\frac{1}{10}$..	578	
1 maskinmästare, grundlön (A 21) $\frac{1}{10}$..	1.013	
1 eldare, årsarvode (A 9) $\frac{1}{10}$	600	
tuberkulosbyråns andel i sanatorieläkarens avlöning	5.510	
ålderstillägg (förslagsanslag)	4.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	660	
dejoureringsarvode (förslagsanslag)	1.450	
beklädnadsbidrag	96	
ersättning för söndagsarbete (förslagsanslag) 200		
löne- o. indexjustering (förslagsanslag) <u>4.000</u>		43.478
2. Medicinalier och filmkostnader (förslagsanslag)		3.600
3. Hyra till centralsanatoriet för dispensärlokaler jämte inventarier		8.000

4. Värme och lyse (förslagsanslag)	3.400
5. Diverse utgifter	350
6. Socialskyddsavgifter	2.400
7. Skärmbildsfotografering (förslagsanslag)	8.500
8. Till landskapsstyrelsens disposition för tuberkulosbyrån	300

Summa IV kap. 70.028

V. Kumlinge sjukstuga.

1. Avlöningar:

1 läkare, arvode	940	
1 sköterska, grundlön (A 13)	6.948	
1 sköterska, årsarvode (A 13)	6.948	
1 ekonom och gårdskar, årsarvode (A 9)	6.000	
1 kokerska, årsarvode (A 4)	5.004	
1 städerska, årsarvode (A 4)	5.004	
hyresbidrag för sköterska	200	
ålderstillägg (förslagsanslag)	3.500	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	1.000	
fjärrortstillägg (förslagsanslag) ...	2.500	
ersättning för söndagsarbete (för-		
slagsanslag)	4.000	
tvätthjälp	120	
löne- o. indexjustering (förslags-		
anslag)	<u>7.000</u>	49.164
2. Vikariatsarvoden (förslagsanslag)		3.000
3. Kosthållningen (förslagsanslag)		6.000
4. Medicinalier och förbandsmaterial (förslagsanslag) ..		1.600
5. Värme och lyse (förslagsanslag)		3.800
6. Inventariernas underhåll		600
7. Diverse utgifter		700
8. Sjukhusområdets underhåll		300
9. Byggnadernas underhåll		1.000
10. Till landskapsstyrelsens disposition för sjukstugan		150

Summa V kap. 66.314

VI. Särskilda anslag.

1. Bidrag till avlöande av stads- och kommunalläkare (förslagsanslag)	35.000
2. Bidrag till avlöande av kommunaldjurläkare (förslags-	
anslag)	250
3. Bidrag till avlöande av kommunala hälsosystrar (förslags-	
anslag)	75.000

4. Bidrag till avlönande av kommunala barnmorskor (förslagsanslag)	70.000
5. Bidrag till avlönande av kommunala hälsosystrar-barnmorskor (förslagsanslag)	25.000
6. Bidrag till upprätthållande av Grelsby sjukhus (förslagsanslag)	600.000
7. Kostnader för landskapets platser i Grelsby sjukhus (förslagsanslag)	30.000
8. Understöd åt kommuner för deltagande i anläggnings- och driftskostnaderna vid Grelsby sjukhus	15.000
9. Understöd åt kommuner för deltagande i driftskostnaderna vid Ålands centralsanatorium	15.000
10. Kostnader för tre platser i Åbolands barnsjukhus (förslagsanslag)	56.000
11. Understöd åt rådgivningsbyråerna i mödra- och barnavård (förslagsanslag)	15.000
12. Bidrag till avlönande av kommunernas skolläkare och skoltandläkare (förslagsanslag)	50.000
13. Bidrag åt kommuner för vaccinationskostnader (förslagsanslag)	6.000
14. Bidrag till Kumlinge apotek	5.000
15. Bidrag till Föreningen Folkhälsan på Åland r.f.	4.000
16. Bidrag till Ab Skärgårdsflyg för ambulansflygningar	8.000
17. Till landskapsstyrelsens disposition för hälso- och sjukvårdsändamål	3.000

Summa VI kap. 1.012.250

Summa 4 Huvudtiteln 4.022.255

5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet.

=====

I. Ålands lyceum.

1. Avlöningar:

7 äldre lektorer, grundlön d 11.788:80	
(A 24)	82.522
8 yngre lektorer, grundlön d 9.614:40	
(A 20)	76.916
1 lärare i huslig ekonomi, årsarvode (A 18)	8.686
1 lärare i teckning och kalligrafi,	
grundlön (A 19)	9.144
1 kanslibiträde, årsarvode (A 7)	5.580
1 gårdskarll-eldare, grundlön (A 9)	6.000

1 vaktmästare, grundlön (A 9)	6.000	
5 städerskor, årsarvode å 4.812 (A 3) ...	24.060	
rektorstillägg	2.100	
ålderstillägg (förslagsanslag)	43.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	8.000	
kompetenstillägg åt yngre lektorer (förslagsanslag)	6.000	
förhöjningar efter vissa år (förslags- anslag)	5.000	
ersättning för söndagsarbete (förslags- anslag)	1.000	
ersättning för övertidsarbete (förslags- anslag)	1.600	
övertims- och timarvoden (förslags- anslag)	130.000	
undervisning i språklubbar (förslagsanslag)	1.000	
löne- och indexjustering (förslags- anslag)	50.000	466.608
2. Upprätthållande av parallellklasser (förslagsanslag):		
övertims- och timarvoden	70.000	
rektorns arvode	5.100	
vaktmästarens arvode	280	75.380
3. Undervisningsmateriel och bibliotek		9.600
4. Städning (förslagsanslag)		2.900
5. Värme, lyse och vatten (förslagsanslag)		40.000
6. Material för undervisning i slöjd och huslig ekonomi (förslagsanslag)		2.900
7. Tryckningskostnader (förslagsanslag)		1.900
8. Diverse utgifter		3.000
9. Underhåll av inventarier		3.000
10. Underhåll av byggnader		4.500
11. Undersökning av elevernas hälsotillstånd		2.850
12. Till landskapsstyrelsens disposition för lyceet		300

Summa I kap. 612.938

II. Folkskolväsendet.Folkskolinspektören.

1. Avlöningar:

1 folkskolinspektör, grundlön (A 27)	13.887
1 kanslibiträde, årsarvode (A 8)	5.784
ålderstillägg	5.700

dyrortstillägg (förslagsanslag)	800	
förhöjning efter vissa år	1.500	
maskinskrivningstillägg	400	
löne- och indexjustering	<u>3.000</u>	31.071
2. Arvode för folkskolinspektörens semestervikarie (förslagsanslag)		820
3. Folkskolinspektörens resekostnader (förslagsanslag) .		3.000
4. Hyra för kanslirum		780
<u>Landskapsbidrag för folkskolväsendet.</u>		
5. Mariehamns stad (förslagsanslag)		380.000
6. Tjänsteinnehavarnas vid folkskolorna på landet avlöning (förslagsanslag)		1.070.000
7. Understödsanslag för folkskolorna på landet (förslagsanslag)		450.000
8. Extra understöd för upprätthållande av folkskolväsendet		90.000
9. Byggnadshjälp åt landskommuner för uppförande av folkskollokalerna (förslagsanslag)		300.000
10. Extra byggnadsbidrag åt fattiga och glest befolkade kommuner för anskaffande av folkskollokalerna (förslagsanslag)		40.000
<u>Särskilda utgifter för folkskolväsendet.</u>		
11. Till sommarrekreation vid sommarkolonier åt medellösa, främst svaga och sjuka folkskolbarn (förslagsanslag)		800
12. Diverse utgifter		2.000

Summa II kap. 2.368.471

III. Ålands sjöfartsläroverk.

1. Navigationsskolavdelningen, avlöningar:	
1 överlärare, grundlön (A 26)	13.137
3 lektorer, grundlön å 11.788:80	35.367
rektorstillägg	1.565
ålderstillägg (förslagsanslag)	13.400
dyrortstillägg (förslagsanslag)	1.800
timarvoden (förslagsanslag)	27.700
hemarbetsersättning (förslagsanslag)	14.300
parallellklass (förslagsanslag):	
timarvoden	22.600
hemarbetsersättningar	4.500
<u>Skepparskolan:</u>	
timarvoden	8.700
hemarbetsersättningar	1.600

löne- och indexjustering	<u>15.000</u>	159.669
2. Maskintekniska avdelningen, avlöningar:		
3 lektorer, grundlön å 13.136:40 (A 26)	39.410	
rektors- och avdelningsföreståndararvode	1.756	
ålderstillägg (förslagsanslag)	12.300	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	1.500	
förhöjning efter vissa år (förslagsanslag)	750	
timarvoden (förslagsanslag)	30.000	
hemarbetsersättning (förslagsanslag) .	12.200	
parallellklasser (förslagsanslag):		
timarvoden	33.000	
hemarbetsersättningar	6.200	
löne- och indexjustering	<u>14.000</u>	151.116
3. Gemensamma avlöningar:		
1 vaktmästare, grundlön (A 10)	6.216	
1 kanslist, årsarvode	3.636	
2 städerskor, årsarvode å 4.812 (A 3)	9.624	
ålderstillägg (förslagsanslag)	3.300	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	600	
ersättning för veckovila (vaktmästaren,		
förslagsanslag)	800	
ersättning för övertidsarbete (vaktmästaren,		
förslagsanslag)	600	
rådgivande kommissionens arvoden	750	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	<u>2.500</u>	28.026
4. Extra kurser (förslagsanslag):		
undermaskinmästarkurs	8.700	
radiotelegrafistkurs	<u>13.500</u>	22.200
5. Undervisningsmateriel och bibliotek:		
för navigationsskolavdelningen	3.200	
för maskintekniska avdelningen	<u>4.000</u>	7.200
6. Värme, lyse och vatten samt hyror (förslagsanslag)		10.000
7. Tryckningskostnader (förslagsanslag)		3.600
8. Expensmedel:		
för navigationsskolavdelningen	1.400	
för maskintekniska avdelningen	<u>1.600</u>	3.000
9. Underhåll av byggnaden		11.600
10. Underhåll av inventarier		1.000
11. Laboratoriernas driftskostnader		1.500
12. För exkursioner (maskintekniska avdelningen)		600

13. Stipendiemedel (båda avdelningarna)
 14. Specialföreläsningar (förslagsanslag)

Summa III kap. 400.411

IV. Ålands sjömansskola.

1. Avlöningar:

1 lärare i yrkesämnen, årsarvode (A 23) ..	11.192	
1 lärare i allmänna ämnen, årsarvode (A 20)	9.615	
2 yrkeslärare, årsarvode d 9.144 (A 19) ..	18.288	
1 arbetslärare, årsarvode (A 18)	8.686	
ålderstillägg (förslagsanslag)	9.500	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	1.800	
rektorsarvode (förslagsanslag)	6.000	
lärarnas timarvoden och hemarbetsersätt- ningar	35.500	
extra anställd personal	8.300	
direktionsarvoden	1.800	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	<u>11.000</u>	121.681
2. Städning (förslagsanslag)		5.500
3. Hyror (förslagsanslag)		35.350
4. Bränsle, lyse, kraft och vatten (förslagsanslag)		5.500
5. Råvaror och verktyg (förslagsanslag)		20.000
6. Bibliotek och undervisningsmateriel (förslagsanslag) .		8.000
7. Expensmedel		5.500
8. Inmontering och reparation av maskiner och inventarier samt underhåll av lokaler		2.500
9. Tryckningskostnader		5.000
10. Elevernas kost och logi (förslagsanslag):		
utspisningsköket	67.000	
internatets omkostnader	<u>10.000</u>	77.000
11. Förstahjälputrustning		450

Summa IV kap. 286.481

V. Ålands yrkesskola.

1. Avlöningar:

1 lärare i yrkesämnen, grundlön (A 23)	11.192
1 lärare i yrkesämnen, årsarvode (A 23)	11.192
1 lärare i allmänna ämnen, årsarvode (A 19)	9.144
1 yrkeslärare, grundlön (A 19)	9.144
2 yrkeslärare, årsarvode (A 19) d 9.144	18.288
2 arbetslärare grundlön d 8.685:60 (A 18)	17.372
3 arbetslärare, årsarvode d 8.685:60 (A 18)	26.057

1 föreståndarinna-kokerska, årsarvode (A 13)	6,948	
2 köksbiträden, årsarvode å 4.812 (A 3) ...	9.624	
4 städerskor, årsarvode å 4.812 (A 3)	19,248	
1 tvätterska, årsarvode (A 3)	4.812	
1 ekonom, årsarvode (A 18)	8.686	
1 kanslist-kassörska, årsarvode (A 10)	6.216	
1 eldare-gårdskar, årsarvode (A 9)	6.000	
1 vaktmästare, årsarvode (A 9)	6.000	
ålderstillägg (förslagsanslag)	21.200	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	5.400	
ersättning för söndags- och övertidsarbete (förslagsanslag)	3.250	
bibliotekariens arvode	925	
skolläkarens arvode	1.000	
rektorstillägg	1.246	
direktionsarvoden	2.250	
lärarnas timarvoden (förslagsanslag):		
dagkurser	84.360	
kvällskurser	13.380	
hemarbetsersättning	<u>14.760</u>	112.500
index- och lönejustering	<u>40.000</u>	357.694
2. Tvätt och städning (förslagsanslag):		
löner	500	
rengöringsmedel och städredskap	<u>7.300</u>	7.800
3. Råvaror och arbetsredskap (råvaror för kund- arbeten 30.000)		50.000
4. Tryckningskostnader (förslagsanslag)		1.000
5. Expensmedel		6.000
6. Undervisningsmateriel		5.000
7. Bibliotek		3.000
8. Underhåll och reparation av maskiner o. inventarier (förslagsanslag)		10.000
9. Underhåll av byggnader och gårdsplan		20.650
10. Bränsle, lyse, kraft och vatten (förslagsanslag)		48.500
11. Elevbispisningen (förslagsanslag)		40.000
12. Elevernas hälsovård och förstahjälpustrustning (förslags- anslag)		2.800
13. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)		20.000
14. Brandstods- och olycksfallsförsäkringspremier (för- slagsanslag)		9.000

15. Till landskapsstyrelsens disposition för yrkesskolan ... 6.250

Summa V kap. 587.694

VI. Bidrag till landskapets enskilda läroanstalter.

1. Ålands folkhögskola (förslagsanslag) 155.000

2. Ålands handelsskola (förslagsanslag) 45.000

Summa VI kap. 200.000

VII. Ålands lantmannaskola.

1. Avlöningar:

1 föreståndare, grundlön (A 24)	11.789	
föreståndartillägg	680	
timlärare	7.800	
ålderstillägg (förslagsanslag)	1.500	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	200	
kosthållerska	3.825	
löne- och indexjustering	3.000	28.794
2. Värme och lyse (förslagsanslag)		5.800
3. Städning		1.250
4. Undervisningsmateriel		1.000
5. Expensmedel		1.500
6. Slöjdverktyg och verktyg för maskinhallen		800
7. Direktionens resor och dagtraktamenten		1.200
8. Underhåll av skolplan och stängsel		750
9. Underhåll av byggnader		2.400
10. Underhåll av inventarier		500
11. Anslag för kurser		700
12. Elevbispisningen (förslagsanslag)		1.650
13. Förstahjälpustrustning		100

Skollägenheten på Jomala gård.

14. Skollägenhetens utgifter (förslagsanslag):

a) löner, semesterarvoden samt sociala avgifter	29.310	
b) övriga löpande utgifter	25.385	54.695

Summa VII kap. 101.139

VIII. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola.

1. Avlöningar:

1 vävlärlarinna, grundlön (A 18)	8.686
1 sömnadslärlarinna, grundlön (A 18)	8.686
föreståndarinnearvode	459
kosthållerska	3.825
ålderstillägg (förslagsanslag)	3.000

dyrortstillägg (förslagsanslag)	800	
övertimsarvoden (förslagsanslag)	6.000	
biträdande lärarinna i spånad	252	
löne- och indexjustering (förslagsanslag) <u>2.500</u>		34.208
2. Värme och lyse (förslagsanslag)		5.000
3. Undervisningsmateriel		300
4. Expensmedel		2.000
5. Direktionsarvoden och resekostnader (förslagsanslag)		800
6. Underhåll av trädgården		400
7. Underhåll av byggnader		1.000
8. Elevbespisning (förslagsanslag)		1.800

Summa VIII kap. 45.508

IX. Ålands husmodersskola.

1. Avlöningar:

1 lärarinna i huslig ekonomi, grundlön (A 18)	8.686	
1 lärarinna i kvinnlig slöjd, grundlön (A 18)	8.686	
tillfällig arbetskraft	500	
föreståndarinnearvode	459	
timarvoden	1.000	
ålderstillägg (förslagsanslag) ,.....	3.260	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	700	
löne- och indexjustering (förslagsanslag) <u>3.000</u>		26.291
2. Värme och lyse (förslagsanslag)		3.500
3. Undervisningsmateriel och arbetsredskap		300
4. Underhåll av byggnader och inventarier		500
5. Expensmedel		1.000
6. Direktionsarvoden och resekostnader (förslagsanslag) .		700
7. Elevbespisning (förslagsanslag)		2.100

Summa IX kap. 34.391

X. Fornminnesvården.Ålands museum.

1. Avlöningar:

1 amanuens, årsarvode (A 22)	10.656	
1 kanslibiträde, årsarvode (A 12)	6.696	
ålderstillägg (förslagsanslag)	1.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	600	
arvode åt konservator	6.500	
arvode för vaktmästare och reparatör ...	5.000	
löne- och indexjustering	<u>3.000</u>	33.452
2. Hyror, lyse och städning		11.000

	5 Ht.
3. Handbibliotek och komplettering av museiföremål	8.000
4. Expensmedel	2.000
<u>Kulturhistoriska museet i Kastelholm.</u>	
5. Avlöningar	7.500
6. Värme, lyse, städning	2.000
7. Övriga utgifter	500
<u>Bygdemuseet Jan Karlsgården.</u>	
8. Underhåll av byggnader	6.000
<u>Övriga anslag.</u>	
9. För arkeologiskt fältarbete	8.000
10. Bomarsunds fornminnesområde	38.000
11. Publiceringsverksamheten	2.800
12. För mikrofilmning av åländska arkivalier	1.000
13. För underhåll och inlösen av gamla byggnader	2.000
14. För bevarande av 4 m/bk Pommern	3.000
Summa X kap. 125.252	

XI. Socialt bildningsarbete.

Biblioteksverksamheten.

1. Biblioteksinspektörens arvode	1.824
2. Biblioteksinspektörens resekostnader (förslagsanslag)	500
3. Bidrag till biblioteken (förslagsanslag)	93.600
4. För inköp och inbindning av facktidsskrifter i biblioteks- inspektörens arkiv	200
5. För kurs- och föredragsverksamhet	460
6. Diverse utgifter	100
7. Understödjande av studiecirkelverksamheten	4.000
8. Understöd åt medborgar- och arbetarinstitut (förslags- anslag)	40.000
Summa XI kap. 140.684	

XII. Särskilda anslag.

1. Till vetenskapen, litteraturen och konsten främjande ändamål	45.000
2. För främjande av idrott och fysisk fostran (reserva- tionsanslag)	52.500
3. Understöd åt teatrar, sångkörar och orkestrar	6.500
4. Bidrag för avlöande av verksamhetsledare för kultur- organisationer	25.000
5. Understöd åt Ålands hemslöjdsförening för föreningens skolverksamhet (förslagsanslag)	26.500
6. Understödjande av skolgången för elever i läroverk ...	2.000

7. Understöd för mindre bemedlades yrkesutbildning (förslagsanslag)	40.000
8. Kommunal upplysningsverksamhet	2.500
9. Understöd åt Samfundet Finland-Sovjetunionen	600
10. Understöd åt Betania församling för upprätthållande av läsesal för sjömän	500
11. Till landskapsstyrelsens disposition för undervisnings- och bildningsväsendet	5.000
12. Understöd åt författare och översättare (reservationsanslag)	3.000

Summa XII kap. 209.100

Summa 5 Huvudtiteln 5.112.069

6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande.

=====

I. Jordbruket och dess binäringar samt kolonisationsverksamheten.

1. Avlöningar:

1 byggmästare, grundlön (A 23)	11.192	
1 byggmästare, grundlön (A 22)	10.656	
1 husdjurs- och jordbrukskonsulent, grundlön (A 22)	10.656	
1 bokförings- och jordbrukskonsulent, grundlön (A 22)	10.656	
1 jordbruksinstruktör, årsarvode (A 21)	10.124	
1 trädgårdskonsulent, grundlön (A 19) ..	9.144	
1 bitr. trädgårdskonsulent, årsarvode (A 18) ..	8.686	
personligt lönetillägg	929	
arvoden och resekostnader för maskininstruktören	8.500	
ålderstillägg (förslagsanslag)	15.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	5.500	
fjärrortstillägg (förslagsanslag)	2.000	
löne- och indexjustering (förslagsanslag) ..	10.000	113.043
2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	20.000	
3. Allmänna kostnader för lantbrukets instruktionsverksamhet ..	3.500	
4. Bidrag för torrlägningsarbeten (reservationsanslag) ..	40.000	
5. Bidrag för täckdikningar (reservationsanslag)	15.000	
6. Ny- och stenröjningspremier (reservationsanslag)	15.000	
7. För främjande av jordbruket samt häst- och boskapsskötseln ..	20.000	
8. Kreatursförädlingsföreningar	45.000	

9. Svin-, får- och fjäderfäskötselns främjande	4.000
10. Trädgårds- och biskötselns främjande	7.000
11. 4 H-verksamheten	23.000
12. Lantbruksbokföringens främjande	500
13. Lokala fältförsök och demonstrationer	500
14. Understöd för byggande av anläggningar för vattenförsörj- ning (reservationsanslag)	25.000
15. Byggnadsunderstöd och premier (reservationsanslag)	5.000
16. Arvoden och kostnader för landskapet enligt landskaps- lagen angående kolonisationsnämnder i landskapet Åland (förslagsanslag)	12.000
17. Torrlägnings-, väg- och skogsförbättringsarbeten i enlighet med jorddispositionslagen (reservations- anslag)	10.000
18. Underhåll och drift av maskiner och redskap för torr- lägningsarbeten (förslagsanslag)	30.000
19. Mjolktransportbidrag i skärgården (förslagsanslag) .	230.000
20. För sänkning av vattendrag samt vattenståndsreglerin- gar (reservationsanslag)	10.000
21. Premier för grävning av mindre avloppsdiken och kör- ning av jordförbättringsmedel till odlingar (re- servationsanslag)	15.000
22. Förvaltningsarvoden och övriga gottgörelser för jord- dispositionsåren (förslagsanslag)	27.000
23. Anläggningspremie för nylägenhet	5.000
24. Inköp av lägenheter för jorddispositionsändamål (förslagsanslag)	10.000
25. Av inlösen av legoområden föranledda kostnader)för- slagsanslag)	10.000
26. Kostnader för lantbrukets grundkredit (förslagsanslag)	10.000

Summa I kap. 705.543

II. Ålands försöksstation.

1. Avlöningar:

1 föreståndare, grundlön (A 29)	15.642	
1 fältmästare, grundlön (A 20)	9.615	
1 ledare för fruktförsök, arvode	1.170	
ålderstillägg	1.600	
dyrortstillägg	1.000	
löne- och indexjustering ~	<u>2.600</u>	31.627

2. Arbetskostnader	12.400
--------------------------	--------

-31-

6 Ht.

3. Underhållskostnader	4.200
4. Driftskostnader	1.600
5. Tryckningskostnader	250
6. Arrendeavgifter och hyror	800
7. Värme och lyse	800
8. Expensmedel	1.500

Summa II kap. 53.177

III. Fisket.

1. Avlöningar:

1 fiskerikonsulent, grundlön (A 22) ..	10.656	
1 fiskeriinstruktör, grundlön (A 18) .	8.686	
ålderstillägg (förslagsanslag)	4.500	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	1.000	
löne- och indexjustering (förslags- anslag)	2.500	27.342
2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)		6.000
3. Fiskerinäringens främjande		15.000
4. Underhåll och drift av romkläckningsanstalten		4.000
5. Fiskeriundersökningar (förslagsanslag)		33.070
6. Underhåll och drift av fiskefyrar		3.000
7. Förbättrande av fiskeleder och fiskehamnar		20.000
8. Landskapets andel i skadeersättningar för försäkrade fiskredskap och fiskebåtar (förslagsanslag)		60.000
9. Nedsättning av räntan på lån, som beviljats yrkes- fiskare för anskaffning av fiskredskap och fiskebåtar (reservationsanslag)		22.500
10. Bidrag till fond för fiskeriförsäkringar		10.000

Summa III kap. 200.912

IV. Den privata skogshushållningen.

1. Avlöningar:

1 biträdande forstmästare, årsarvode (A 29)	15.642	
1 skogsvårdsinstruktör, grundlön (A 22)	10.656	
1 plantskoleskötare-bitr.skogsvårds- instruktör, grundlön (A 19)	9.144	
2 forsttekniker, årsarvode å 9.144 (A 19)	18.288	
ålderstillägg (förslagsanslag)	10.000	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	2.200	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	7.500	73.430
2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)		25.000
3. Expensmedel		700

4. Bränsle för plantskolan (förslagsanslag)	1.200
5. Underhåll av plantskolorna (förslagsanslag)	35.000
6. Underhåll av plantskolebyggnaderna	500
7. Arrende för plantskolans område	400
8. Bidrag för skogsförbättringsarbeten (reservationsanslag)	80.000
9. Främjande av och tillsyn över den privata skogshushållningen	5.000
10. Undersökning av skogstyperna (förslagsanslag) ...	12.200
11. Underhåll och drift av maskiner och redskap för arbeten i samband med skogsförbättringar (förslagsanslag)	12.500

Summa IV kap. 245.930

V. Särskilda anslag.

1. Understöd åt föreningar:	
a) Ålands fiskarförbund	4.500
b) Ålands Marthadistriktetsförbund	3.000
c) Ålands Mejeriförbund	<u>1.500</u>
	9.000
2. Hemslöjdens främjande	3.250
3. Understöd för tryggande av sysselsättningen (förslagsanslag)	10.000
4. Rådgivning och annat främjande av hem- och småindustrin	25.000
5. För skogsarbetarutbildning och skogskurser	12.400
6. Till landskapsstyrelsens disposition för näringarnas främjande	3.000

Summa V kap. 62.650

Summa 6 Huvudtiteln 1.268.212

7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet.
=====

I. Arbetsledning.

1. Avlöningar:	
1 bitr. vägingenjör, grundlön (A 29)	15.642
1 övervägmästare, grundlön (A 23)	11.192
2 byggmästare, grundlön å 10.656 (A 22)	21.312
2 vägmästare, årsarvode å 8.685:60 (A 18)	17.372
1 lagerförvaltare, grundlön (A 14) ...	7.224
1 kanslist-kassörskas (A 12)	6.696
personliga lönetillägg	2.748
ålderstillägg (förslagsanslag)	12.500
dyrortstillägg (förslagsanslag)	3.000
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	<u>9.700</u>
	107.386

2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag) 30.000

Summa I kap. 137.386

II. Vaghållningen.

1. Underhåll av landsvägar och bygdevägar:

a) sommarunderhållet (förslagsanslag)	920.000	
b) vinterunderhållet (förslagsanslag)	170.000	
c) färjhållningen (förslagsanslag) ..	320.000	
d) understödjande av bilfärjetrafik		
Vårdö-Gustavs	<u>220.000</u>	1.630.000

2. Bidrag till kommunalvägar:

a) för byggande och förbättring (reservationsanslag)	190.000	
b) för underhåll (förslagsanslag) ...	48.000	
c) för förbättring av vägförhållandena i skärgården (reservationsanslag)	16.000	
d) understöd för istandsättning av kommunalvägar, vilka skola övertagas som bygdevägar (reservationsanslag)	<u>17.000</u>	271.000

3. Bidrag till enskilda vägar (förslagsanslag) 3.000

Summa II kap. 1.904.000

III. Sjökommunikationerna.

1. För upprätthållande av trafik i skärgården (förslagsanslag) 190.000

2. Upprensning av båtleder (reservationsanslag) 4.000

3. Till anläggning och underhåll av båtbyggor (reservationsanslag) 50.000

Summa III kap. 244.000

IV. Vägavdelningens byggnader och inventarier.

1. Underhåll av byggnader 30.000

2. Underhåll av arbetsmaskiner och inventarier 170.000

Summa IV kap. 200.000

V. Särskilda anslag.

Motorfordonstrafiken.

1. Avlöningar:

1 trafikinspektör, årsarvode (A 23) ...	11.192	
ålderstillägg (förslagsanslag)	600	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	400	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	1.200	
extra arbetskraft och semestervikariatsarvoden (förslagsanslag)	<u>1.500</u>	14.892

2. Till anskaffande av registerbrickor för motorfordon (för-

slagsanslag) 5.000

Övriga anslag.

3. Gästgiverihållningen (förslagsanslag) 4.000

4. Till landskapsstyrelsens disposition för kommunikations-
väsendet 5.000

Summa V kap. 28.892

Summa 7 Huvudtiteln 2.514.278

8 Huvudtiteln. Sociala uppgifter.

=====

I. Särskilda anslag för sociala ändamål.

- | | |
|---|---------|
| 1. Socialvårdsinspektionen (förslagsanslag) | 1.500 |
| 2. Invalidvården (förslagsanslag) | 170.000 |
| 3. Bostadsbidrag för flerbarnsfamiljer (förslagsanslag) | 20.000 |
| 4. Understöd åt barnhem (förslagsanslag) | 10.000 |
| 5. Byggnadsunderstöd för barnhem i Mariehamn | 110.000 |
| 6. Understöd åt barnträdgårdar (förslagsanslag) | 40.000 |
| 7. Sommarrekreation för barn, som ej äro folkskolbarn .. | 500 |
| 8. Bidrag till avlöande av kommunala hemsystrar (för-
slagsanslag) | 24.000 |
| 9. Understöd åt Föreningen Folkhälsan på Åland r.f. för
upprätthållande av mentalhygienisk byrå | 5.000 |
| 10. Socialhjälpstygter, som skola ersättas av landskapet
(förslagsanslag) | 13.000 |
| 11. Understödjande av nykterhetsarbetet | 5.500 |
| 12. Bidrag för anordnande av semester åt överansträngda
husmödrar | 1.800 |
| 13. För förebyggande socialhjälp | 300 |
| 14. Understöd åt kommuner, vilka i oskäligh grad betungas
av socialhjälpstygter (förslagsanslag) | 2.000 |
| 15. Till landskapsstyrelsens disposition för sociala ändamål | 2.000 |

Summa I kap. 405.600

II. Arbetsförmedlings- och yrkesvägledningsverk-
samheten.

Ålands arbetsförmedlingsbyrå.

- | | |
|---------------------------------------|-------|
| 1. Avlöningar: | |
| 1 byråchef, grundlön (A 18) | 8.686 |
| 1 avdelningsföreståndare (A 18) | 8.686 |
| 1 kanslist, årsarvode (A 10) | 6.216 |
| 1 byråbiträde, årsarvode (A 8) | 5.784 |
| ålderstillägg (förslagsanslag) | 5.000 |

-35-

8-9 Ht.

dyrortstillägg (förslagsanslag)	2.000	
löne- och indexjustering	<u>3.700</u>	40.072
2. Resor och dagtraktamenten		2.000
3. Expensmedel		8.000

Ålands yrkesvägledningsbyrå.

4. Avlöningar:		
1 distriktsinspektör, grundlön (A 27)	13.887	
ålderstillägg (förslagsanslag)	1.800	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	500	
löne- och indexjustering (förslagsanslag)	<u>1.600</u>	17.787
5. Resor och dagtraktamenten		1.500
6. Av yrkesvägledningen förutsatta läkarutlåtanden och andra erforderliga utredningar över ickeskolelever		100
7. Handbibliotek och diverse utgifter		850

Gemensamma utgifter.

8. Avlöningar:		
1 byråbiträde, årsarvode (A 8)	5.784	
ålderstillägg (förslagsanslag)	300	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	<u>200</u>	6.284
9. Hyra, städning och lyse (förslagsanslag)		8.000

Summa II kap. 84.593

Summa 8 Huvudtiteln 490.193

9 Huvudtiteln. Diverse anslag.

=====

I. Pensioner och av landskapsstyrelsen i egenskap av arbets-
givare erlagda sociala utgifter.

1. Pensioner (förslagsanslag)	600.000
2. Familjepensioner och begravningshjälp (förslagsanslag)	35.000
3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	170.000
4. Pensionsavgifter för arbetstagare i kortvariga arbets- förhållanden (förslagsanslag)	18.000
5. Olycksfallsförsäkringspremier (förslagsanslag)	60.000
6. Hälso-, läkar- och sjukvård	20.000

Summa I kap. 903.000

II. Särskilda anslag.

1. På lag grundade utgifter, vilka icke äro upptagna såsom särskilda poster i budgeten (förslagsanslag)	2.000
2. Oförutsedda utgifter (förslagsanslag)	23.000
3. Utgifter för Ålandsdelegationen (förslagsanslag)	7.000
4. Kommittéer och sakkunniga (förslagsanslag)	3.500

5. Kostnader för förande av kortregister över personer, vilka åtnjuta åländsk hembygdsrätt	2.500
6. Understöd till turismens främjande	50.000
7. Av naturskyddsåtgärder föranledda utgifter (förslagsanslag)	9.750
8. Kostnader för ersättning av älgskador (förslagsanslag)	2.000
9. Premier för dödande av rovdjur (förslagsanslag) ...	40.000
10. För utbildning av polismän (förslagsanslag)	1.500
11. Stö/djande av elektrifieringen på landsbygden (förslagsanslag)	75.000
12. För undersöknings- och byggnadspubliceringsverksamheten för utvecklande av bostadsproduktionen föranledda kostnader (förslagsanslag)	1.500
13. Av lagen om främjande av bostadsproduktionen föranledda kostnader (förslagsanslag)	4.000
14. Bekämpning av husbocken och bidrag för främjande av bostadsbebyggelsen i av husbocken härjade trakter (förslagsanslag)	30.000
15. Av landskapslagen om reglering av byggnadsverksamheten föranledda kostnader (förslagsanslag)	52.000
16. Brandstodspremier (förslagsanslag)	6.000
17. Utgifter för skärgårdsnämnd (förslagsanslag)	3.150
18. Fraktunderstöd (förslagsanslag)	25.000
19. Till landskapsstyrelsens disposition för brandväsendet	5.000
20. Understöd för främjande av brandskyddet (förslagsanslag)	3.000
21. Arbetslöshet ersättningar (förslagsanslag)	10.000
22. Avskrivningar av understödslån (förslagsanslag) ..	2.000
23. På grund av jorddispositions lagen beviljade nedsättningar och friår (förslagsanslag)	12.000
24. Av landskapslagen om sysselsättning föranledda kostnader (förslagsanslag)	20.000
25. För planläggning av och utgifter i samband med förvaltningen av sysselsättningsärenden (förslagsanslag)	3.000
26. Understöd åt kommuner som råkat i svårigheter (förslagsanslag)	5.000
27. Kapitalnedsättningar på landskapslån (förslagsanslag)	10.000
28. Garantikredit för småindustri, medelstor industri och arbetsrörelse (förslagsanslag)	10.000

Summa II kap. 417.900

Summa 9 Huvudtiteln 1.320.900

10 Huvudtiteln. Investeringsutgifter.

=====

I. Landskapsstyrelsen.

1. Anskaffning av inventarier	10.000
2. Anskaffning av bokföringsmaskin	12.000
3. Utbyte av tjänstebil	26.000

Summa I kap. 48.000

II. Hälso- och sjukvården.

1. Ålands centralsjukhus för anskaffning av inventarier och instrument	195.000
2. Ålands centralsjukhus för avlopps- och vattenledning ..	15.000
3. Ålands centralsanatorium för anskaffning av inventarier och instrument	36.350
4. Kostnader för landskapets andelar i Grelsby sjukhus ...	10.500

Summa II kap. 256.850

III. Undervisnings- och bildningsväsendet.

1. Ålands lyceum för anskaffning av inventarier m.m.	4.500
2. Ålands lyceum för planering av skolområdet	1.500
3. Ålands sjöfartsläroverk för anskaffning av laboratorie- utrustning (reservationsanslag)	8.000
4. Ålands sjöfartsläroverk för vissa grundanskaffningar och förbättringar	850
5. Ålands sjömansskola för anskaffning av inventarier och maskiner (förslagsanslag)	35.000
6. Ålands yrkesskola för anskaffning av inventarier och maskiner	25.000
7. Ålands yrkesskola för grundförbättringar	10.000
8. Ålands lantmannaskola för anskaffning av inventarier m.m.	2.300
9. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola för anskaffning av inventarier	3.000
10. Ålands husmodersskola för anskaffning av inventarier	1.500
11. Skollägenheten på Jomala gård för täckdikning	1.600
12. Skollägenheten på Jomala gård för anskaffning av maskiner	8.000
13. Skollägenheten på Jomala gård för grundreparation av arbetsledarbostaden	10.500
14. Skollägenheten på Jomala gård för ombyggnad av stall .	1.000
15. Kastelholms slott för vatten och avlopp m.m.	14.000

Summa III kap. 126.750

IV. Näringarnas främjande.

1. Anskaffning av maskiner för torrlägningsarbeten	2.000
--	-------

2. Anskaffning av fiskefyrrar	5.000
3. Forstavdelningen för anskaffning av maskiner	20.000
4. Grelsby plantskola för grundreparation	5.000
5. Ålands försöksstation för uppförande av bostads- och kanslibyggnad samt installation av oljeeldning i Brinkhaga	100.000
6. Ålands försöksstation för nyanskaffningar av maskiner	18.700
Summa IV kap. 150.700	

V. Kommunikationsväsendet.

1. Vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten (reservations- anslag)	1.550.000
2. Anskaffning av vägmaskiner (reservationsanslag)	130.000
3. Anskaffning av instrument för trafikkontroll	1.000
4. Byggande av väg till och färjfasten för färjlinjen Åland-Gustavs	100.000
5. Lager och garagebyggnad i Saltvik	100.000
6. Byggande av grussilo i Jomala	100.000
7. Färja för sydöstra Ålands skärgård (reservationsanslag)	500.000
8. Landsvägsfärja för Embarsund	150.000
9. Byggande av skärgårdshamn i Långnäs	15.000
10. Grundanskaffningar för kommunikationsväsendet	3.000
Summa V kap. 2.649.000	

VI. Polisvården.

Polisväsendet på landet.

1. Anskaffning av polisbil till Jomala distrikt	8.000
2. Inventarieanskaffningar till vaktkontor	2.000
Summa VI kap. 10.000	

VII. Särskilda anslag.

1. Nåtö biologiska forskningsstation	5.000
2. Landskapets självstyrelsegård (reservationsanslag) ...	2.000.000
3. För ^{aktieteckning} i Ab Skärgårdsflyg (reservationsanslag)	50.000
Summa VII kap. 2.055.000	

Summa 10 Huvudtiteln 5.296.300

11 Huvudtiteln. Understödslån.

=====

I. Näringarnas främjande.

Jordbruket och dess binärningar samt kolonisationsverksamheten.

1. Lån för torrlägningsarbeten (reservationsanslag)	40.000
2. Lån för täckdikning (reservationsanslag)	15.000

3. Lån för främjande av hem- och småindustrin till tryg- gande av sysselsättning (reservationsanslag)	350.000
4. Lån för byggande av anläggningar för vattenförsörjning (reservationsanslag)	120.000
5. Jorddispositionsloan (reservationsanslag)	800.000
6. Amorteringsloan för främjande av upplagring av spannmål, potatis och trädgårdsprodukter	200.000
7. Löseskilling för legoområden (förslagsanslag)	80.000

Fisket.

8. Lån för främjande av fiskhushållningen (reservations- anslag)	150.000
---	---------

Skogshushållningen.

9. Lån för skogsförbättringsarbeten	58.400
Summa I kap. 1.813.400	

II. Undervisnings- och bildningsväsendet.

1. Studielån åt mindre bemedlade för yrkesstudier (för- slagsanslag)	30.000
2. Amorteringsloan för landskommunernas folkskolbyggnader (förslagsanslag)	300.000
3. Lån för anskaffning av och grundförbättringar på biblioteksbyggnader (förslagsanslag)	10.000

Summa II kap. 340.000

III. Särskilda anslag.

1. Bostadsloan (reservationsanslag)	675.000
2. Lån för främjande av bostadsbebyggelsen i av husbocken utsatta trakter (reservationsanslag)	30.000
3. Amorteringsloan för turismens främjande	175.000
4. Amorteringsloan för tryggnade av sysselsättningen	50.000
5. Av invalidvårdslagstiftningen förutsatta lån (för- slagsanslag)	5.000
6. Av brandlagstiftningen förutsatta lån (reservationsanslag)	3.000

Summa III kap. 938.000

Summa 11 Huvudtiteln 3.091.400

12 Huvudtiteln. Finansieringsutgifter.

=====

1. Avräknings- och ränteutgifter.

1. Vid avräkning återgående utjämningsförskott (för- slagsanslag)	750.000
2. Utbetalningar till landskapets enskilda medel för vid avräkning utom kolumn ställda inkomster (förslagsanslag)	-

3. Ränteutgifter för av landskapet upptagna finansierings-
lån (förslagsanslag)

5.000

Summa I kap. 755.000

Summa 12 Huvudtiteln 755.000

Summa utgifter 25.550.199

=====

Detaljmotivering.I N K O M S T E R .

Anslagen under flertalet inkomstmoment ha beräknats dels efter bokslutet för år 1964, dels efter de belopp som på vederbörande moment hittills influtit samt dels slutligen vad som i särskilda fall beräknas inflyta under år 1965.

Ytterligare motivering torde därför icke vara erforderlig utöver de moment som nedan särskilt beröras.

2-3 Avd.

2 Avdelningen.I. Inkomster från landskapets sjukvårdsinrättningar.Ålands centralsanatorium.

2 Avd. I:8. Dagavgifter. (Momentet nytt).

Anslag 40.000 mark.

Under förutsättning att under 4 Ht. III kap. i motiveringen nämnd ändring kan ske skola där intagna patienter erlägga sedvanlig dagavgift.

Ordningsnumren för de följande momenten har ändrats.

(2 Avd. I:12). Hyra från tuberkulosbyrån för dispensärläkarens tjänstebostad. Momentet föreslås utgå såsom obehövt.

3 Avdelningen.I. Inkomster av blandad natur.Ålands yrkesskola.

3 Avd. I:11. Inkomster av arbetsverksamheten.

Anslag 32.000 mark. Ökning 17.000 mark.

Under momentet föres såväl ersättningar för material som erlagd timpenning. Det förutsättes att sammanlagda inkomsterna under detta moment uppgår till minst det belopp, som antecknats såsom utgift under 5 Ht. V:3 för kundarbeten. Se även motiveringen under sagda utgiftsmoment.

(3 Avd. I:14). Inkomster från fartygselektrikeravdelningen.

Minskning 1.000 mark.

Föreslås utgå.

Ordningsnumren för de följande momenten har ändrats,

Ålands försöksstation.

(Tidigare Ålands fruktförsök och Ålands försöksfält,)
Genom tillkomsten av Ålands försöksstation har ändringar företagits i momentens text.

(3 Avd. I:27). Inkomst från fröförsäljning samt diverse inkomster.

Minskning 500 mark.

Föreslås utgå såsom obehövt.

Ordningsnumren för de följande momenten har ändrats.

3 Avd.I:38.

Arrende och inträdesavgifter (Momentet nytt).

Anslag 10.000 mark.

Landskapsstyrelsen har funnit ändamålsenligt att föra inkomsterna från de inrättningar, vilka uppbära inträdesavgifter under särskilt moment. Under momentet beräknas föras bl.a. inkomsterna från museerna samt Bomarsunds fästningsområde.

U T G I F T E R.

1=2 Ht.

1. Huvudtiteln. Landstinget.

I. Allmänna landstingskostnader.

1 Ht.I:1.

Landstingsmännens arvoden, dagtraktamenten och resekostnader (f).

Anslag 180.000 mark. Ökning 30.000 mark.

På grund av förhöjda dagtraktamenten samt de lönejusteringar, som väntas ske under år 1966 och vilka närmare berörs i den allmänna motiveringen föreslås anslaget höjt.

1 Ht.I:2.

Arvode åt landstingets sekreterare och notarie (f).

Anslag 9.000 mark. Ökning 1.800 mark.

Arvodena, vilka, förutom att de numera är bundna vid löneklass, även är beroende av landstingssessionens längd, beräknas stiga med 1.800 mark.

1 Ht.I:3.

Arvoden åt utskottssekreterarna (f).

Anslag 10.000 mark. Ökning 1.700 mark.

Föreslås höjt då tidigare anslag visat sig otillräckligt.

1 Ht.I:4.

1 kanslist och renskrivarska, avlöning.

Anslag 10.927 mark. Ökning 455 mark.

Föreslås höjt med hänvisning till den allmänna motiveringen.

1 Ht.I:5.

Stenografer (f).

Anslag 9.500 mark. Ökning 2.000 mark.

Motivering som under 1 Ht.I:3.

1 Ht.I:11.

Revisionskostnader (f).

Anslag 15.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Föreslås höjt på grund av intensifierad och ökad granskning.

2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen.

I. Centralförvaltningen.

2 Ht.I:1.

Avlöningar.

Anslag 497.040 mark. Ökning 32.052 mark.

Beträffande principerna för de under momentet upptagna löneanslagen hänvisas till den allmänna motiveringen.

Med beaktande bl.a. av landskapsrevisorernas tidigare

gjorda uttalanden och det ökade arbetet inom kamreraravdelningen har landskapsstyrelsen nu funnit anledning föreslå inrättande av tvenne nya tjänster. Sålunda har upptagits en tjänst som biträdande kamrerare i löneklass A 29 och en tjänst som kassabiträde i löneklass A 8. Biträdande kamreraren skulle i första hand handha den tidigare eftersatta interna kontrollen och löpande låneärenden samt dessutom övertaga vissa av landskapskamrerarens nuvarande arbetsuppgifter. Landskapsstyrelsen avser att senare taga upp frågan, huruvida biträdande kamreraren även skall vara föredragande. Då arbetsuppgifterna kommer att bli av relativt kvalificerat slag och fordra ingående kännedom om förvaltningsarbete och därtill hörande lagstiftning har landskapsstyrelsen i första hand tänkt sig såsom kompetenskrav ekonomiekandidatexamen eller politices kandidatexamen vardera med lämplig ämneskombination, eller möjligen diplomekonomen. Landskapsstyrelsen avser att i ärendet inhämta Ålandsdelegationens utlåtande.

Kamreraravdelningens kassa har hittills arbetat med tvenne ordinarie anställda. På grund av de alltmer ökade arbetsuppgifterna för kassaavdelningen har landskapsstyrelsen därutöver fått anlita tillfällig arbetskraft. För erhållande av stadigvarande kvalificerad personal föreslås inrättande av förenämnda kassabiträdesbefattning.

Landskapsstyrelsens kassör har hittills i lönehänseende jämförts med motsvarande befattningar vid länsstyrelserna. Då emellertid kassören handhar uppgifter utöver de normala för en kassör och ofta ålägges arbetsuppgifter av kvalificerat slag och kassörsarbetet därigenom synes arbetstyngt och arbetet kräver synnerligen stor ansvarsmedvetenhet från dess innehavare, har landskapsstyrelsen funnit motiverat att höja avlöningsklassen med en löneklass. Under momentet har landskapsarkitekten slopats och hänvisas i detta avseende till motiveringen under 9 Ht.II:15.

2 Ht.I:5.

Hyra för landskapsstyrelsens lokaler jämte lyse och städning (f).

Anslag 60.000 mark. Ökning 5.000 mark.

2-3 Ht.

Landskapsstyrelsen kommer troligen att för nästkommande år vara tvungen att upphyra ytterligare lokaliteter, vilket på grund av höjda hyreskostnader kommer att erfordra tilllägg till tidigare anslag.

2 Ht.I:9.

Hyra för lantrådets tjänstebostad (f).

Anslag 2.000 mark. Ökning 800 mark.

Då vederlaget för lantrådets tjänstebostad borde beräknas enligt enahanda grunder som för motsvarande tjänstemän enligt de för tjänstebostäder fastställda principerna har landskapsstyrelsen ansett ett tillägg om 800 mark erforderligt.

2 Ht.I:10.

Landskapsstyrelsens dispositionsmedel.

Anslag 6.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Tidigare anslag synes otillräckligt.

3 Huvudtiteln. Polisvården.I. Polisinrättningen i Mariehamn.3 Ht.I:1.

Avlöningar.

Anslag 323.519 mark. Ökning 40.283 mark.

Över polisinrättningens budgetförslag har landskapsstyrelsen givit länsstyrelsen i landskapet Åland och Mariehamns stad tillfälle att uttala sig.

På grund av den alltmer tilltagande turistströmmen under sommarmånaderna har landskapsstyrelsen funnit motiverat utöka extra konstuplarna till sex för sammanlagt 30 månader. Beträffande kontorspersonalen vid polisinrättningen föreslås att maskinskriverskan föres på extraordinarie stat samt att polisinrättningen berättigas att för sommarmånaderna anställa en semestervikarie för kanslisten och maskinskriverskan. Anslagen för arbetstidstillägg och ersättning för söndagsarbete har på basen av utgifterna för 1965 och med beaktande av utökad sommarpersonal höjts med 8.000 mark respektive 10.000 mark.

3 Ht. I:4.

Telefonkostnader (f).

Anslag 3.500 mark. Ökning 500 mark.

Tidigare anslag synes otillräckligt.

3 Ht.I:7.

Drifts- och underhållskostnader för motorfordon.

Anslag 8.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Då polisinrättningens båda tjänstebilar beräknas vara i full tjänstgöring under hela turistsäsongen har anslaget föreslagits höjt med 2.000 mark.

3 Ht.I:10. Försling av från Sverige utvisade finländska medborgare (f).
Anslag 12.000 mark. Ökning 10.500 mark.
Anslagsbehovet har beräknats på basen av motsvarande utgifter för år 1964 och de utgifter som under år 1965 erfordrats.

(3 Ht.I:11.) Avlönande av extra konstaplar under tiden för poliskurs, sammanlagt 12 månader.

Anslaget föreslås utgå såsom obehövligt.

II. Polisväsendet på landet.

3 Ht.II:1. Avlöningar.

Anslag 290.932 mark. Ökning 74.502 mark.

Genom tillkomsten av Långnäs hamn såsom ett nytt bevakningsobjekt, vilket fordrar kontinuerlig övervakning, har landskapsstyrelsen i detta skede ansett erforderligt att polisstyrkan i Jomala distrikt utökas med två yngre konstaplar med årsarvode medan anslag för trenne extra konstaplar upptagits för en sammanlagd tid av 18 månader. Anslaget för extra arbetskraft vid Jomala länsmansdistrikts kontor har ökats till 4.000 mark. På grund av erfarenheterna under år 1965 har arbetstids- och övertidstillägget kunnat minskas till 6.000 mark medan däremot ersättningar för söndagsarbete på grund av ökad övervakning under helgerna beräknas stiga till 25.000 mark. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

3 Ht.II:2. Beklädnadsbidrag à 93 mark.

Anslag 2.418 mark. Ökning 465 mark.

Motiveras av utökad personal.

3 Ht.II:6. För polishäkten och vaktkontor.

Anslag 5.000 mark. Ökning 2.500 mark.

Ökningen avser hyreskostnader för polisvaktkontoret i Långnäs.

3 Ht.II:7. För rörlig trafikövervakning (f).

Anslag 6.500 mark. Ökning 1.000 mark.

Anslagets användning beroende på landskapsstyrelsens särskilda beslut. Ökningen av anslaget i första hand beroende på höjda dagtraktamenten samt intensifierad övervakning under helgerna med ty åtföljande höjda söndagsersättningar.

3 Ht.II:8. Drifts- och underhållskostnader för motorfordon (f).

(Momentet nytt).

Anslag 3.000 mark.

Försåvitt landstinget godkänner under 10 Ht. 6 kap. upptaget anslag för anskaffande av tjänstebil till Jomala polis-

fattning såsom sjuksköterska. För närvarande finnes på laboratorieavdelningen tvenne sjuksköterskor och 4 tekniska biträden. Då laboratoriets arbetsuppgifter ökat såväl kvantitativt som kvalitativt och då man avser att där utföra bakterieodling och resistentbestämning samt man även vid laboratoriet möjligen kommer att måsta införa jourhållning har landskapsstyrelsen ansett förenämnda sjuksköterskebefattning nödvändig. Tjänsten kommer dock t.v. icke att besättas försåvitt man kan komma tillrätta med anlitan- de av den laboratoriesköterska som finnes vid sanatoriet och om möjligt avser landskapsstyrelsen att överföra innehavaren av sistnämnda befattning till den nya vakansen vid sjukhuset.

Den sjuksköterska som delats mellan barnavdelningen och den medicinska polikliniken har föreslagits, på grund av den stora arbetsbördan vid polikliniken i sin helhet överförd till sistnämnda avdelning medan vid barnavdelningen skulle inrättas en ny tjänst som barnsköterska. Landskapsstyrelsen avser emellertid att vidtaga åtgärder för inskränkning av den öppna poliklinikvården vilket förväntas lätta personalens arbetsbörda och polikliniken vid medicinska avdelningen sålunda kommer tillrätta med nuvarande personal.

Praktikanternas antal föreslås utökat med 2.

I budgeten för år 1963 inrättades en befattning såsom byråbiträde vars innehavare skulle handha utskrivandet av läkarjournaler samt arkiv d.v.s. en läkarsekreterares göromål. För att lätta sin arbetsbörda har nu samtliga ^{att} läkare övergått till att diktera in sina journaler från/tidigare ha skrivit ut dessa själva och därjämte kan konstateras en ökad undersökningsfrekvens vid röntgenavdelningen samt på grund av sjukförsäkringen ökat kontors- och arkivarbete. På grund härav föreslås inrättandet av tvenne nya byråbiträdesbefattningar. Den ena av dessa befattningshavare skulle i huvudsak sköta röntgenavdelningens kansli- och arkivarbete medan den andra skulle delas mellan sjukhuset och sanatoriet. På grund av det relativt kvalificerade arbete här är fråga om har befattningarna upptagits i löneklass A 9.

Under samma moment som tidigare övertidsersättningar har nu även upptagits arbetstidstillägg till ett sammanlagt belopp om 70.000 mark. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

distrikt föreslås för bilens driftskostnader 3.000 mark.

Ordningsnumret för det följande momentet har ändrats.

4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården.

I. Distriktsläkare och landskapshälsosyster-barnmorska.

Landskapsstyrelsen har funnit lämpligt uppdelat kapitlet i tvenne underavdelningar, då kapitlet innehåller tvenne vitt skilda verksamhetsgrenar och i sin tidigare utformning gav upphov till onödiga upprepningar.

Distriktsläkare.

4 Ht.I:1.

Avlöningar.

Anslag 18.002 mark. Ökning 998 mark.

Se allmänna motiveringen.

4 Ht.I:2.

Resekostnader och dagtraktamenten (f). Momentets rubrik ändrad.

Anslag 3.000 mark. Ökning 500 mark.

Motiveras av höjda dagtraktamenten.

4 Ht.I:4.

Kumlinge läkarbåt (f).

Anslag 7.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Föreslås höjt på grund av ökade driftskostnader och höjning av dagtraktamentena, vilka för båtföraren utgår ur detta anslag.

Landskapshälsosyster-barnmorska.

4 Ht.I:5.

Avlöningar.

Anslag 16.642 mark. Ökning 632 mark.

Se allmänna motiveringen.

Rubriken i de följande momenten har ändrats på grund av vad som anförts i början av detta kapitel.

II. Ålands centralsjukhus.

Underrubrikerna och grupperingarna av personalen har ändrats för att ge en mera översiktlig bild av personalen och deras arbetsuppgifter.

4 Ht.II:1.

Avlöningar.

Anslag 1.665.702 mark. Ökning 228.889 mark.

Den vakans såsom assistentläkare vid gynekologiska avdelningen, vilken upptogs i första tilläggsbudget för år 1965, har ändrats till en avdelningsläkare vid samma avdelning med grundlön enligt A 28. Såsom assistentläkare avses avlöning erläggas enligt A 23 men enligt A 28 i sådant fall att denne vid behov deltar i arbetet vid andra avdelningar

Nya befattningar.

Vid laboratorieavdelningen föreslås inrättandet av en be-

- 4 Ht.II:2. Kosthållningen (f).
Anslag 107.000 mark. Ökning 9.000 mark.
Fördelningen av kosthållsutgifterna mellan sjukhuset och sanatoriet har skett enligt antalet uppskattade vård dagar mellan de båda inrättningarna. På grund av stegrade livsmedelspriser har anslaget för sjukhusets del ökats med 9.000 mark. Totala ökningen för båda inrättningarnas del utgör 10.000 mark.
Kosthållsutgifterna för år 1964 uppgick till 3:93 mark per vård dag medan motsvarande siffra för år 1963 var 3:43 mark.
- 4 Ht.II:6. Utgifter för röntgen-, laboratorie- och poliklinikverksamhet. (f).
Anslag 75.000 mark. Ökning 28.000 mark.
Föreslås höjt på grund av utvidgning av röntgenavdelningens verksamhet samt stegring av särskilt kostnaderna för röntgen.
- 4 Ht.II:7. För själavården.
Anslag 960 mark. Ökning 240 mark.
Anslaget avser prästernas arvoden, vilka icke höjts sedan år 1957.
- 4 Ht.II:8. Underhåll av fastigheten.
Anslag 30.900 mark. Ökning 2.400 mark.
Det planenliga underhållet under år 1966 avser barnavdelningen, kostnad 8.500 mark, målning av samtliga fönsterbågar, kostnad 3.500 mark, reparation av läkarvilla 3.500 mark, inredning av arkiv 5.000 mark, samt smärre reparationer vid gynekologiska avdelningen, intagningsbadet, diskrummet samt bageriet till en sammanlagd kostnad av 4.400 mark. Därutöver föreslås såsom tidigare 6.000 mark reserverat för smärre oförutsedda underhålls- och reparationskostnader.
- 4 Ht.II:10. Underhåll av sjukhusområdet.
Anslag 24.000 mark. Ökning 17.000 mark.
10.000 mark avses för permanentning av parkeringsplatsen jämte 500 m² gångar medan 5.000 mark anslagits för tennisplanens upprustning och 2.000 mark för uppsnyggning av området mellan lasarettet och läkarbostäderna. Det s.k. grundanslaget för smärre reparationer föreslås oförändrat 7.000 mark.
- 4 Ht.II:11. Diverse utgifter.

Anslag 35.000 mark. Ökning 2.500 mark.

Föreslås höjt på grund av den stegrade prisnivån.

- 4 Ht.II:14. Arvode åt läkare för läkarintyg och -utlåtanden, för vilka uppbäres avgift eller ersättning (f).

Anslag 8.500 mark. Ökning 1.500 mark.

Föreslås ökat på grund av ökat antal intyg och utlåtanden.

- 4 Ht.II:16. Resekostnader för till andra sjukhus remitterade patienter. (Momentet nytt):

Anslag 3.000 mark.

Då sjukförsäkringen icke ersätter resekostnaderna för vid sjukhus inskrivna patienter utan sjukhusen är skyldiga att bekosta dessa patienters resor föreslås upptagande av anslag härför. Anslaget har endast uppskattningsvis kunnat beräknas.

Ordningsnumren för de följande momenten har ändrats.

- 4 Ht.II:17. Socialskyddsavgifter (f).

Anslag 90.000 mark. Ökning 10.000 mark.

Motiveras av ökade lönekostnader.

- 4 Ht.II:18. Brandstodspremier (f).

Anslag 2.600 mark. Ökning 1.200 mark.

Motiveras av höjda brandförsäkringsärenden.

- 4 Ht.II:19. Pensioner (f).

Anslag 17.000 mark.

Momentet infördes första gången i första tilläggsbudgeten för år 1965.

- 4 Ht.II:20. Till landskapsstyrelsens disposition för centralsjukhuset. Anslag 19.500 mark. Ökning 8.000 mark.

Ur anslaget föreslås få disponeras för avlönande av en extra läkare under sommarmånaderna, vilket på grund av den stora tillströmningen av patienter synes ofrånkomligt.

III Ålands centralsanatorium.

Enligt en i oktober 1965 utfärdad lag om ändring av tuberkuloslagen kan med medicinalstyrelsens medgivande i centralsanatorium vårdas även andra än tuberkulospatienter, om detta kan ske utan men för tuberkulosens bekämpande. Till den del i centralsanatorium vårdas dylika patienter bestämmes statsbidraget för anläggnings- och driftskostnaderna enligt i lagen om sjukhus stadgade grunder och i enlighet med huruvida vården skall anses jämförbar med i centralsjukhus, kretssjukhus eller lokalt sjukhus meddelad vård.

Inom Landstinget och landskapsstyrelsen har vid flera

tillfällen under de senaste åren diskuterats möjligheterna att utöka antalet sjukplatser för sådana patienter, främst äldre personer, vilka i regel fordrar mindre intensiv vård, men för vilka icke tillräckliga vårdmöjligheter kan erbjudas på sjukavdelningarna vid De Gamlas Hem i Jomala och Trobergshemmet i Mariehamn. Behovet av dylika sjukplatser är på Åland särskilt stort, emedan antalet personer över 65 år här är över 50 % högre än i riket efter folkmängden räknat.

Tack vare tuberkulosens starka tillbakagång har som känt en avdelning om 25 platser vid Ålands centralsanatorium kunnat helt friställas. Härigenom synes en omorganisation av centralsanatoriet vara möjlig sålunda, att det i form av dels en lungavdelning och dels en geriatrisk avdelning skulle anslutas till Ålands centralsjukhus. För denna omorganisation, som ur många synpunkter säkerligen vore ändamålsenlig, fordras dock sådana formaliteter, att den torde kunna förverkligas först om något år.

Däremot är det nu med stöd av den ovannämnda ändringen av tuberkuloslagen möjligt att redan i början av år 1966 öppna 25 platser vid centralsanatoriet för andra än tuberkulospatienter. Främst skulle patienter, som fordrar långvarig vård komma i fråga. Sanatorieläkaren har tillsammans med läkarna vid centralsjukhusets kirurgiska avdelning åtagit sig ansvaret för dessa sjukplatser. Det är ännu icke utrett, efter vilka grunder kommunerna blir skyldiga att delta i kostnaderna för dem, men med hänsyn till att centralsanatoriet arbetar i omedelbar anslutning till centralsjukhuset, vars utrustning och specialister står till förfogande för vården av nu ifrågavarande patienter, bör denna rimligtvis kunna jämföras med den vård, som ges vid centralsjukhus, och kommunernas andel i drifts- och anläggningskostnaderna sålunda beräknas efter de för dylika sjukhus gällande normerna. Beträffande fördelningen av kostnaderna kommunerna emellan bör enligt landskapsstyrelsens mening de för centralsanatoriet i grundläggningbrevet stadgade principerna tillämpas. Detsamma gäller rätten till sjukvård på platserna i fråga.

För inrättande av denna avdelning fordras att följande befattningshavare anställs:

- 1 avdelningssköterska
- 1 sjukgymnast
- 3 sköterskor
- 3 hjälpsköterskor
- 2 vårdbiträden samt
- 3 sjukhusbiträden.

Samtidigt har de vid sanatoriet tidigare använda benämningarna för assistentsköterska, sköterskebiträde och städerska ändrats till respektive sköterska, hjälpsköterska och sjukhusbiträde.

De föreslagna befattningarna har upptagits efter vad som nu kunnat förutses men avser landskapsstyrelsen att för samtliga dessa särskilt pröva behovet vid deras anställande.

4 Ht.III:1. Avlöningar.

Anslag 383.637 mark. Ökning 148.980 mark.

Sanatorieöverläkarens lön föreslås i enlighet med övriga överläkares avlöning utgå enligt B 1. Såsom under 4 Ht.II:1 säges har under sanatoriet upptagits 1/2 byråbiträde. Därjämte har för denna befattningsdel såsom nytt undermoment upptagits sjukhustillägg. Likaså har såsom nytt anslag för den arbetstidslagen underlydande personalen upptagits arbetstidstillägg och övertidsersättningar. Beträffande personalen och avlöningsanslagen i övrigt hänvisas till motiveeringen ovan samt den allmänna motiveringen.

4 Ht.III:2. Medicinalier och förbandsmaterial (f).

Anslag 10.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Föreslås på grund av omorganisationen och ökat antal patienter.

4 Ht.III:3. Tvätt- och rengöringsmedel inklusive vattenavgift (f).

Anslag 9.000 mark. Ökning 400 mark.

Motivering som ovan.

4 Ht.III:6. Underhåll av fastigheten.

Anslag 14.300 mark. Ökning 12.000 mark.

Sanatoriets tredje våning erfordrar grundlig reparation innan den kan tagas i bruk. I övrigt hänvisas till motiveringen ovan.

4 Ht.III:7. Diverse utgifter.

Anslag 4.000 mark. Ökning 1.200 mark.

Motivering som under 4 Ht.III:2.

4 Ht.III:8. Kosthållningen (f).

Anslag 21.000 mark. Ökning 4.000 mark.

Motiveras som under 4 Ht.II:2.

4 Ht.III:9. Värme och lyse (f).

Anslag 26.300 mark. Ökning 1.000 mark.

Motivering som under 4 Ht.III:2.

4 Ht.III:10. Socialskyddsavgifter (f).

Anslag 24.400 mark. Ökning 12.100 mark.

Motiveras av ökade löneutgifter.

4 Ht.III:11. Brandstodspremier.

Anslag 700 mark. Ökning 200 mark.

Motiveras av höjda brandförsäkringsvärden.

4 Ht.III:12. Pensioner (f). (Momentet nytt.)

Anslag 10.000 mark.

Motivering som under 4 Ht.II:19.

Ordningsnumret för det följande momentet ändrat.

4 Ht.III:13. Till landskapsstyrelsens disposition för centralsanatoriet.

Anslag 2.500 mark. Ökning 2.000 mark.

Motiveras av omorganisationen och de behov som därvid kan uppstå.

IV. Ålands tuberkulosbyrå.

4 Ht.IV:1. Avlöningar.

Anslag 43.478 mark. Ökning 3.405 mark.

Genom anställning av ny läkare vid tuberkulosbyrån har anslag för dispensärläkare återinförts men genom att läkaren även upprätthåller överläkarbefattningen vid centralsanatoriet har anslaget upptagits till halva beloppet av vederbörande avlöningsklass. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

4 Ht.IV:2. Medicinalhjälp och filmkostnader (f).

Anslag 3.600 mark. Ökning 1.275 mark.

Ökningen avser kostnader för film i samband med den allmänna skärmbildsfotograferingen.

(4 Ht.IV:6.) Fri bostad, värme och lyse för dispensärläkaren och dispensärsköterskan.

Momentet föreslås utgå, då ifrågavarande förmåner numera slopats.

Ordningsnumren för de följande momenten ha ändrats.

V. Kumlinge sjukstuga.

4 Ht.V:1. Avlöningar.

Anslag 49.164 mark. Ökning 2.060 mark.

Se allmänna motiveringen.

- 4 Ht.V:3. Kosthållningen (f).
Anslag 6.000 mark. Ökning 500 mark.
 Tidigare anslag synes på grund av prisstegringar otillräckligt.
- 4 Ht.V:4. Medicinalier och förbandsmaterial (f).
Anslag 1.600 mark. Ökning 100 mark.
 Motivering som under föregående moment.
- 4 Ht.V:9. Byggnadernas underhåll.
Anslag 1.000 mark. Minskning 1.000 mark.
 Anslaget har kunnat nedbringas enär byggnaderna senaste år undergått vissa reparationer.
- VI. Särskilda anslag.
- 4 Ht.VI:3. Bidrag till avlönande av kommunala hälsosystrar (f).
Anslag 75.000 mark. Ökning 5.000 mark.
 På grund av nyanställningar synes tidigare anslag otillräckligt.
- 4 Ht.VI:5. Bidrag till avlönande av kommunala hälsosystrar-barnmorskor (f).
Anslag 25.000 mark. Ökning 5.000 mark.
 Motivering som under 4 Ht.VI:3.
- 4 Ht.VI:6. Bidrag till upprätthållande av Grelsby sjukhus (f).
Anslag 600.000 mark. Ökning 170.000 mark.
 Det ordinarie bidraget för driftskostnader under år 1964 har fastställts till i det närmaste 400.000 mark, vartill kommer bidrag för anläggningskostnader c. 16.000 mark. Utgifterna under momentet avser till denna del dels slutreglering för år 1965 och dels förskott för år 1966. Då vederbörande kommunalförbund är skyldigt att senast under innevarande år inrätta en vårdbyrå har anslaget ökats för att täcka anslagsbehovet även i sistnämnda avseende.
- 4 Ht.VI:12. Bidrag till avlönande av kommunernas skolläkare och skoltandläkare (f).
Anslag 50.000 mark. Ökning 25.200 mark.
 På grund av intensifierad läkarkontroll synes tidigare anslag otillräckligt.

5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet.

I. Ålands lyceum.

- 5 Ht.I:1. Avlöningar.
Anslag 466.608 mark. Ökning 39.620 mark.
 Motiveras närmare i den allmänna motiveringen.
- 5 Ht.I:2. Upprätthållande av parallellklasser (f).

Anslag 75.380 mark. Ökning 10.828 mark.

Motiveras, förutom av höjda löner, av utökat antal parallellklasser.

5 Ht.I:3. Undervisningsmateriel och bibliotek.

Anslag 9.600 mark. Ökning 2.100 mark.

Avser fortsatt planenlig upprustning och nyanskaffning av undervisningsmateriel, vilket särskilt är nödvändigt beträffande skolans otidsenliga åskådningsmateriel. Av anslaget avses 2.950 mark för anskaffningar till biblioteket, i huvudsak elevböcker.

5 Ht.I:4. Städning (f).

Anslag 2.900 mark. Ökning 100 mark.

Motiveras av höjd prisnivå och ökade städningsslöner.

5 Ht.I:5. Värme, lyse och vatten (f).

Anslag 40.000 mark. Ökning 200 mark.

Erfordras för smärre kostnadsökningar.

5 Ht.I:6. Material för undervisning i slöjd och huslig ekonomi (f).

Anslag 2.900 mark. Ökning 200 mark.

Motiveras som ovan!

5 Ht.I:7. Tryckningskostnader (f).

Anslag 1.900 mark. Ökning 300 mark.

Motiveras som ovan.

5 Ht.I:10. Underhåll av byggnader.

Anslag 4.500 mark. Ökning 500 mark.

Avser, förutom smärre reparations- och målningsarbeten, årlig lackering av gymnastiksalens golv. Tidigare anslag är på grund av kostnadsökningar otillräckligt.

5 Ht.I:11. Undersökning av elevernas hälsotillstånd.

Anslag 2.850 mark. Ökning 175 mark!

Motiveras av ökat elevantal.

5 Ht.I:12. Till landskapsstyrelsens disposition för lycéet.

Anslag 300 mark. Ökning 200 mark.

Ökningen föreslås få användas för kostnader i samband med föredragshållare och utbyteslärare.

II. Folkskolväsendet.

Folkskolinspektören.

5 Ht.II:1. Avlöningar.

Anslag 31.071 mark. Ökning 591 mark.

Se allmänna motiveringen.

5 Ht.II:4. Hyra för kanslirum.

Anslag 780 mark. Ökning 60 mark.

På grund av förhöjningar i den allmänna hyresnivån har hyran, i vilken ingår även lyse och städning, ansetts motiverad.

Landskapsbidrag för folkskolväsendet.

- 5 Ht.II:5. Mariehamns stad (f).
Anslag 380.000 mark. Minskning 120.000 mark.
 Då anslaget i 1965 års budget även avsåg retroaktiva tilläggsbidrag för Mariehamns stad har anslaget nu kunnat minskas.
- 5 Ht.II:6. Tjänsteinnehavarnas vid folkskolorna på landet avlöning (f).
Anslag 1.070.000 mark. Ökning 50.000 mark.
 Föreslås höjt med beaktande av eventuella löne- och indexjusteringar.
- 5 Ht.II:7. Understödsanslag för folkskolorna på landet (f).
Anslag 450.000 mark. Ökning 20.000 mark.
 Tidigare anslag synes otillräckligt varför en mindre ökning föreslås.
- 5 Ht.II:8. Extra understöd för upprätthållande av folkskolväsendet.
Anslag 90.000 mark. Ökning 30.000 mark.
 Motiveras av förhöjda understödsbelopp.
- 5 Ht.II:9. Byggnadshjälp åt landskommuner för uppförande av folkskollokaler (f).
Anslag 300.000 mark. Minskning 250.000 mark.
 Under år 1966 väntas en betydligt mindre byggnadsverksamhet varför anslaget kunnat nedbringas.
- 5 Ht.II:10. Extra byggnadsbidrag åt fattiga och glest befolkade kommuner för anskaffande av folkskollokaler (f).
Anslag 40.000 mark. Minskning 30.000 mark.
 Motiveras som under föregående moment.
- Särskilda utgifter för folkskolväsendet.
- 5 Ht.II:12. Diverse utgifter.
Anslag 2.000 mark. Ökning 250 mark.
 På grund av kostnadsstegringar synes tidigare anslag otillräckligt.

III. Ålands sjöfartsläroverk.

- 5 Ht.III:1. Navigationsskoleavdelningen, avlöningar.
Anslag 159.669 mark. Ökning 8.975 mark.
 Underanslaget för förberedande kurs har slopats då denna kurs numera får anses höra till den ordinarie undervisningen och ingår i de övriga avlöningsanslagen. Anslag har upp-

tagits för en parallellklass under hela året. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

- 5 Ht.III:2. Maskintekniska avdelningen, avlöningar.
Anslag 151.116 mark. Ökning 34.064 mark.

På grund av den stora elevtillströmningen har anslag beaktats för en parallellklass under vårterminen och två parallellklasser under höstterminen 1966. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

- 5 Ht.III:3. Gemensamma avlöningar.
Anslag 28.026 mark. Ökning 2.608 mark.

Hänvisas till den allmänna motiveringen.

- 5 Ht.III:4. Extra kurser (f).
Anslag 22.200 mark. Minskning 450 mark.

Undermaskinmästarkursen kommer att ordnas under vårterminen och radiotelegrafistkursen planeras under höstterminen. Anslaget för kurs i kylteknik utgår emedan kyltekniken erhållit flera veckotimmar i det ordinarie programmet. Härigenom har anslaget, trots höjda timarvoden i övrigt, kunnat minskas.

- 5 Ht.III:5. Undervisningsmateriel och bibliotek.
Anslag 7.200 mark. Ökning 1.700 mark.

Ökningen orsakas av utgifter för den förberedande kursen, ökad kostnadsnivå och ökade kostnader för anskaffning av undervisningsfilmer.

- 5 Ht.III:6. Värme, lyse och vatten samt hyror (f).
Anslag 10.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Förhöjningen avser i första hand kostnader för upphyrande av utrymmen för parallellklasser.

- 5 Ht.III:7. Tryckningskostnader (f).
Anslag 3.600 mark. Ökning 1.600 mark.

Enär de båda avdelningarnas läsår för närvarande icke sammanfaller blir det nödvändigt att trycka särskilda årsberättelser. Därjämte anses ökningen erforderlig för tryckning av nya betyg samt prospekt för maskintekniska avdelningen.

- 5 Ht.III:8. Expensmedel.
Anslag 3.000 mark. Ökning 800 mark.

På grund av större elevantal och flera klasser har tidigare anslag ansetts otillräckligt.

- 5 Ht.III:9. Underhåll av byggnaden.

Anslag 11.600 mark. Ökning 10.100 mark.

Då det nu är 10 år sedan skolan senast genomgick en grundlig reparation föreslås såsom engångsanslag 10.100 mark för bl.a. målning av fönster och dörrar.

5 Ht.III:10. Underhåll av inventarier.

Anslag 1.000 mark. Ökning 200 mark.

På grund av utökade inventarier och högre underhållskostnader föreslås anslaget höjt.

IV. Ålands sjömansskola.

5 Ht.IV:1. Avlöningar.

Anslag 121.681 mark. Ökning 14.692 mark.

Avlöningsanslagen har upptagits enligt samma principer som de senaste åren. Arvodena för direktionen har beräknats för 12 sammanträden. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

5 Ht.IV:3. Hyror (f).

Anslag 35.350 mark. Ökning 9.550 mark.

Förutom indexförhöjning på hyrorna för nuvarande lokaler har dessutom beräknats hyra för skolans kansli, verkstadslokal samt rumshyra för elever som måste inkvarteras utanför internatet.

5 Ht.IV:5. Råvaror och verktyg (f).

Anslag 20.000 mark. Ökning 9.000 mark.

Med beaktande av föregående års förbrukning och med hänsyn till att nästa år eventuellt kan anordnas både vår- och höstkurs för däck- och maskinmanskaper föreslås anslaget höjt.

5 Ht.IV:7. Expensmedel.

Anslag 5.500 mark. Ökning 1.000 mark.

Sedan skolan genom landskapsstyrelsens beslut även administrativt skilts från Ålands sjöfartsläroverk synes tidigare anslag otillräckligt.

5 Ht.IV:8. Inmontering och reparation av maskiner och inventarier samt underhåll av lokaler.

Anslag 2.500 mark. Ökning 880 mark.

Då ett flertal maskiner på grund av sin ålder fordrar större underhåll föreslås anslaget ökat.

5 Ht.IV:9. Tryckningskostnader.

Anslag 5.000 mark. Ökning 2.500 mark.

Ökningen avser kostnader för tryckning av egna blanketter

5 Ht.

för sjömansskolan samt en planerad informationsfolder för skolan.

5 Ht.IV:10. Elevernas kost och logi (f).

Anslag 77.000 mark. Ökning 6.150 mark.

Kostnaderna för utspisningsköket beräknas på grund av höjda matpriser stiga med 4.000 mark och internatets omkostnader med 2.100 mark, genom höjda hyror.

5 Ht.IV:11. Förstahjälputrustning.

Anslag 450 mark. Ökning 130 mark.

Föreslås på grund av prisstegringar och eventuellt ökat elevantal.

V. Ålands yrkesskola.

Ålands yrkesskola kommer under budgetåret att arbeta med samma fasta avdelningar som under år 1965, för vilka redogjorts i förslaget för sagda års budget, dock sålunda, att den tvååriga kursen för rörmokare icke kunnat anordnas på grund av för få elevanmälningar. Såsom dagkurs arbetar även den interimistiska frisöravdelningen med en ny kurs som vidtog hösten 1965. Dessutom avses att anordna följande interimistiska kvällskurser:

Intermittenta kvällskurser:

- 1) en kurs vid bil- och motoravdelningen omf. 60 timmar under höstterminen. Kursprogrammet fastslås senare efter det behovet inom detta yrkesområde undersökts;
- 2) en el-svetsningskurs omf. 90 timmar vid metallarbetaravdelningen under höstterminen;
- 3) en gassvetsningskurs omf. 120 timmar vid metallarbetaravdelningen under vårterminen/alternativt en kurs för rörmontörer omf. 120 timmar;
- 4) en kurs i husbehovssömnad omf. 180 timmar vid sömnadsavdelningen, kursen omfattar vardera terminerna;
- 5-8) fyra nybörjarkurser i maskinskrivning à 75 timmar vid affärstekniska avdelningen, två under höst- och två under vårterminen;
- 9) en fortsättningskurs i maskinskrivning omf. 50 timmar vid affärstekniska avdelningen under höstterminen;
- 10) två kurser för snabbutbildning av kokerskor-kallskänkor à 75 timmar vid näringsekonomiska avdelningen under vårterminen;
- 11) en kurs i båtbyggeri för blivande yrkesmän omf. 75 tim-

mar vid träbearbetningsavdelningen under höstterminen;
12) en grundkurs för radio- och TV-servicemän omf. 90 timmar vid elektricitetsavdelningen under höstterminen. Kursen fortsätter med ytterligare 90 timmar vårterminen 1967.

5 Ht.V:1.Avlöningar.

Anslag 357.694 mark. Ökning 46.667 mark.

På grund av vad som ovan sagts om kursen för rörmokare har en befattning såsom arbetslärare för 5 månader, vilken upptagits i 1965 års budget, slopats. Anslag för landelektrikerkursens arbetslärare har upptagits för hela året.

Det har även konstaterats att tvätten, som tidigare skötts av timavlönad arbetskraft, fordrar heltidsanställd personal, varför inrättandet av en befattning såsom tvätterska i löneklass A 3 föreslås. Motsvarande befattning finnes även vid rikets centralyrkesskolor.

Direktionens sammanträdesarvoden har beräknats för 15 sammanträden. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

(5 Ht.V:2). Elevernas flitpengar (f).

Då flitpengar vid centralyrkesskolorna numera icke bör erläggas föreslås momentet slopat. Minskning 10.300 mark.

Ordningsnumren för de följande momenten har ändrats.

5 Ht.V:2.Tvätt och städning (f).

Anslag 7.800 mark. Minskning 3.600 mark.

Genom inrättandet av en befattning såsom tvätterska har anslaget kunnat minskas. För storstädningar har dock fortfarande reserverats ett mindre belopp.

5 Ht.V:3.

Råvaror och arbetsredskap. (Råvaror för kundarbeten 30.000 mark). (f).

Anslag 50.000 mark. Minskning 40.000 mark.

Med beaktande av yrkesskolans elevantal, motsvarande anslag för rikets centralyrkesskolor och de påpekanden, som Ålandsdelegationen speciellt gjort beträffande detta anslag har landskapsstyrelsen föreslagit en relativt kraftig nedskärning och anser att yrkesskolan bör komma tillrätta med föreslaget belopp utan att undervisningen blir lidande. Anslaget borde i proportion till motsvarande anslag i rikets yrkesskolor vara ändå lägre men har landskapsstyrelsen med hänsyn till att skolan utför kundarbeten i relativt stor

5 Ht.

omfattning stannat för nu upptaget belopp. Det för kund-
arbeten beräknade beloppet (30.000 mark) har dock anteck-
nats i sifferbudgeten och såsom inkomst under 3 Avd. I:11
förutsättes inflyta minst denna summa.

5 Ht.V:5.

Expensmedel.

Anslag 6.000 mark. Ökning 500 mark.

Föreslås höjt på grund av ökade annons- och telefonkost-
nader.

5 Ht.V:6.

Undervisningsmateriel.

Anslag 5.000 mark. Minskning 6.000 mark.

Anslaget har kunnat minskas dels genom att eleverna numera
själva skall bekosta sina skolmateriel dels har landskaps-
styrelsen med enahanda motivering som under 5 Ht.V:3 skurit
ned anslaget.

5 Ht.V:7.

Bibliotek.

Anslag 3.000 mark. Minskning 2.800 mark.

Föreslås minskat med enahanda motivering som under 5 Ht.V:3.

5 Ht.V:8.

Underhåll och reparation av maskiner och inventarier (f).

Anslag 10.000 mark. Minskning 900 mark.

Yrkesskolan synes komma till rätta med något minskat anslag.

5 Ht.V:9.

Underhåll av byggnader och gårdsplan.

Anslag 20.650 mark. Ökning 14.900 mark.

Ökningen avser engångsanslag för målning av skolans plåt-
tak.

5 Ht.V:10.

Bränsle, lyse, kraft och vatten (f).

Anslag 48.500 mark. Minskning 1.500 mark.

Utgifterna hittills under innevarande år har visat att an-
slaget kan minskas något.

5 Ht.V:12.

Elevernas hälsovård och förstahjälp utrustning (f).

Anslag 2.800 mark. Minskning 1.750 mark.

Motivering som under föregående moment.

5 Ht.V:13.

Socialskyddsavgifter (f).

Anslag 20.000 mark. Ökning 5.000 mark.

Motiveras av höjda avlöningsutgifter.

5 Ht.V:14.

Brandstods- och olycksfallsförsäkringspremier (f).

Anslag 9.000 mark. Ökning 400 mark.

Motiveras av höjda försäkringsvärden.

(5 Ht.V:17). Fartygselektrikeravdelningen.

Den tillfälliga fartygselektrikeravdelningen har upphört
varför momentet föreslås utgå.

VI. Bidrag till landskapets enskilda läroanstalter.

(Kapitelrubriken ändrad).

5 Ht.VI:2. Ålands handelsskola (f). Tidigare 5 Ht.XII:13).Anslag 45.000 mark. Ökning 18.000 mark.

Landskapsstyrelsen har ansett sakenligt att för Ålands handelsskola under samma kapitel som Ålands folkhögskola, varför kapitelrubriken ändrats. Anslaget för handelsskolan föreslås höjt då skolan från och med hösten 1966 beräknas arbeta med två klasser.

VII. Ålands lantmannaskola.5 Ht.VII:1. Avlöningar.Anslag 28.794 mark. Minskning 5.001 mark.

Genom tillkomsten av Ålands försöksstation har befattningen såsom andra lärare ombildats till försöksledare vid försöksstationen, varför den slopats under Ålands lantmannaskola. Lantmannaskolan avses i denna lärares ställe komma tillrätta med timlärare, vilket även beaktats under förvarande moment. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

5 Ht.VII:2. Värme och lyse (f).Anslag 5.800 mark. Ökning 500 mark.

Genom införande av oljeeldning synes tidigare anslag otillräckligt.

5 Ht.VII:3. Städning.Anslag 1.250 mark. Ökning 250 mark.

Motiveras av löneförhöjningar.

5 Ht.VII:9. Underhåll av byggnader.Anslag 2.400 mark. Ökning 400 mark.

Tidigare anslag synes otillräckligt.

5 Ht.VII:10. Underhåll av inventarier.Anslag 500 mark. Ökning 300 mark.

Föreslås för upprustning av lärosalens och elevinternatets inventarier.

5 Ht.VII:11. Anslag för kurser.Anslag 700 mark. Ökning 300 mark.

Avser kostnader för fortbildningskurser.

Skollägenheten på Jomala gård.5 Ht.VII:14. Skollägenhetens utgifter (f).Anslag 54.695 mark. Ökning 2.957 mark.

Utgifterna ha beräknats enligt följande:

Löner:	Förvaltararvode	4.290:-	
	Arbetsledare	6.930:-	
	Kretatursskötare	5.710:-	
	Jordbruksarbetare	5.420:-	
	Tillfälliga arbetare och övertidsersättn.	3.500:-	
	Arbetsgivarens andel av socialskyddsavg.	1.560:-	
	Olycksfallsförs.prem.	900:-	
	Lönejusteringar (f)	<u>1.000:-</u>	29.310:-

Övriga löpande utgifter:

Växtodling:

Handels gödsel	5.000:-	
Utsäde	1.000:-	
Bekämpningsmedel	750:-	
Övriga utgifter	<u>900:-</u>	7.650:-

Husdjursskötsel:

Veterinär och mediciner	350:-	
Seminering	350:-	
Grisar och vitaminprep.	600:-	
Kraft- och mineralfoder	3.700:-	
Tvätt- och desinf.med.	300:-	
Övriga utgifter	<u>900:-</u>	6.200:-

Skogsbruket:

800:-

Allmänna kostnader:

Underhåll av byggnader	1.750:-	
"- " vägar	600:-	
"- " maskiner	1.500:-	
Elström och flyt.bränsle	2.500:-	
Arrendeavgifter	2.885:-	
Försäkringar	600:-	
Diverse utgifter	<u>900:-</u>	10.735:-

Summa löner och övriga löpande utgifter: 54.695:-VIII. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola.5 Ht.VIII:1. Avlöningar.Anslag 34.208 mark. Ökning 3.232 mark.

Ökningen förutsättes av lönejusteringar, vilka närmare berörs i allmänna motiveringen.

IX. Ålands husmodersskola.

5 Ht.IX:1.

Avlöningar.Anslag 26.295 mark. Minskning 1.629 mark.

Genom slopandet av övertimsarvoden såsom obehövligen har anslaget kunnat minskas.

5 Ht.IX:7.

Elevbispisningen (f).Anslag 2.100 mark. Ökning 100 mark.

Motiveras av höjda livsmedelspriser och ökad elevtillströmning.

X. Fornminnesvården.Ålands museum.

5 Ht.X:1.

Avlöningar.Anslag 33.452 mark. Ökning 16.764 mark.

Landskapets fulla övertagande av forn- och kulturminnesvården, vilket förutsattes i landskapslagen om fornminnen, erfordrar ytterligare utvidgning av personalen vid Ålands museum. Genom det planerade övertagandet av Kastelholmsmuséet och Jan-Karlsgården kommer arbetsbördan att öka väsentligt, vissa områden har även i brist på personal tidigare försummats och särskilt forskningarna rörande den äldre folkkulturen borde intensifieras. Landskapsstyrelsen föreslår därför inrättandet av en amanuensbefattning vid Ålands museum. Om behovet av en dylik tjänst har statsarkeologen yttrat sig och förordat densamma. Befattningen kan jämföras med motsvarande amanuensstjänster i riket i lägre löneklass A 22, för vilka kompetensfordringarna är hum. kand.examen.

Det under momentet tidigare upptagna anslaget för extra arbetskraft har avsett arvode för konservator och vaktmästare. Detta anslag har nu delats upp på tvenne nya undermoment. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

5 Ht.X:3.

Handbibliotek och komplettering av museiföremål.Anslag 8.000 mark. Ökning 5.500 mark.

I samband med en aktivering av den etnografiska forskningen har anslaget för inköp av föremål till muséet förslagits ökas. För inköp av dyrbarare föremål har tidigare anslag visat sig otillräckligt.

Kulturhistoriska muséet i Kastelholm.

Efter hörande av statsarkeologen har landskapsstyrelsen under förutsättning att landstinget ställer erforderliga medel till förfogande avsett att övertaga räknat från den

1 januari 1966 Ålands kulturhistoriska museums samlingar i Kastelholms slott och friluftsmuséet Jan-Karlsgården, vilka vederlagsfritt erbjudits landskapet av sina tidigare innehavare föreningen Ålands vänner r.f. respektive Ålands folkminnesförbund r.f. Även om avsikten är att dessa tvenne samlingar så småningom skall helt införlivas med Ålands museum har utgifterna härför upptagits under tvenne nya undermoment med därav föranledda ändringar av momenteringen i övrigt.

5 Ht.X:5,6,7. Avlöningar, värme, lyse och städning samt övriga utgifter.
(Momenten nya).

Det sammanlagda anslagsbehovet för löpande utgifter vid muséet i Kastelholm uppgår till 10.000 mark, vilket uppsjälks på trenne olika moment. Avlöningsanslaget avser kostnader för vakter och annan arbetskraft som kan erfordras för iordningsställandet av muséet. Under tionde huvudtiteln har dessutom upptagits anslag för anskaffning av särskilda inventarier som vitriner och hyllor.

Bygdemuséet Jan-Karlsgården.

5 Ht.X:8. Underhåll av byggnader. (Momentet nytt).

Anslag 6.000 mark.

Anslaget motsvaras av det belopp Ålands Folkminnesförbund tidigare erhållit av anslaget under 5 Ht.XIII:1.

Övriga anslag.

5 Ht.X:10. Bomarsunds fornminnesområde.

Anslag 38.000 mark. Minskning 8.250 mark.

Anslaget avser färsatt restaurering av murar, röjning m.m. för ett belopp av 30.000 mark. Då landskapsstyrelsen i samband med övertagandet av Jan-Karlsgården från Ålands Folkminnesförbund r.f., likaså efter hörande av statsarkeologen avser att övertaga folkminnesförbundets anläggningar vid Bomarsund innefattande bl.a. café Grenadjären, har erforderliga utgifter för upprustning av området och anläggningarna tills vidare hänförs under detta moment.

5 Ht.X:11. Publiceringsverksamheten.

Anslag 2.800 mark. Ökning 300 mark.

Föreslås höjt på grund av stegrade tryckningskostnader.

5 Ht.X:13. För underhåll och inlösen av gamla byggnader.

Anslag 2.000 mark. Minskning 2.000 mark.

I budgeten för år 1965 upptogs ett engångsanslag om 2.000

mark för Eckerö hembygdsförening, vilket anslag nu föreslås utgå.

XI. Socialt bildningsarbete.

Biblioteks- och studieverksamheten.

5 Ht.XI:2.

Biblioteksinspektörens resekostnader (f).

Anslag 500 mark. Ökning 150 mark.

Föreslås höjt på grund av höjda dagtraktamenten.

5 Ht.XI:7.

Understödjande av studiecirkelverksamheten.

Anslag 4.000 mark. Ökning 1.500 mark.

Med hänvisning till landskapslagen i ärendet och höjda bidrag för studiecirkelarna föreslås anslaget höjt.

5 Ht.XI:8.

Understöd åt medborgar- och arbetarinstitut (f).

Anslag 40.000 mark. Ökning 5.000 mark.

Föreslås höjt då arbetarinstitutet i Mariehamn numera har heltidsanställd rektor och ur anslaget avses även utbetala förskott under vederbörande år.

(XII. Ålands yrkesvägledningsbyrå).

Enär Ålands yrkesvägledningsbyrå och Ålands arbetsförmedlingsbyrås uppgifter i viss mån sammanfaller och då båda byråerna från årsskiftet kommer att inhyras i samma lokal föreslås detta kapitel överfört till 8 Huvudtiteln i samband med arbetsförmedlingsbyråns utgifter.

Ordningsnumret för följande kapitel har ändrats.

XII. Särskilda anslag.

5 Ht.XII:1.

Till vetenskapen, litteraturen och konsten främjande ändamål.

Anslag 45.000 mark, oförändrat.

Följande fördelning föreslås:

a) Ålands Kulturstiftelse för uppteckning av ortsnamn

1.000 mark. Anslaget oförändrat.

b) För etnologiska undersökningar oförändrat anslag 2.000 mark.

c) Ålands Kulturstiftelse för urkundsamling 10.000 mark.

Ökning 4.000 mark.

De åländska domböckerna före 1623 publiceras under år 1966 och därjämte erfordras medel för forskning- och insamlingsarbete hänförande sig till medeltidsurkunderna och 1500-talets kungabrev.

d) Emigrantundersökning (anslaget nytt) 2.500 mark avser bidrag till professor Knut Pipping för en undersökning av emigrerade ålänningars anpassning och trivsel i Sverige.

- e) Ålands Spelmansgille. Oförändrat anslag 1.550 mark.
- f) Ålands Sjöfartsmuseum. Anslag 2.100 mark.
Ökning 100 mark.
- g) Ålands Fågelskyddsförening för vetenskapliga fågelobservationer. Oförändrat anslag 2.000 mark.
- h) Ålands Konstmuseum. Anslag 5.000 mark.
Ökning 500 mark, på grund av höjd hyra.
- i) För anskaffning av konstverk till konstmuséet. Oförändrat anslag 6.000 mark.
- j) Föreningen Brage. Oförändrat anslag 200 mark.
- k) För oförutsedda behov reserveras 12.650 mark.

5 Ht.XII:3.

Understöd åt teatrar, sångkörar och orkestrar.
Anslag 6.500 mark. Anslaget oförändrat, föreslås fördelat sålunda

- a) Teaterföreningen i Mariehamn, 500 mark för dess allmänna verksamhet.
- b) Ålands Sång- och musikförbund. Oförändrat anslag 2.000 mark för den allmänna verksamheten samt såsom engångsanslag avseende kostnader i samband med den allmänna nordiska sångfesten år 1966, 500 mark.
- c) 2.000 mark, föreslås reserverat såsom garanti för nordiska sångfesten 1966 i Mariehamn, d) 1.500 mk för oförutsedda behov.

5 Ht.XII:4.

Bidrag för avlönande av verksamhetsledare för kulturorganisationer.

Anslag 25.000 mark. Ökning 850 mark.

Följande fördelning föreslås:

- a) Ålands Spelmansgilles instruktör. Anslag 1.550 mark, oförändrat.
- b) Ålands Sång- och musikförbunds verksamhets- och biträdande verksamhets- och orkesterledare.
Anslag 5.850 mark. Ökning 250 mark.
- c) Ålands Ungdomsförbund för folkdansledare, 650 mark.
Ökning 50 mark.
- d) Ålands Ungdomsförbund för avlönande av verksamhetsledare och teaterinstruktör.
Anslag 15.450 mark. Ökning 700 mark.
- e) För oförutsedda behov reserveras 1.500 mark.

5 Ht.XII:5.

Understöd åt Ålands hemslöjdsförening för föreningens skolverksamhet (f).

Anslag 26.500 mark. Ökning 3.000 mark.

Föreslås på grund av ökade avlöningskostnader.

5 Ht.XII:8. Kommunal upplysningsverksamhet.

Anslag 2.500 mark. Ökning 1.000 mark.

Såsom engångsanslag föreslås 1.000 mark för anordnande av kurs i kommunalteknik.

5 Ht.XII:11. Till landskapsstyrelsens disposition för undervisnings- och bildningsväsendet.

Anslag 5.000 mark. Minskning 2.500 mark.

Under momentet avgår 2.500 mark utgörande av år 1965 upptaget engångsanslag.

5 Ht.XII:12. Understöd åt författare och översättare (r).

Anslag 3.000 mark. Ökning 250 mark.

Understödet, som baserar sig på landskapsbidragen för biblioteksväsendet, föreslås höjt då sistnämnda utgår till högre belopp.

(5 Ht.XII:13.) Bidrag till Ålands handelsskola (f).

Se 5 Ht.VI:2.

6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande.

I. Jordbruket och dess binäringar samt kolonisationsverksamheten.

6 Ht.I:1. Avlöningar.

Anslag 113.043 mark. Ökning 6.863 mark.

Se allmänna motiveringen.

6 Ht.I:4. Bidrag för torrlägningsarbeten (r).

Anslag 40.000 mark. Minskning 20.000 mark.

Enär något större torrlägningsprojekt för närvarande icke är för handen kan anslaget minskas.

6 Ht.I:6. Ny- och stenröjningspremier (r).

Anslag 15.000 mark, oförändrat.

Även under år 1966 föreslås att nyodlingsbidrag beviljas jordbrukare bosatta inom Brändö, Kumlinge, Kökar, Sottunga, Vårdö och Föglö kommuner.

6 Ht.I:9. Svin-, får och fjäderfäskötselns främjande.

Anslag 4.000 mark. Ökning 1.000 mark.

För att under år 1966 kunna intensifiera rådgivnings- och kursverksamheten inom dessa binäringar föreslås anslaget höjt.

6 Ht.I:10. Trädgårds- och biskötselns främjande.

Anslag 7.000 mark. Ökning 3.500 mark.

3.000 mark av ökningen avser engångsanslag för anskaffning at Ålands fruktodlarförening

av tvenne fruktsorteringsmaskiner, medan ökningen i övrigt föränledes av den allmänna stegringen i kostnadsnivån.

6 Ht.I:11.

4H-verksamheten.

Anslag 23.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Avser höjning/^{av}klubbledarnas arvoden.

6 Ht.I:13.

Lokala fältförsök och demonstrationer. (Rubriken ändrad, momentet delvis nytt).

Anslag 500 mark. Minskning 23.912 mark.

Enligt landskapslagen om Ålands försöksstation och då sagda försöksstation nu redan inlett sin verksamhet har de tidigare under detta moment intagna anslagen för Ålands försöksfält och Ålands fruktförsök strukits. Därför dessa ändamål erforderliga anslagen ingår nu under Ålands försöksstation upptaget under ett nytt andra kapitel i denna huvudtitel. Kostnaderna för lokala fältförsök och demonstrationer kommer dock fortsättningsvis att utanordnas av lantbruksavdelningen. Anslaget för sistnämnda ändamål förblir oförändrat.

6 Ht.I:14.

Understöd för byggande av anläggningar för vattenförsörjning (r).

Anslag 25.000 mark. Ökning 5.000 mark.

För att i större utsträckning kunna understöda denna för landsbygden betydelsefulla verksamhet erfordras föreslaget tillägg.

6 Ht.I:19.

Mjölkstransportbidrag i skärgården (f).

Anslag 230.000 mark. Ökning 30.000 mark.

Ökningen motiveras av höjda transportkostnader.

6 Ht.I:20.

För sänkning av vattendrag samt vattenståndsregleringar.(r).

Anslag 10.000 mark. Minskning 40.000 mark.

Under år 1966 synes icke föreligga planer på större vattenståndsregleringar, varför anslaget kunnat reduceras.

6 Ht.I:22.

Förvaltningsarvoden och övriga gottgörelser för jorddispositions-lån (f).

Anslag 27.000 mark. Ökning 4.000 mark.

Höjningen motiveras av ökat antal lån.

6 Ht.I:23.

Anläggningspremier för nylägenhet (f).

Anslag 5.000 mark. Minskning 10.000 mark.

Erfordras för tidigare beviljad premie.

6 Ht.I:24.

Inköp av lägenheter för jorddispositionsändamål (f).
(Momentet nytt).

Anslag 10.000 mark.

Motsvarande anslag fanns intaget i tilläggsbudget under år 1964 och har landskapsstyrelsen ansett att anslag härför ånyo bör reserveras.

6 Ht.I:26.

Kostnader för lantbrukets grundkredit (f). (Momentet nytt).
Anslag 10.000 mark.

I riket utfärdades den 12 mars 1965 en lag om lantbrukets grundkredit, vilken trädde i kraft den 1 september detta år. Förslag till lagstiftning i samma ärende för landskapets del föreläggs landstinget innevarande års höstsession. Nu upptaget anslag avser utgifter för den räntegottgörelse landskapet äger erlægga till penninginstitut som beviljat lån i enlighet med sagda lag, ävensom i lagen stadgade förvaltningskostnader.

II. Ålands försöksstation (Kapitlet nytt).

Ålands försöksstation inledde med stöd av landskapslag av den 25 mars 1965 redan under innevarande år sin verksamhet. Därigenom föranledda ändringar av budgeten har redan tidigare berörts under 6 Ht.I:13. Sålunda har landskapsstyrelsen ansett att försöksstationen såsom specialredogörare bör införas såsom ett särskilt kapitel under 6 huvudtiteln.

6 Ht.II:1.

Avlöningar.Anslag 31.627 mark.

Utom föreståndaren, som överförts från Ålands lantmannaskola genom ombildning av därvarande tidigare andra lärarbefattning förutsätter landskapslagen om Ålands försöksstation inrättandet av en befattning såsom fältmästare i löneklass A 20. För försöksledaren vid avdelningen för fruktförsök utgår såsom tidigare ett särskilt arvode.

6 Ht.II:2.

Arbetskostnader.Anslag 12.400 mark.

Genom utvidgning av verksamheten och höjda lönekostnader har det tidigare anslaget för arbetstagare i arbetsavtalsförhållande något ökats. Anslag för socialskyddsavgifter har avdragits och bör som för övriga underredovisare föras under 9 Ht.I:3.

6 Ht.II:3-8.

Övriga utgifter under detta kapitel har upptagits på basen av utgifterna hittills under året och föranleder i huvudsak inga större ökningar.

Ordningsnumren för de följande kapitlen har ändrats.

III. Fisket.

I sitt betänkande № 12/1964 av den 16 december 1964 har finansutskottet efterlyst upplysningar angående fiskarförbundets framställning om jakt- och fiskepolis. Övervakningen av jakt och fiske kan anordnas i huvudsak enligt följande alternativ:

- 1) Övervakningen ombesörjes av den reguljära polismakten och av sjöbevakningsväsendet. För närvarande finnas i Brändö, Kumlinge, Sottunga, Kökar och Föglö kommuner inalles åtta polismän och tjugofem sjöbevakningsmän eller sålunda inalles 33 personer sysselsatta med att övervaka, att lag och rätt upprätthålles också i skärgården. Man kan förmoda, att dessa till polis- och sjöbevakningspersonalen hörande personer, som oftast själva äro hemma från skärgården, äro kunniga och väl skickade att övervaka också att stadgande om jakt och fiske efterlevas. Sjöbevakningsväsendet är dessutom utrustat med för ändamålet erforderliga, snabbgående och med radiokommunikationer utrustade båtar.
- 2) Övervakningen ombesörjes (i riket) av särskilda jaktpolis-män, tillsatta i stöd av lagen den 30 januari 1959 om jakt-polis.
- 3) Övervakningen ombesörjes (i riket) av särskilda jakt- och fiskepoliser, som blivit tillsatta av vederbörande länsstyrelse.
- 4) Övervakningen ombesörjes av anställda inom t.ex. forstförvaltningen eller av personer, som eljest stå utanför den egentliga ordningsmakten, vilka tillagts polis-mans befogenheter.
- 5) Övervakningen ombesörjes av edsvurna fiskevakter. Sådana fiskevakter kan tillsättas i nödigt antal av kommun, fiskevårdssammanslutning, fiskelag eller vattenägare och varje fiskevakt kan på detta sätt dels tilldelas ett lagom stort område att övervaka och dels måhända också stimuleras till sin uppgift genom att han också s.a.s. kommer att bevaka egna intressen. Medel till fiskevakternas avlöning kunde möjligtvis hopbringas genom överlåtelse mot vederlag av rätten till fiske på visst område. Genom att anlita dylika mera lokalt betonade övervakare skulle man måhända också övervinna vissa av de problem, som sannolikt äro förknippade med den omständigheten, att olovligt fiske är ett målsägan-debrott.

Landskapsstyrelsen, som genom en promemoria i detta ärende delgivit Ålands fiskarförbund ovanrelaterade synpunkter, har dock ännu icke tagit helt definitiv ställning i ärendet utan följer med utvecklingen och avvaktar, om vederbörande intressenter själva vidtaga åtgärder eller myndigheterna ändock trots allt måste ingripa.

6 Ht.III:1. Avlöningar.

Anslag 27.342 mark. Ökning 2.090 mark.

Se närmare allmänna motiveringen.

6 Ht.III:5. Fiskeriundersökningar (f).

Anslag 33.070 mark. Ökning 4.345 mark.

Enligt det av kommissionen för Husö fiskerivetenskapliga biologiska station uppgjorda programmet skall verksamheten fortsätta med delvis påbörjade försök och delvis nya. Anslaget avser landskapets andel i kostnaderna.

6 Ht.III:6. Underhåll och drift av fiskefyrrar.

Anslag 3.000 mark. Ökning 500 mark.

Ökningen motiveras av utgifter för grundligare reparation av fiskefyren på Koxnan. Anslaget i övrigt avser sedvanliga underhållsutgifter.

6 Ht.III:8. Landskapets andel i skadeersättningar för försäkrade fiskredskap och fiskebåtar (f).

Anslag 60.000 mark. Ökning 10.000 mark.

Tidigare anslag synes ^{antalet ökade} otillräckligt då landskapets andel stiger i förhållande till skadefall, vilket i sin tur hänför sig till ökat antal fiskebåtar.

6 Ht.III:9. Nedsättning av räntan på lån som beviljats yrkesfiskare för anskaffning av fiskredskap och fiskebåtar (r).

Anslag 22.500 mark. Ökning 2.500 mark.

Föreslås med beaktande av att ytterligare lån utgivits för detta ändamål.

IV. Den privata skogshushållningen.

6 Ht.IV:1. Avlöningar.

Anslag 73.430 mark. Ökning 4.530 mark.

Hänvisas till allmänna motiveringen.

6 Ht.IV:2. Resor och dagtraktamenten (f).

Anslag 25.000 mark. Ökning 2.500 mark.

Genom bl.a. höjda dagtraktamenten synes tidigare anslag otillräckligt.

6 Ht.IV:3. Expensmedel.

Anslag 700 mark. Ökning 100 mark.

Ökningen motiveras av stegringar i materialprisen.

6 Ht.IV:5.

Underhåll av plantskolorna (f).

Anslag 35.000 mark. Ökning 13.000 mark.

Under detta moment har även upptagits det tidigare under 6 Ht.IV:7 för markförbättring vid plantskolan upptagna anslaget. Ökningen i övrigt motiveras av utökad verksamhet vilket på inkomstsidan motsvaras av ökade inkomster för plantförsäljning.

6 Ht.IV:6.

Underhåll av plantskolebyggnaderna.

Anslag 500 mark. Ökning 100 mark.

Motivering som under 6 Ht.IV:3.

(6 Ht.IV:7).

Markförbättring vid plantskolan.

Se motiveringen under 6 Ht.IV:5. Minskningen under detta moment utgör 4.000 mark.

Ordningsföljden för de följande momenten har ändrats.

6 Ht.IV:11.

Underhåll och drift av maskiner och redskap för arbeten i samband med skogsförbättringar (f).

Anslag 12.500 mark. Minskning 4.500 mark.

Verksamheten med forstavdelningens maskiner beräknas minska under år 1966, varför även anslaget kunnat nedbringas.

V. Särskilda anslag.

6 Ht.V:4.

Rådgivning och annat främjande av hem- och småindustrin.

Anslag 25.000 mark. Ökning 4.000 mark.

Under momentet har upptagits 15.000 mark till Ålands företagarförening r.f. samt 10.000 mark till bidrag för elanläggningsavgifter för hem- och småindustriföretag på landsbygden.

7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet.

I. Arbetsledning.

7 Ht.I:1.

Avlöningar.

Anslag 107.386 mark. Ökning 6.802 mark.

Se allmänna motiveringen.

II. Vaghållningen.

7 Ht.II:1.

Underhåll av landsvägar och bygdevägar.

Anslag 1.630.000 mark. Ökning 295.000 mark.

a) Sommarunderhållet (f).

Anslag 920.000 mark. Ökning 130.000 mark.

Under året har avlöningskostnaderna stigit med c. 10% och transportkostnaderna med 18-20 %. Stegningen av förenämnda

kostnader, det utökade vägnätet samt den fortgående ökningen av trafikintensiteten motiverar föreslaget anslag.

b) Vinterunderhållet (f).

Anslag 170.000 mark. Ökning 25.000 mark.

Motivering som under föregående punkt a) ävensom ökade krav på vintersandning.

c) Färjhållningen (f).

Anslag 320.000 mark. Ökning 100.000 mark.

I landskapet finnes numera 4 st. frigående färjor, 1 linstyrd färja samt 3 st. mindre turbåtar, vilka ha en sammanlagd besättning om närmare 30 man under högsäsong. Skötseln av denna trafik börjar överstiga vägavdelningens personalresurser, i synnerhet då den biträdande vägingenjörsbefattningen ej kan fås besatt, varför vid avdelningen borde anställas en person, som t.ex. mot deltidisarvode skulle handha ^{under detta moment.} hithörande ärenden. Kostnaderna härför, förslagsvis 6.000 mark, ha observerats/ Højningen i övrigt hänför sig till utökat antal turer och ökade driftskostnader.

d) Understödjande av bilfärjetrafik Vårdö-Gustavs.

Anslag 220.000 mark. Ökning 40.000 mark.

Ökningen motiveras av höjda löner samt utökat antal turer.

7 Ht.II:2.

Bidrag till kommunalvägar.

Anslag 271.000 mark. Ökning 17.000 mark.

a) För byggande och förbättring (r).

Anslag 190.000 mark. Anslaget oförändrat.

I 1965 års budget var för detta ändamål upptaget 190.000 mark. Under åren 1957-1965 konstituerades inga nya kommunalvägar, beroende på att den tidigare kommunalvägslagen upphört att gälla utan att någon ny tillkommit, varav följde en anhopning av ansökningar avseende dylika vägar vilkas byggande nu borde ske i rask takt. Även i 1964 års budget utgjorde detta anslag 190.000 mark och föreslås nu samma belopp, varigenom största delen av eftersläpningen skulle bli undanröjd. Anslaget avses ävenför bidrag till anskaffande av färjor för kommunalvägar.

b) För underhåll (f).

Anslag 48.000 mark. Ökning 3.000 mark.

Ehuru sedan uppgörandet av senaste budgetförslag endel kommunalvägar omvandlats till bygdevägar varigenom de förstnämnda vägarnas längd totalt nedgått med c. 10 km, föreslås på grund av den allmänna prisstegringen en ökning om 3.000

mark.

c) För förbättring av vägförhållandena i skärgården (r).

Anslag 16.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Motiveras av stegringar i den allmänna prisnivån.

d) Understöd för istandsättning av kommunalvägar, vilka skola övertagas som bygdevägar (r).

Anslag 17.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Motivering som ovan.

III. För sjökommunikationerna

7 Ht.III:1. För upprätthållande av trafik i skärgården (f).

Anslag 190.000 mark. Ökning 25.000 mark.

Ökningen hänför sig till den allmänna prisstegringen.

7 Ht.III:2. Upprensning av båtleder (r).

Anslag 4.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Motiveras av, förutom smärre andra arbeten, upprepning av Lumparsund.

7 Ht.III:3. Till anläggning och underhåll av båtbyggor (r).

Anslag 50.000 mark. Ökning 20.000 mark.

Ökningen avses för anläggning av planerade färjfasten vid Enklinge och Torsholma.

IV. Vägavdelningens byggnader och inventarier.

7 Ht.IV:1. Underhåll av byggnader.

Anslag 30.000 mark. Ökning 9.000 mark.

Av ökningen avses 6.000 mark för renovering av bostadshuset vid Strandsnäs garage medan 3.000 mark hänför sig till stegringar i prisnivån.

7 Ht.IV:2. Underhåll av arbetsmaskiner och inventarier (f).

Anslag 170.000 mark. Ökning 15.000 mark.

Den ökade trafikintensiteten medför större arbetsinsatser av vägavdelningens maskinpark med ty åtföljande kostnadsökningar för dess underhåll.

V. Särskilda anslag.

Motorfordonstrafiken.

7 Ht.V:1. Avlöningar.

Anslag 14.892 mark. Ökning 1.432 mark.

Se allmänna motiveringen.

7 Ht.V:2. Till anskaffande av registerbrickor för motorfordon (f).

Anslag 5.000 mark. Ökning 3.000 mark.

Motiveras av den ökade bilparken. För försäljning av registerbrickor har under 3 Avd. I:29 observerats motsvarande

inkomst.

Övriga anslag.

7 Ht.V:4.

Till landskapsstyrelsens disposition för kommunikations-
väsendet.

Anslag 5.000 mark. Minskning 20.000 mark.

Med beaktande av vad som hittills under år 1965 åtgått under detta moment och bokslutet för år 1964 samt då särskilda behov för närvarande icke yppats, har anslaget kun-
nat minskas.

8 Huvudtiteln. Sociala uppgifter.

I. Särskilda anslag för sociala ändamål.

(8 Ht.I:2).

Hälso-, läkar- och sjukvård åt landskapets arbetare (f).

Under detta moment har förts utgifter, vilka landskapet äger erlægga i egenskap av arbetsgivare, varför landskapsstyrelsen anser det sakenligt att flytta momentet under 9 Ht.I kap. Minskningen utgör 15.000 mark.

Ordningsnumren för de följande momenten har ändrats.

8 Ht.I:2.

Invalidvården (f).

Anslag 170.000 mark. Ökning 30.000 mark.

Tidigare anslag synes otillräckligt på grund av höjda invalidpenningar.

8 Ht.I:4.

Understöd åt barnhem (f).

Anslag 10.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Motiveras av ökade bidragsbelopp.

8 Ht.I:5.

Byggnadsunderstöd för barnhem i Mariehamn.

Anslaget oförändrat 110.000 mark.

Tidigare anslag har förblivit outnyttjat, varför det ånyo upptages.

8 Ht.I:11.

Understödjande av nykterhetsarbetet.

Anslag 5.500 mark. Ökning 300 mark.

II. Arbetsförmedlings- och yrkesvägledningsverksamheten.

Såsom redan under 5 Ht.XII kap. nämndes kommer Ålands arbetsförmedlingsbyrå och Ålands yrkesvägledningsbyrå att arbeta i gemensam lokal och även ha till en del gemensam personal. Med hänsyn härtill och till byråernas i övrigt i viss mån likartade verksamhet har föranlett landskapsstyrelsen att upptaga vardera byrån under detta kapitel med vederbörliga underrubriker.

Ålands arbetsförmedlingsbyrå.

8 Ht.II:1.

Avlöningar.

Anslag 40.072 mark. Ökning 2.928 mark.

Redan för år 1965 föreslog arbetsförmedlingsbyrån inrättandet av en särskild arbetsförmedlare för den kvinnliga arbetskraften. Landskapsstyrelsen ansåg emellertid då, bl.a. på grund av utrymmesbrist att förslaget kunde vänta. Det kan konstateras, att antalet kvinnliga arbetssökande stigit år från år. År 1964 utgjorde deras antal 896 st. och hittills under 1965 är motsvarande antal 860 st. Med beaktande av att den kvinnliga arbetskraften bör omhändertagas av en särskild förmedlare och ovannämnda siffror visar arbetets omfattning, har landskapsstyrelsen föreslagit inrättandet av en tjänst såsom kanslist i löneklass A 10 för dessa uppgifter. Från momentet avgår anslag för ett byråbiträde, för vilket upptagits anslag under gemensamma utgifter 8 Ht.II:8, enär detta byråbiträde skall samtidigt betjäna såväl arbetsförmedlings- som yrkesvägledningsbyrån. I övrigt hänvisas till den allmänna motiveringen.

8 Ht.II:2.

Resor och dagtraktamenten.

Anslag 2.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Motiveras av utökad verksamhet och kontakter med riksmyndigheter.

(8 Ht.II:3). Hyra för arbetsförmedlingens lokal jämte lyse och städning (f).

Erforderligt belopp har förts under gemensamma utgifter.

Ålands yrkesvägledningsbyrå. (Tidigare 5 Ht.XII kap).

8 Ht.II:4.

Avlöningar (Tidigare 5 Ht.XII:1).

Anslag 17.787 mark. Ökning 2.133 mark.

Se allmänna motiveringen.

8 Ht.II:7.

Handbibliotek och diverse utgifter (Tidigare 5 Ht.XII:4 och 5).

Anslag 850 mark. Ökningen utgör sammanlagt 500 mark.

Ökningen utgörs av ett engångsanslag avseende en informationsfolder angående yrkesstudiebidrag och -lån.

Gemensamma utgifter.

8 Ht.II:8.

Avlöningar (Momentet nytt).

Anslag 6.284 mark.

Se motivering under 8 Ht.II:1.

8 Ht.II:9.

Hyra, städning och lyse (f). (Momentet nytt).

Anslag 8.000 mark.

Se motivering som ovan.

9 Huvudtiteln. Diverse anslag.I. Pensioner och av landskapsstyrelsen i egenskap av arbetsgivare erlagda sociala utgifter.9 Ht.I:1.Pensioner (f).Anslag 600.000 mark. Ökning 100.000 mark.

Motiveras av höjda pensioner samt ökat antal pensionstagare.

9 Ht.I:2.Familjepensioner och begravningshjälp (f).Anslag 35.000 mark. Ökning 15.000 mark.

Se motivering som under föregående moment.

9 Ht.I:3.Socialskyddsavgifter (f).Anslag 170.000 mark. Ökning 20.000 mark.

Motiveras av löneförhöjningar.

9 Ht.I:5.Olycksfallsförsäkringspremier (f).Anslag 60.000 mark. Ökning 10.000 mark.

Motiveras av löneförhöjningar samt höjda förskottspremier.

9 Ht.I:6.Hälso-, läkar- och sjukvård. (Tidigare 8 Ht.I:2).Anslag 20.000 mark. Ökning 5.000 mark.

Tidigare anslag synes otillräckligt. Eventuella inkomster från sjukförsäkringsbyrån upptages under 3 Avd.I:37.

II. Särskilda anslag.9 Ht.II:3.Utgifter för Ålandsdelegationen (f).Anslag 7.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Tidigare anslag synes på grund av höjda sammanträdesarvoden otillräckligt.

9 Ht.II:6.Understöd till turismens främjande.Anslag 50.000 mark. Ökning 13.500 mark.

Inom landskapsstyrelsen har aktualiserats frågan om tillsättandet av en landskapsturistnämnd. I anledning därav har landskapsstyrelsen utsänt en rundskrivelse med anhållan om vederbörandes åsikt ifråga om behovet av en dylik turistnämnd, samt ev. andra synpunkter. Förutom till turistbyråerna har rundskrivelsen bl.a. riktats till kommunalstyrelserna i samtliga kommuner, vissa åländska rederiföretag, Ålands handelskammare ävensom vissa ekonomiska sammanslutningar. Svaren har emellertid ännu icke kunnat genomgås och ärendet har sålunda icke slutbehandlats inom landskapsstyrelsen. På grund av ärendets många aspekter samt de åsikter som gjort sig gällande förmodas heller icke ärendet bliva avgjort förrän under år 1966. Ålands turistförening framhåller bl.a. i en motiverad skrivelse att en turistnämnd knappast kan uppnå något effektivt resultat utan att

ha någon tjänsteman till sitt förfogande. I stället för en turistnämnd föreslår föreningen sålunda inrättandet av en konsult- och inspektörsbefattning för handläggning av med turismen sammanhängande frågor vid landskapsstyrelsen. I övrigt synes dock svaren giva för handen att man ställer sig positivt till en landskapets turistnämnd dock utan att ange huru den skall arbeta, och vilka befogenheter den skulle givas. Ehuru turistnäringen är en mycket viktig och med andra näringsgrenar inom landskapet fullt jämförbar inkomstkälla, har landskapsstyrelsen icke heller ansett sig ha möjligheter att i detta nu anställa någon särskild konsulent.

För eventuella utgifter vid inrättandet av en landskapets turistnämnd föreslås emellertid att 2.000 mark av anslaget under förevarande moment skulle få användas härför. I övrigt kan konstateras att turismen även annorstädes blivit uppmärksammas såsom en viktig näringsgren och en källa för inkomster av utländsk valuta. Sålunda har anslaget för befrämjande av turismen i rikets budgetproposition höjts med 411.300 mark. Av förenämnda anslag har 100.000 mark reserverats för ett nytt aktiebolag, vars syfte är att förbättra de allmänna förutsättningarna för turistnäringen och utveckla nya turistmål bl.a. genom utgivande av lån och uppgörande ^{av} en totalplan för turismens främjande. Med beaktande av Ålands andel i rikets totala utrikesresenärer och valutatillflöde anser landskapsstyrelsen det motiverat att Ålands turistförening r.f.'s andel höjes till 48.000 mark för dess allmänna verksamhet.

9 Ht.II:9.

Premier för dödande av rovdjur.

Anslag 40.000 mark. Ökning 20.000 mark.

Föresås höjt på grund av höjda och nytillkomna premier.

9 Ht.II:10.

För utbildning av polismän (f).

Anslag 1.500 mark. Minskning 10.000 mark.

Anslaget har kunnat minskas, då såsom engångsanslag i 1965 års budget upptagits ett belopp om 10.000 mark.

9 Ht.II:15.

Av landskapslägen om reglering av byggnadsverksamheten för anledda kostnader.

Anslaget oförändrat 52.000 mark.

Under senare år har samhällsplaneringen kommit att intaga en alltmer central plats i den politiska, ekonomiska och tekniska debatten. Till en början var den åsikten allmänt förhärskande, att en landskapsarkitekt med ungefär

enahanda arbetsuppgifter som en länsarkitekt på fastlandet redan i det första skedet borde knytas till landskapsförvaltningen. Den 23 mars 1964 respektive den 25 mars 1965 hade landstinget uttalat önskemål om en samhällsekonomisk utredning i landskapet.

De bägge typerna av samhällsplanering, den ekonomiska planeringen, som syftar till att klarlägga tendenser och alternativa möjligheter beträffande näringslivets utveckling, de kommunala anläggningarnas projektering, befolkningsutvecklingen och förändringar i social struktur och standard ävensom den fysiska planeringen, som kan karakteriseras som det led i samhällsplaneringen som i detalj på kartor och genom ritningar preciserar markens användning för olika ändamål och fixerar bebyggelse och lokalisering, behandlades till en början kanske som tvenne särskilda problem, ehuru de rätteligen måste betraktas som likvärdiga komponenter i planeringsarbetet. En fysisk planering är icke möjlig och tänkbar utan en föregående ekonomisk utredning och att låta verkställa en samhällsekonomisk utredning utan att samtidigt ha planerat eller inrättat ett uppenbarligen mera permanent organ, som kan taga hand om, bearbeta och i praktiska resultat förverkliga det material, som en eller flera fackmän hopbringat under det ekonomiska utredningsskedet, kan tydligtvis icke heller vara fruktbringande.

Landskapsstyrelsen har för närvarande icke möjligheter att fackmässigt bedöma eller uttala sig om de planeringsfrågor, som i dagens läge vore mest aktuella i landskapet. Dock synes det vara uppenbart, att varken en renodlad landskapsarkitekt med arbetsuppgifter enligt vad ovan blivit antytt eller en vetenskapligt skolad nationalekonom med uppdrag att genomföra en samhällsekonomisk undersökning, ensam för sig kan motsvara våra behov. Med beaktande av de tvenne huvudproblem, som borde finna en snar och tillfredsställande lösning, nämligen markexploateringen i snävare bemärkelse och industrilokaliseringen, samt med hänsyn till de accessoriska frågor, som samtidigt måste behandlas och utredas, har landskapsstyrelsen för sin del funnit, att vi i landskapet skulle behöva en regionplan eller åtminstone för två eller flera kommuner gemensamma översiktsplaner. Ett kommunalt samarbete i form av ett regionplansförbund

kunde möjligen leda till att kommunerna på Åland skulle uppnå eftersträvad överblick och större förståelse för det regionala sammanhanget, skulle åstadkomma stommen till ett handlingsprogram för genomförande av regionala anläggningar samt därigenom slutligen också erhålla stöd för administrativa ingripanden mot misshushållning med marktillgångarna. Ett regionplansförbund, som givetvis också, åtminstone med tiden, kan tänkas utvecklat i riktning mot ett eller flera kommunblock med viss beslutanderätt och efter en sådan övergångsperiod möjligtvis också mot en sammanslagning av några kommuner till större enheter, skall ledas av en särskild, väl kvalificerad verksamhetsledare, som kan vara antingen arkitekt eller ingenjör, och dess arbete givetvis stödas av myndigheterna. Hälften av de kostnader, som ett på förordnande av landskapsstyrelsen bildat regionplansförbund fått vidkännas ersättas ur landskapsmedel. Vid ordnandet av de ekonomiska relationerna mellan landskapsstyrelsen och regionplansförbundet kan också andra för regionplansförbundet fördelaktiga villkor tagas under behandling. I samband med handläggningen av denna fråga har landskapsstyrelsen också tagit del av en promemoria, utarbetad av arkitekten Stig Svahnström, om de arbetsuppgifter, som skulle ifrågakomma för ett åländskt regionplansförbund.

Trots alla förberedande diskussioner har landskapsstyrelsen ändock den uppfattningen, att ärendet angående samhällsplaneringen på Åland borde ytterligare beredas av en fackman innan definitivt beslut om organisationsformen fattas. Framförallt skulle landskapsstyrelsen anse det önskvärt dels att en konkret plan framlades över de åtgärder i kronologisk ordning, som borde vidtagas för att inom rimlig tid och med försvarliga kostnader uppnå avsett resultat och dels att kommunernas inställning till bildandet av ett regionplansförbund eller kommunblock skulle utredas och i samband härmed i förekommande fall lämnas sakliga upplysningar och andra nödvändiga informationer om samhällsplaneringsfrågor. Initiativet till ett regionplansförbund borde också komma från kommunalt håll för att icke i något avseende giva intryck av att ett sådant förbund eller möjligtvis någon annan form av intimt kommunalt samarbete tillkommit enbart efter myndigheternas s.a.s. påtryckning.

Med beaktande av ovanstående och av vad som i övrigt framkommit under hithörande diskussioner har landskapsstyrelsen i föreliggande budgetförslag strukit anslaget under 2 Ht för en landskapsarkitekt och i stället under detta moment upptagit anslag för en samhällsplanerare. Landskapsstyrelsens avsikt är att uppdraga åt någon lämplig fackman att under en begränsad tidsperiod bearbeta föreliggande ärende och därefter inkomma till landskapsstyrelsen med sin utredning och förslag. I fall denna utredningsman hinner slutföra sitt uppdrag innan t.ex. tiden vore mogen för bildande av ett regionplansförbund eller något annat organ, som hade möjligheter att direkt fortsätta planeringsarbetet enligt godkända riktlinjer, skulle landskapsstyrelsen beredas möjligheter att utvidga denna fackmans arbetsuppgifter till att också omfatta nödvändiga förberedande inventeringar och basutredningar ävensom att, på landskapsstyrelsens uppdrag givetvis, låta verkställa sådana utredningar, som måste anförtros utomstående specialister.

9 Ht.II:22. Avskrivningar av understödslån (f).

Anslag 2.000 mark. Ökning 1.000 mark.

Tidigare anslag synes otillräckligt.

9 Ht.II:23. På grund av jorddispositionslagen beviljade nedsättningar och friår (f).

Anslag 12.000 mark. Ökning 4.000 mark.

På grund av ökat antal ansökningar om nedsättningar och friår synes tidigare anslag otillräckligt.

9 Ht.II:27. Kapitalnedsättningar på landskapslån (f). (Momentet nytt).

Anslag 10.000 mark.

I rikets budgetförslag har upptagits ett anslag för kapitalnedsättning på statslån i de fall att de återbetalas tidigare än lånevillkoren förutsätter. Avsikten är att genom uppmuntrande av frivilliga återbetalningar stärka statens kassasituation. Nedsättningen beviljas endast för vissa av finansministeriet närmare fastställda lån. Förfarandet går i huvudsak ut på att låntagaren får tillgodoräkna sig skillnaden mellan beloppet av de amorteringar och räntor han skulle erlägga och det belopp kapitalet skulle växa till om det räknades 8 % ränta på ränta. Landskapsstyrelsen föreslår att motsvarande nedsättningar skulle beviljas på landskapslån år 1966.

9 Ht.II:28. Garantikredit för småindustri, medelstor industri och arbetsrörelse (f) (Momentet nytt).

Anslag 10.000 mark.

Jämlikt lag av den 4 juli 1963 i berörda ämne (FFS 375/63)

kan för utvecklande, utvidgning och grundande av småindustri medelstor industri och arbetsrörelse givas statsgarantier till säkerhet för idkares av nämnda näringar inhemska och utländska krediter. Verksamheten i riket ombesörjes av en särskild garantifond för småindustri. En landskapslag i ärendet förbereder för närvarande i landskapsstyrelsen. För utgifter hänförande sig till därav föranledd verksamhet föreslås 10.000 mark.

10 Huvudtiteln. Investeringsutgifter.

I. Landskapsstyrelsen.

10 Ht.I:1.

Anskaffning av inventarier.

Anslaget oförändrat 10.000 mark.

Erfordras för förnyelse av kontorsinventarier- och maskiner samt nyanskaffningar till de utrymmen som landskaps-

10 Ht.I:2.

styrelsen eventuellt ytterligare måste upphyra.

Anskaffning av bokföringsmaskin. (Momentet nytt).

Anslag 12.000 mark.

Den bokföringsmaskin landskapsstyrelsen inköpte för 2 år sedan har visat sig mycket användbar och fördelaktig för bokföringen. På maskinen föres nu landskapets ordinarie bokföring, lönerna samt i huvudsak all lånebokföring. Maskinen är därför fullt utnyttjad såväl i fråga om dess tekniska möjligheter som ifråga om tid. På grund av den alltmer ökade låneverksamheten synes den ordinarie bokföringen i någon mån tvingas bliva eftersatt och då det är viktigt att även denna föres å jour med tiden har landskapsstyrelsen ansett det riktigt att föreslå inköp av ytterligare en bokföringsmaskin eventuellt utbyte till en mera avancerad typ. Den nya maskinen skulle även kunna utnyttjas på områden som tidigare icke inrymts i den nuvarande maskinens program.

10 Ht.I:3.

Utbyte av tjänstebil. (Momentet nytt).

Anslag 26.000 mark.

Då landskapsstyrelsens tjänstebil, Ål 1, vilken inköptes år 1958, på grund av sin ålder drager förhållandevis mycket kostnader för underhåll föreslås att sagda bil skulle utbytas mot en ny. Landskapsstyrelsen anser i så fall lämpligast att den nya bilen skulle vara en sjupersoners bil.

II. Hälso- och sjukvården.

10 Ht.II:1.

Ålands centralsjukhus för anskaffning av inventarier och instrument.

Anslag 195.000 mark. Ökning 111.970 mark.

I första tilläggsbudgeten för år 1965 meddelades, att röntgenavdelningen vid Ålands centralsjukhus för att kunna arbeta effektivt fordrade nyanskaffningar till ett belopp om totalt 250.000 mark. I sagda tilläggsbudget upptogs 150.000 mark för anskaffning av i detaljmotiveringen närmare angivna apparater medan 100.000 mark för övriga erforderliga anskaffningar skulle upptagas i ordinarie budgeten för år 1966. Nyanskaffningarna under år 1966 avser 1) ett nytt genomlysningsstativ för en kostnad om c. 30.000 mark, 2) röntgenrör till tomografskallbord och genomlysningsstativ samt 3) bildförstärkar- tv- utrustning, kostnad c. 40.000 mark. Sistnämnda utrustning medger genomlysning i dagsljus utan tidskrävande adaptation samt väsentligt minskad röntgenstråldos och ökad noggrannhet av diagnostiken. Därutöver avses kompletterande utrustningsdetaljer såsom kassetter, bländare, raster etc. Förutom fullföljande av ovan angivna program, föreslås nedannämnda investeringar, varvid landskapsstyrelsen fäst särskild vikt vid att dessa nyanskaffningar skall underlätta arbetet för såväl läkare som övrig personal.

Sålunda föreslås 4) en tv-genomlysningsanläggning till operationsavdelningen, vilken apparatur numera anses höra till den ordinära utrustningen vid sjukhusen, 5) 11.000 mark för nyanskaffningar till laboratoriet, innefattande hematokritcentrifug, helautomatisk blodkroppsräknare, samt apparatur för gasanalys. Kostnaden för sistnämnda apparatur 9.000 mark, föreslås delad med sanatoriet, 6) utbyte av magnetofonanläggningen, kostnad 8.500 mark, 7) anskaffning av kontorsutrustning 4.000 mark, 8) förnyelse av linne, kläder till ett belopp av 2.000 mark, 9) utrustning för avdelningsläkaren vid gynekologisk-obstetriska avdelningen 3.000 mark, 10) förnyelse av madrassförrådet för barnsängar 600 mark, 11) inköp av bröstpump till obstetriska avdelningen 1.000 mark, 12) utbyte av ekonomiutrustning vid de äldre läkarbostäderna 2.050 mark samt 13) ett grundbelopp om 9.750 mark för ordinarie förnyelse och komplettering av läkarapparatur och instrument.

10 Ht. II:2. Ålands centralsjukhus för avlopps- och vattenledning.

Anslag 15.000 mark. Minskning 85.000 mark.

Arbetet har i huvudsak kunnat slutföras under år 1965. Då de ursprungliga kostnadsberäkningarna gjordes redan år 1962 har på grund av senare inträffade kraftiga kostnadsstegringar, ett överskridande av det ursprungligen beräknade beloppet icke kunnat undvikas. Därtill kommer tidigare icke förutsedda tull- och omsättningskostnader för apparaturen i rensskärarstationen.

10 Ht.II:3. Ålands centralsanatorium för anskaffning av inventarier och instrument.

Anslag 36.350 mark. Ökning 28.900 mark.

Då avsikten är, såsom under 4 Ht.3 kap. närmare redogöres, sanatoriet även skulle mottaga andra än tuberkulösa lungpatienter erfordras särskilda nyanskaffningar såvitt det gäller apparaturen. Förutom under 10 Ht.II:1 nämnd anskaffning av apparatur för gasanalys i vilken sanatoriet skulle deltaga med hälften av kostnaderna, föreslås 1) inköp av en Bennett respirator 3.500 mark 2) en spirometer för mätning av lungventilationen, nödvändig för utredning angående möjligheterna för ett lungkirurgiskt ingrepp 3) en genomlysningsapparat för en kostnad av 8.500 mark samt resterande belopp för smärre nyanskaffningar. För den nya under 4 Ht.III närmare motiverade avdelningen erfordras 5.500 mark för anskaffning av säng- och övrig smärre utrustning.

10 Ht.II:4. Kostnader för landskapets andelar i Grelsby sjukhus.

Anslaget oförändrat 10.500 mark.

Andelarna för kapitalinvesteringarna vid Grelsby sjukhus debiteras till samma belopp som under föregående år.

III. Undervisnings- och bildningsväsendet.

10 Ht.III:1. Ålands lyceum för anskaffning av inventarier m.m.

Anslag 4.500 mark. Minskning 2.500 mark.

På grund av ökat elevantal föreslås 3.200 mark för inköp av nya pulpeter medan resterande del av anslaget avses för smärre nyanskaffningar.

10 Ht.III:2. Ålands lyceum för planering av skolområdet.

Anslag 1.500 mark. Ökning 400 mark.

Anslaget avses för stängsel vid skolområdets norra gräns, vilket arbete tidigare icke kunnat utföras på grund av från byggnadstiden där kvarlämnad sprängsten.

Anslaget har ombildats till fast anslag.

10 Ht.III:3. Ålands sjöfartsläroverk för anskaffning av laboratorieutrustning (r).

Anslag 8.000 mark. Minskning 2.000 mark.

Anslaget avser fortsatt planerlig upprustning i enlighet med det i 1964 års budgetförslag skisserade programmet. Förevarande anslag kommer att användas i huvudsak till utrustning för elektronisk registrering av trycktidsdiagrammer på förbränningsmotorer.

10 Ht.III:4. Ålands sjöfartsläroverk för vissa grundanskaffningar och förbättringar.

Anslag 850 mark. Minskning 5.400 mark.

Huvuddelen av anslaget 500 mark avses för mörklägningsgardiner medan resten avser smärre inventarieanskaffningar.

10 Ht.III:5. Ålands sjömansskola för anskaffning av inventarier och maskiner (f).

Anslag 35.000 mark. Ökning 5.000 mark.

Anslaget har icke tillnärmelsevis utnyttjats under år 1965 och föreslås fortsättningsvis upptaget för eventuella behov i det fall skolan kommer att arbeta i full utsträckning.

10 Ht.III:6. Ålands yrkesskola för anskaffning av inventarier och maskiner.

Anslag 25.000 mark. Ökning 7.500 mark.

Ålands yrkesskola har anhållit om anslag för anskaffning av inventarier och maskiner till ett belopp om 49.110 mark. Med beaktande emellertid av vad som för motsvarande ändamål anslagits i rikets budgetförslag och då landskapsstyrelsen anser att anskaffningarna bör ske på längre sikt, planmässigt och helst enligt ett på förhand uppgjort långtidsprogram föreslås under detta moment 25.000 mark för de i första hand nödvändigaste nyanskaffningarna.

10 Ht.III:7. Ålands yrkesskola för grundförbättringar (Momentet nytt).

Anslag 10.000 mark.

Dels på grund av säkerhetsskäl och dels för att effektivisera undervisningen föreslås uppförande av en gascentral. Därutöver avses anslaget för ytbeläggning av uppfartsvägen och skolans gårdsplan, vilket på grund av den täta biltrafiken där anses motiverat.

10 Ht.III:8. Ålands lantmannaskola för anskaffning av inventarier m.m.

Anslag 2.300 mark. Ökning 1.000 mark.

Föreslås för förnyelse av köksutrustningen samt inköp av motorsåg för skogsundervisningen vid skolan.

- 10 Ht.III:9. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola för anskaffning av inventarier.
Anslag 3.000 mark. Ökning 500 mark.
Avser anskaffning av sängar till elevrummen samt nya armaturer i skolan och vävstugan.
- 10 Ht.III:10. Ålands husmodersskola för anskaffning av inventarier.
Anslag 1.500 mark. Anslaget oförändrat.
Föreslås för inköp av gräsklippningsmaskin samt utbyte av skoltavlor till lärosal och kök.
- 10 Ht.III:11. Skollägenheten på Jomala gård för täckdikning.
Anslaget 1.600 mark oförändrat.
Föreslås för täckdikning av 1,5 ha åker, varefter endast 1,5 ha skulle återstå att täckdika av Jomala gårds åkermark.
- 10 Ht.III:12. Skollägenheten på Jomala gård för anskaffning av maskiner.
Anslag 8.000 mark. Minskning 6.200 mark.
För att effektivt kunna bruka den utökade åkerarealen vid Jomala gård föreslås inköp av en ny jordbrukstraktor, vilken därutöver även skulle användas vid praktiska övningar vid Ålands lantmannaskola.
- 10 Ht.III:13. Skollägenheten på Jomala gård för grundreparation av arbetsledarbostaden (Momentet nytt).
Anslag 10.500 mark.
Föreslås för grundreparation av den tidigare helt omoderna arbetsledarbostaden vid Jomala gård. Arbetena avser installation av centralvärme och varmvatten, inredning av tvättrum med wc samt tapetsering och målning.
- 10 Ht.III:14. Skollägenheten på Jomala gård för ombyggnad av stall. (Momentet nytt).
Anslag 1.000 mark.
Föreslås för att möjliggöra utökad uppfödning av svin och ungdjur vid Jomala gård.
- 10 Ht.III:15. Kastelholms slott för vatten- och avloppsledningar m.m. (Momentet nytt).
Anslag 14.000 mark.
Beträffande landskapets övertagande av det kulturhistoriska muséet i Kastelholm hänvisas till motivering under 5 Ht. X kap. För erforderlig upprustning av muséet fordras vitriner och hyllor till en kostnad om 6.000 mark. De sanitära anläggningarna därstädes befinna sig i dåligt skick.

För planering av nya sanitära anläggningar samt andel i vattenledningsföretag har observerats 8.000 mark.

IV. Näringarnas främjande.

10 Ht.IV:3. Forstavdelningen för anskaffning av maskiner.

Anslag 20.000 mark. Ökning 10.000 mark.

Avser anskaffning av ny bil till forstavdelningen i stället för den tidigare, som avförts. Därutöver planeras smärre nya anskaffningar avsedda för skogsröjning.

10 Ht.IV:4. Grelsby plantskola för grundreparation.

Anslag 5.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Avser renovering av källarutrymmen samt anskaffning av elspis.

10 Ht.IV:5. Ålands försöksstation för uppförande av bostads- och kansli- byggnad samt installation av oljeeldning i Brinkhaga.

(Momentet nytt).

Anslag 100.000 mark.

Under år 1965 färdigställdes försöksstationens laboratoriebyggnad och tröskhus. Försöksstationens verksamhet avses därefter att i etapper utbyggas till planerad omfattning. För att verksamheten i detta skede skall kunna fortsätta planenligt kommer att under år 1966 anställas en fältmästare för vilken anslag upptagits under 6 Ht. II:1. Under förevarande moment föreslås därför 98.000 mark för uppförande av bostad för fältmästaren jämte kansliutrymmen. Slutliga ritningar och kostnadskalkyler/över byggnaden föreligga för närvarande ännu icke. Byggnaden har dock beräknats omfatta c. 500 m³ eller c. 70 m² för bostaden och 40 m² för kansli- och ekonomikutrymmen.

2.000 mark avses för föreslagen installation av oljeeldning i bostadshuset vid fruktförsöket.

10 Ht.IV:6. Ålands försöksstation för nyanskaffningar av maskiner.

Anslag 18.700 mark.

Anslaget avser i första hand anskaffning av en skördetröska, specialkonstruerad för försöksändamål och i övrigt nödiga inventarier för den under år 1965 uppförda laboratoriebyggnaden.

V. Kommunikationsväsendet.

10 Ht.V:1. Vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten (r).

Anslag 1.550.000 mark. Ökning 330.000 mark.

I regeringens budgetförslag för år 1966 har upptagits c.

315.000.000 mark för i rubriken nämnda ändamål, medan anslaget för år 1965 var c. 200.000.000 mark. Här ingår även anslag för byggande av broar och färjor för landsvägar och bygdevägar. För sysselsättningens trygghet har 1965 reserverats 253.000.000 mark och för 1966 föreslås 121.000.000. Om de för år 1966 föreslagna utgiftssummorna fastställs, kan de totala väginvesteringarna i riket i konformitet med tidigare års fördelning av sysselsättningsarbetena beräknas till $315.000.000 + 75 \% \times 121.000.000 = 406.000.000$ mark. Då behovet av nya vägar på Åland, speciellt i skärgården, även ^{som} förbättring av redan befintliga vägar fortsättningsvis är stort, och då vägarbetena har stor betydelse för sysselsättningen i landskapet föreslås att för vägbyggen reserveras 1.650.000 mark, varav under detta moment 1.550.000 och under mom. 10-V-4 100.000 mark. Följande fördelning föreslås:

Påbörjade arbeten:

- a) För fortsatt förbättring av vägdelen Finby-Bomarsund på vägen (Mariehamn) - Stenbrobacke - Bomarsund - (Prästö) föreslås 200.000 mark.
- b) Omläggning av vägen genom Klinten - Mariehamn. För arbetets slutförande erfordras 80.000 mark.
- c) För fortsattande av förbättringsarbeten på landsvägen Brusta - Strömma föreslås 75.000 mark.
- d) dito på landsvägen (Godby) Brusta - Höckböle (Geta) 75.000 mark.
- e) Väg- och färjeförbindelse Kumlinge-Seglinge.

Åren 1962, 1963 och 1965 har budgeterats sammanlagt 150.000 mark för byggande av väg från Marskil i Kumlinge by till Södra udden av Snäckö, varifrån färjeförbindelse skulle ordnas till Seglinge. Vid landstingets senaste vårsession framlade landskapsstyrelsen förslag till en snabbare realiserbar - men icke slutgiltig - lösning av denna trafikfråga, sålunda att ett provisoriskt färjefäste skulle byggas i Marskil, vilket direkt skulle angöras av färjan från Seglinge. Landstinget omfattade detta förslag. Emellertid har icke denna lösning kunnat realiseras under år 1965, såsom avsikten var, Landskapsstyrelsen har därför tagit upp ärendet till förnyad prövning och därvidfunnit det möjligt och mera ändamålsenligt att redan nu gå in för den slutliga lösningen med

väg över Snäckö, som ju bildar en naturlig bro från Kumlinge till Seglinge. Härigenom inbesparas dels färjefästet i Marskil och dels kommer trafiken att redan från början inkludera Snäckö, vilket ortsbefolkningen anser synnerligen önskvärt. Då isförhållandena på färjepasset Seglinge-Snäckö södra udde på grund av strömdrag är avgjort gynnsammare än på den fem gånger längre leden till Marskil, ställer den definitiva lösningen mindre krav på färjans isbrytande förmåga. Driften blir sålunda mindre kostsam men samtidigt säkrare. Landskapsstyrelsen föreslår, att för ändamålet upptages ytterligare 150.000 mark varigenom en betydande etapp kan genomföras under år 1966.

f) För reservarbeten föreslås oförändrat 60.000 mark samt g) för bygdevägar likaledes oförändrat 50.000 mark.

Nya arbeten.

h) För ybehandling av de ombyggda vägarna Näfsby-Kattby 3.400 m, Bartsgårda -Brusta 2.700 m, av vägen till Bomarsund i Tosarby 2.200 m samt av vägen till Långnäs mellan Granboda och Svinö vägskäl 2.700 m eller sammanlagt 11.000 m, föreslås 330.000 mark. Vägdelen Bartsgårda-Brusta förekom redan i budgetförslaget för år 1965, men måste på grund av praktiska orsaker utbytas mot en lika lång vägdelen i Lemland, Granboda.

i) Förbättring av landsvägen över Eckerö. Denna väg, som är mycket anlitad av turister, är till hela sin längd synnerligen krokig och som bilväg betraktad oändamålsenlig. För vägens förbättring har uppgjorts ett förslag, som i princip följer den nuvarande vägen åt, dock med undantag för delen mellan Öra och Överby, där en större uträtning planerats. Den föreslagna vägdragningen kan anses vara lämplig, om den nuvarande trafiken utvecklas på ett kontinuerligt sätt; om däremot trafiken Finland - Sverige dras över Åland, bör en helt ny väg byggas norrom den nuvarande. För år 1966 föreslås 90.000 mark för byggande av den ovannämnda uträtningen till Överby. Dennas längd skulle bli 1.700 m och förkorta vägen med lika mycket.

j) Landsvägen Marihamn- Långnäs borde ombyggas på en sträcka om sammanlagt 1.850 m på vardera sidan om Svinö vägskäl, i och med vilket arbete hela vägen till Långnäs skulle vara ombyggd. Kostnaderna beräknas till 90.000 mark.

k) Det planerade vägnätet i Brändö kommun har nu förverkligats till en del i det att vägen Fiskö - Korsö är färdig och vägen till det planerade färjfastet på Djurholmen i Brändö by under arbete. Nästa etapp skulle utgöra fortsättning på den förstsagda vägen mot Brändö by, för vilket ändamål föreslås 250.000 mark.

1) Till landskapsstyrelsens disposition 100.000 mark.

10 Ht.V:2.

Anskaffning av vägmaskiner (r).

Anslaget oförändrat 130.000 mark.

Anslaget skulle främst användas till delbetalning av en väghyvel samt anskaffning av detaljer till ett centralt krossverk i samband med den planerade bergsilon, som omnämnes i moment 6 nedan.

10 Ht.V:4.

Byggande av väg till och färjfasten för färjlinjen Åland-Gustavs.

Anslag 100.000 mark. Minskning 205.000 mark.

Av färjfastena längs färjlinjen Åland-Gustavs äro de i Vårdö och Brändö by mest aktuella. Färjfastet i Vårdö angöres nu av "Skärgårdsfärjan", men lämpar sig icke för den ev. statsfärjan och Djurholms färjfaste är i dag helt obyggt. Färdigställandet av dessa färjfasten kunde, enär det är sannolikt att en statsfärja tidigast kan sättas i trafik efter 3 år, uppskjutas till en senare tidpunkt, men borde vissa arbeten utföras vid Djurholms färjfaste. Härför finnes reserverat medel i innevarande års budget.

För byggande av landsväg till det planerade färjfastet i Brändö, Djurholm, har tidigare upptagits ett delanslag om 100.000 mark. För arbetets slutförande erfordras ytterligare 100.000 mark.

10 Ht.V:5.

Garagebyggnad i Saltvik.

Anslag 100.000 mark.

I 1965 års budget upptogs anslag för anskaffande av tomt för uppbevaring av vägmaskiner och arbetsredskap, närmast avsedda för det av Saltvik-Geta och norra Finströms kommuner bildade vägförmansdistriktet. Då dessas förvaring borde ske under tak föreslås att på tomten skulle uppföras en lagerbyggnad. Denna skulle omfatta 300 m² med utrymmen för garage, lager m.m. samt en bostad för förmannen.

10 Ht.V:6.

Byggande av grussilo i Jomala.

Anslag 100.000 mark.

Sandningen av landsvägarna vintertid mot halka har år från år berett väghållaren allt större svårigheter. Den i upp-lag i det fria lagrade sanden klimpar sig lätt och bereder svårigheter vid lastningen, dessutom är åtgången av den frusna sanden större än av ofrusen sådan. I avsikt att snabbt kunna lasta ofrusen sand har t.ex. i riket byggts sandsilos, antingen fristående eller insprängda i berg. Det senare alternativet anses vara det förmånligaste blott lämpligt berg finnes att tillgå. Jomala Kasberg erbjuder ur placeringssynpunkt i förhållande till de många vägarna i Mariehamnstrakten ett förmånligt läge, varjämte själva berget är lämpligt för anläggning av en 3.000 m³ sandsilo. Stenmaterial erhålles i omedelbar närhet.

10 Ht:V:7.

Färja för sydöstra Ålands skärgård (r).

Anslag 500.000 mark.

År 1964 den 7 april anhöll Ålands landsting hos Ålands-delegationen om extraordinarie anslag stort 810.000 mark för anskaffande av en färja för sydöstra Ålands skärgård. Sedan Ålandsdelegationen hos sjöfartsstyrelsen anhållit om dess utlåtande i ärendet återremitterades handlingarna i september 1964 till landskapsstyrelsen för yttrande. Sedan de av sjöfartsstyrelsen gjorda anmärkningarna be-aktats i planeringen beslöt emellertid landskapsstyrelsen på yrkande därom från skärgården utarbete nya ritningar och föreslå återkallande av den tidigare framställningen. För närvarande är ritningarna hos konstruktören för slut-lig handläggning. Enligt nu föreliggande förslag skulle båten erhålla en längd ö.a. om 36,4 m, bredd 8,9 m och djupgående 3,26 m. Båten har projekteras med en motor om 600 hkr, vilket skulle giva den en fart av c. 12 knop. Den beräknas taga c. 100 passagerare och c. 12-15 person-bilar och erfordra 4-5 mans besättning. Då de allmänna arrangemangsritningarna nu är färdiga bör byggandet efter att offert har inbegärts, kunna påbörjas under år 1966.

Enligt preliminära uppgifter skulle kostnaden för fär-jan nu komma att stiga inemot 1 milj. mark och har land-skapsstyrelsen sålunda under förevarande moment upptagit ett delanslag då färjan beräknas vara färdig först år 1967.

Med hänvisning till den överenskommelse som uppnåddes under år 1964 mellan en av landstinget utsedd delegation

och Republikens President angående finansieringen av särskilda projekt för landskapets behov har landskapsstyrelsen ansett förevarande projekt vara av den art att anslag härför kan upptagas i ordinarie budgeten.

10 Ht.V:8.

Landsvägsfärja för Embarsund.

Anslag 150.000 mark.

I en till landstingets vårsession 1965 inlämnad finansmotion föreslogs upptagande av anslag i 1966 års ordinarie budget för anskaffande av en linstyrd färja för Embarsunds färjläge i Föglö kommun.

Landsvägstrafiken över Embarsund, som skiljer det egentliga Föglö-landet från Vargskärsarkipelagen, har förmedlats dels av färjan "Embarsund", dels av den gamla färjan "Marsund". "Embarsund", som även kan användas som frigående färja, borde emellertid förflyttas till Kumlinge eller Brändö, där behov av dylika färjor finnes. Men då "Marsund" icke kan upprätthålla färjtrafiken över Embarsund året om, borde den ersättas med en ny linstyrd färja. Anskaffningskostnaderna för en sådan färja, som har en kapacitet om 12-15 personbilar, beräknas stiga till 135.000 mark, vartill kommer kostnaderna för anskaffning av tvänne strömbildare för underlättande av trafiken vintertid samt drag- och styrvagnar m.m. eller sammanlagt 150.000 mark.

10 Ht.V:9.

Byggande av skärgårdshamn i Långnäs.

Anslag 15.000 mark.

Behovet av en skärgårdshamn för landskapets egna turbåtar på östra Åland torde numera vara uppenbart, vilket även framgår av landstingets beslut höstsessionen 1964 beträffande Långnäs. Ett av villkoren för att landskapsstyrelsen skulle bygga landsväg till Långnäs var ju att Långnäs skulle erbjuda lämplig anöringsplats för landskapets skärgårds trafik. I det med Siljabolaget uppgjorda avtalet berättigas landskapsstyrelsen att till ett pris av 5.000 mark inlösa ett närmare bestämt område beläget strax västerom Siljabolagets kaj. Landskapsstyrelsen har för avsikt att låta uppgöra plan samt nödiga arbetsritningar för en skärgårdshamn i Långnäs samt i samband med en tilläggsbudget förelägga landstinget förslaget härför till vårsessionen 1966. För den nya färjan för sydöstra skärgården bör nämligen an-

10 Ht.

göringsmöjligheter i Långnäs - liksom även i Kåkar - anordnas till våren 1967. I anseende härtill föreslår landskapsstyrelsen att ett anslag om 5.000 mark för hamnområdets inlösning samt 10.000 mark för uppgörande av ritningar eller sammanlagt 15.000 mark. Det på grund av landstingets beslut under höstsessionen år 1964 mellan landskapet och Siljarederiet gjorda avtalet angående hamnen i Långnäs bifogas separat.

10 Ht.V:10. Grundanskaffningar för kommunikationsväsendet (momentet nytt).

Anslag 3.000 mark.

Anslaget avses för smärre årliga nyanskaffningar. Under år 1966 avses inköp av strömbildare för Vårdö-färjans ena ändstation. En andra strömbildare kan frigöras från Gollandsund i Föglö.

VI. Polsivården.

Polisväsendet på landet.

10 Ht.VI:1. Anskaffning av polisbil till Jomala distrikt.

Anslag 8.000 mark.

Genom tillkomsten av Långnäs hamn och då Jomala länsmansdistrikt även i övrigt omfattar ett vidsträckt område samt där så är möjligt anlåtande av tjänstebil torde ställa sig billigare än att ersätta vederbörande befattningshavare för användning av egen bil i tjänsteärenden föreslår landskapsstyrelsen att det för polisen i Jomala inköpes en tjänstebil.

10 Ht.VI:2. Inventarianskaffningar till vaktkontor.

Anslag 2.000 mark. Minskning 1.000 mark.

Avser inventarier till Långnäs polisvaktkontor samt smärre kompletteringar till övriga vaktkontor.

VII. Särskilda anslag.

10 Ht.VII:1. Nåtö biologiska forskningsstation.

Anslag 5.000 mark.

Avser landskapets andel i kostnaderna för vattenledning samt grundreparation av båthus, lillstuga och tvenne rum i karaktärshuset.

10 Ht.VII:2. Landskapets självstyrelsegård (r).

Anslag 2.000.000 mark.

Den 10 februari 1965 beviljade Republikens President landskapet Åland ett extraordinarie anslag om 300.000 mark för uppgörande av en preliminär byggnadsplan för landskapsgården samt förvärvande av tomt för den tilltänkta landskapsgården. Avsikten var tidigare att landskapsgården skulle placeras på tomterna N:ris 1 och 2 i tredje kvartret av stadsdelen Storängen i Mariehamn. Sedermera har emellertid landskapsgårdens placering innefattats i planeringen för utformningen av Mariehamns stads administrativa centrum. Till härför avsedd arkitekttävling anslog landstinget i första tillägg till ordinarie budgeten för år 1965 60.000 mark. Tävlingen har sedermera utlysts och beräknas vara slutligt avgjord under våren 1966. Vidare åtgärd med planering av självstyrelsegård har därför fått anstå. Sedan tävlingen avgjorts kan övriga förberedelser vidtaga och möjligen slutföras under år 1966. För närvarande föreligger inga siffror på vad självstyrelsegården kommer att kosta. Då emellertid fråga är om ett relativt stort byggnadsprojekt har landskapsstyrelsen ansett det riktigt att reservera medel härför under flera år. Beträffande finansieringsformen hänvisas till motiveringen under 10 Ht.V:7.

10 Ht.VII:3. För aktieteckning i Ab Skärgårdsflyg (r).

Anslag 50.000 mark.

Ab Skärgårdsflyg planerar f.n. inköp av ett nytt flyg. Emellertid har bolaget icke kunnat uppbringa erforderligt kapital härför. Då skärgårdens kommunikationssvårigheter icke synas kunna lösas utan att kompletteras med även flygförbindelser särskilt under menförestid, men även annars, har landskapsstyrelsen ställt sig positivt till Ab Skärgårdsflygs anhållan. Landskapet har tidigare understött företaget med bl.a. lån men skulle landskapet nu såsom aktieägare ha inflytande över bolagets anskaffningar och trafik, vilket landskapsstyrelsen med beaktande av skärgårdens kommunikationer och beredskapen för snabba sjuktransporter anser vara till fördel.

11 Huvudtiteln. Understödslån.

I. Näringarnas främjande.

Jordbruket och dess binärningar samt kolonisationsverksamheten.

11 Ht.I:1. Lån förtorrlägningsarbeten (r).

11 Ht.

Anslag 40.000mark. Minskning 20.000 mark.

Föreslås minskat med enahanda motivering som under 6 Ht. I:4.

11 Ht.I:4.

Lån för byggande av anläggningar för vattenförsörjning(r).

Anslag 120.000 mark. Ökning 20.000 mark.

Föreslås ökat med enahanda motivering som under 6 Ht.I:14.

11 Ht.I:5.

Jorddispositionsloan.

Anslag 800.000 mark. Ökning 100.000 mark.

Med hänsyn till att skärgårdsområdet klassificerats såsom underutvecklat ifråga om industrialiseringen och det av särskilt kommunikationstekniska orsaker icke synes möjligt att där driva industri i nämnvärd utsträckning har landskapsstyrelsen ansett det rimligt att i högre grad stöda skärgården inom sådana näringsfång där det finnes bättre förutsättningar. Särskilt växthusodlingen har visat sig ha goda förutsättningar även i skärgården. Växthusen fordrar emellertid relativt stora investeringar och de tidigare fastställda maximibeloppen för lån .: härfor utgjort en relativt blygsam del av totalkostnaderna och icke kunnat stimulera till byggande av nya växthus. Landskapsstyrelsen har emellertid med beaktande av ovan sagda för avsikt att höja taket för dessa lån utöver det fastställda och föreslås i anledning därav och då normerna för dessa lån även i övrigt höjts, ökat anslag.

11 Ht.I:6.

Amorteringsloan för främjande av upplagring av spannmål, potatis och trädgårdsprodukter.

Anslag 200.000 mark. Ökning 140.000 mark.

Under skördeperioden hösten 1965 har det tydligare än tidigare visat sig att landskapets behov av torkanläggningar för spannmål icke tillnärmelsevis är täckt. För att kunna vidare utveckla detta område och möta det ökade behovet av fodermedel föreslås anslaget höjt.

Fisket.

11 Ht.I:8.

Lån för främjande av fiskhushållningen (r).

Anslag 150.000 mark. Minskning 150.000 mark.

Avser lån till Ålands Frys Ab:s fryserianläggning, som är under uppförande.

II. Undervisnings- och bildningsväsendet.

11 Ht.II:1.

Studielån åt mindre bemedlade för yrkesstudier (f).

Anslag 30.000 mark. Ökning 5.000 mark.

På grund av ökat antal sökanden har tidigare anslag visat

sig otillräckligt.

- 11 Ht.II:2. Amorteringslån för landskommunernas folkskolbyggnader (1)
Anslag 300.000 mark. Minskning 260.000 mark.
 Under år 1966 förutses betydligt mindre byggnadsverksamhet, varför anslaget kan minskas.

III. Särskilda anslag.

- 11 Ht.III:1. Bostadslån (r).
Anslag 675.000 mark. Ökning 215.000 mark.
 I rikets budgetförslag för år 1966 har under egentliga anslagsmomentet för motsvarande ändamål i riket upptagits samma summa som föregående år, nämligen 105 miljoner mark. Därjämte har av intäkterna från bil- och motorcykelskatten anslagits 15 milj. mark samt av understödslånen för tryggnad av sysselsättningen reserverats 20 miljoner mark. Vardera att utgivas på samma villkor som lånen för all-nyttig bostadproduktion. Med beaktande härav föreslår landskapsstyrelsen att anslaget under förevarande moment höjes till 675.000 mark, medan anslaget under detta kapitel moment 4 föreslås minskat med 150 .000 mark.

- 11 Ht.III:3. Amorteringslån för turismens främjande.
Anslag 175.000 mark. Ökning 50.000 mark.
 Av anslaget föreslås 50.000 mark såsom engångsutgift för utgivande av lån åt Ålands turistförening r.f. för uppförande av ny kafébyggnad på Getabergen samt renovering av den därvarande tidigare stockhyddan. Med förenämnda anslag har landskapsstyrelsen avsett att giva turistföreningen nödigt kapital för förnyelse av turistanläggningen på Getabergen. Det har nämligen konstaterats att den av arkitekt Sonck ritade stockhyddan angripits av myror och fordrar omedelbara åtgärder för att icke förfalla. Anläggningen övrigt har varit bristfällig och på intet sätt motsvarat tidens krav. Det har konstaterats att förutsättningar för en självbärande rörelse på platsen icke förefinnes. Styrskäl talar emellertid för bibehållandet av en anläggning på Geta bergen. Denna kan icke emellertid på grund av de stora kraven från den gästande turistströmmen åstadkommas i de nuvarande byggnaderna. På grund av den enastående och stora utsikten är Geta bergen en mycket stor tillgång för den åländska turismen och namnen Soltuna och Geta bergen har blivit begrepp utöver landskapets gränser och h

därför haft väsentlig betydelse i samband med turistrekla-
men för Åland. Med hänsyn härtill och att en ny anlägg-
ning bör uppföras så att den fyller moderna krav och väl
lämpar sig för sitt ändamål har landskapsstyrelsen ansett
motiverat att observera anslag härför. Anläggningen pla-
nerades av Turistföreningen till en kostnad om totalt
120.000 mark innefattande även inventarier. Sagda belopp
såsom lån ansåg landskapsstyrelsen emellertid för stort och
sedan ett ytterligare förslag om upptagande av 75.000
mark behandlats har landskapsstyrelsen efter omröstning
beslutat föreslå 50.000 mark att utgivas för sagda ändamål.

11 Ht.III:4. Amorteringslån för tryggnad av sysselsättningen.

Anslag 50.000 mark. Minskning 150.000 mark.

Se motivering under 11 Ht.III:1.

(11 Ht.III:7) Amorteringslån åt Mariehamns stad för utbyggnad av hamn-
anläggningar.

Minskning 500.000 mark.

Anslaget föreslås utgå.

12 Huvudtiteln. Finansieringsutgifter.

I. Avräknings- och ränteutgifter.

12 Ht.I:1. Vid avräkning återgående utjämningsförskott (f).

Anslag 750.000 mark. Ökning 750.000 mark.

Ordinarie utjämningsförskottet för år 1964 förväntas giva till re-
sultat att landskapet skyldigkännes återbära för mycket
erhållna förskottanslag.

Till Ålands Landsting.

De skördeskador, som drabbat det åländska lantbruket innevarande höst är kända i stora drag och en inventering pågår för beräkning av de exakta beloppen. Utan att riskera att förhandsvis ange en för hög siffra kan man åtminstone anta att inkomstbortfallet blir 700.000 - 1.000.000 mk. Skadorna ha drabbat jordbrukarna i hela landskapet och jordbruken oberoende av storlek, då alla jordbrukare på Åland syssla med spannmålsodling. Tidigare år, då man i riket ersatt skördeskador i olika landsändar, har man i tilläggsbudgeter upptagit medel för dessa behov, medan den ordinarie budgeten uppenbarligen icke innehållit motsvarande utgiftsmoment. I allmänhet har skördeskador varit sällsynta på Åland, men år 1962 erhöles här ersättningar i någon mån. Dessa reglerades då från riksbudgetens anslag. I år kommer man på lantbruksministeriets initiativ icke att föreslå några budgeteringar för ändamålet, och behov därav torde ej heller föreligga på fastlandet, där skörden blivit riklig. Det ankommer därför enligt vår åsikt på landstinget att för Åland anvisa medel, då behov nu föreligga och saken principiellt blivit avgjord genom att anslag tidigare vid behov upptagits i riket. Storleken av behövt anslag är givetvis svår att i dag precisera, men då utbetalning av ersättning förutsättes ske enligt de grunder, som kommit till användning vid tidigare regleringar, så kommer anslaget icke att utnyttjas till större del än utredningen visar vara befogad.

För att medel skall finnas till förfogande föreslå vi därför upptagande av ett belopp i budgeten om 700.000 mk. Viktigt är att ersättningarna kunde erläggas före vårbrukets inledande 1966, så att de drabbade jordbrukarna icke råka i betalningssvårigheter, då den nya jordbrukssäsongens kostnader skall betalas.

i 1966 års ordinarie budget eller 9 lrt, diverse anslag
Vi föreslå därför att under 6 Ht Näringarnas främjande, skulle upptagas ett 700.000 mk. stort anslag *under* rubriken "Ersättande av 1965 års skördeskador"

*Per Johansson
Bertil Johansson
Hilma Johansson
Elin Petersen
Oscar J. J. J. J.
Gustav Adolf Boman
Ulla Forsberg*

Mariehamn den 16 nov. 1965.

*E. Eklöv
Thomas J. J. J.
Gustaf J. J. J.
John Erik Eriksson
Richard J. J. J.*

Till Ålands landsting.

Vägsträckan Gölby - Näfsby trafikeras året om livligt. Bl. a. utnyttjas vägen av ett stort antal personer med arbetsplats i Mariehamn. Sommartid är turisttrafiken livlig på vägen. Vägen är icke i godtagbart skick för den trafik, som där försiggår. Då vägsträckan Näfsby - Kattby håller på att bli färdig, anse ^{omedelbart} undertecknade att skäl föreligger att fortsätta vägförbättringsarbetena på sträckan Gölby - Näfsby. Vi anhålla därför vördsamt

att ett anslag om 50.000 mk skulle observeras i 1966 års budget för första etappen av förbättringsarbeten på vägsträckan Gölby - Näfsby.

Mariehamn den 15 november 1965.

Jon Erik Eriksson
10.11.65
10.11.65

Jon Erik Eriksson

Till Å l a n d s l a n d s t i n g

Av landskapsstyrelsens förslag till ordinarie inkomst- och utgiftsstat för landskapet Åland under år 1966 10 Ht 5 kap. 7 p. framgår, att det planerade färjfartyget för landskapets sydöstra skärgård beräknas vara färdigt år 1967. Enligt samma Ht och kap. och 9 p. har beaktats, att angöringsmöjligheter för färjfartyget bör anordnas till våren 1967, i vilket avseende landskapsstyrelsen upptagit ett anslag om 15.000 mk för skärgårdshamnens i Långnäs inlösning och planering för att senare i samband med en tilläggsbudget förelägga landstinget nämnda planering till vårsessionen 1966.

Givetvis bör under ovannämnda förutsättningar färjans angöringsplatser även i skärgården, närmast i Kökar och Sottunga, vara färdiga att tagas i bruk våren 1967. Då färjan kommer att trafikera ett relativt vidsträckt skärgårdsområde och då beträffande anläggandet av dess angöringsplatser med sannolikhet olika alternativ ^{och önskemål} kan föreligga, över vilka hamn- och farledstekniska utredningar behöver företagas för angöringsplatsernas och färjledens lämplighet, borde redan i detta stadium nämnda utredning i likhet med planeringen av skärgårdshamnen i Långnäs beaktas och anslag härför upptagas i landskapsbudgeten, varefter då nämnda utredning skett och angöringsplatserna fastställts, medel för dessas byggande kan upptagas i en tilläggsbudget under år 1966 och senast i 1967 års budget.

Med hänvisning till det ovan anförda får undertecknad vördsamt föreslå

att Landstinget måtte i ordinarie budgeten för år 1966 under 10 Ht 5 kap. upptaga ett anslag om 2.000 mk för teknisk undersökning och utredning över färjlägenas anläggande i Kökar och Sottunga.

Mariehamn den 15 november 1965.


Olof Jansson

Till Ålands landsting.

Bergö isolerade holme i Finström, omfattande totalt 631 ha, hotas av avfolkning, närmast beroende på avsaknad av väg till det åländska fastlandet. ~~Bergö är en skärgård nära hjärtat av Åland, men oför låtligt bortglömd av samhället.~~ Redan 1960 gjorde åboarna i Bergö och Bamböle byar genom Finströms kommuns vägnämnd och fullmäktige en framställning till landskapsstyrelsen om att få en väg från Bamböle till Bergö godkänd som bygdeväg. Från landskapsstyrelsens vägavdelning gjordes då gällande, att vägbygget skulle bli för dyrt i förhållande till behovet av vägen. Denna kostnadsfråga har dock nu kommit i ett annat läge, sedan ~~B~~ bamböleborna och Finströms församling gått in för att anlägga en skogsbilväg fram ^(till) Jugansholms sund, eller 4,5 km. Återstoden av den behövlige ~~B~~ bergövägen är 3,5 km och bör nu kunna realiseras. En bygdeväg till Bergö motiveras även av behovet för Husö fiskeribiologiska stations behov. För turismen skulle vägen också få betydelse, då det skulle bli fråga om en synnerligen vacker väg. Möjlighet att anlägga ett pensionat torde finnas i den numera nedlagda folkskolans byggnad.

Då vi anse, att vägen är behövlig och kostnaderna för dess byggande rimliga, anhålla vi vördsamt

10 H.L.R.:1

att i 1966 års budget skulle anvisas medel, 50.000 mk, för utförande av första etappen av en väg från Jugansholms sund i Bamböle by till Bergö by i Finströms kommun.

Mariehamn den 15 november 1965.

Till Ålands landsting.

I Lantrådets berättelser avgivna till Ålands landsting över landskapet Ålands förvaltning och ekonomiska tillstånd under åren 1961, 1962 och 1963 har i samtliga berättelser under kapitlet hälso-och sjukvården vid underrubriken, Den slutna och öppna vården, framhållits att en socialsköterska saknas. I lagutskottets betänkande N:o 14/64 med anledning av Lantrådets berättelse till Ålands landsting över landskapets förvaltning och ekonomiska tillstånd under år 1963 har lagutskottet även särskilt berört denna brist och på sidan 2 i betänkandet framhållit "I berättelsen för 1962 säges: "Socialsköterska saknas". Då förhållandet omnämnes två år å rad och fortfarande (understreckat av utskottet) tyder på ett verkligt behov, som borde fyllas, borde anställandet av socialsköterska ägnas tillbörlig uppmärksamhet, ty tillgång på sådan arbetskraft torde stå till buds". Behovet av en socialkurators-socialskötersketjänst vid Ålands Centralsjukhus är väl så väl känt och erkänt av landstinget. Inrättande av en sådan vakans kan ej mera uppskjutas år från år. Ett uppskov i denna fråga drabbar ej friska människor utan de sjuka, vilka förutom sin i övrigt svåra situation ofta ej ha någon, som tillvaratager deras intressen eller bevakar dem tillkommande sociala förmåner.

Med hänvisning till det ovan anförda få vi

vördsamt föreslå

att Landstinget måtte under 4 Ht. II:1, Av-
löningar, i ordinarie inkomst-och utgiftssta-
ten för landskapet Åland under år 1966 införa
ett anslag om 7.527,60 mark med rubriken:
1 socialkurator-socialsköterska, grundlön (A

Mariehamn, den 17 november 1965.

Antoni Sallblom Roger Sallblom